

# Eğitim: Eyüboğlu Newsletter

Sayı Issue 39 • Haziran June 2013

## 8 dakikada dünya birincisi olduk.

Dünyanın en büyük yaratıcılık organizasyonu  
Destination Imagination'da dünya birincisi olduk.  
8 dakika süren Anlık Çözüm Yarışması'nda  
100 tam puan aldık, 1.200 takımı geride bıraktık.

## Eyüboğlu became the world champion in 8 minutes.

Eyüboğlu beat 1200 teams and  
became world number one in  
Destination Imagination, the greatest  
creativity competition in the World  
by scoring full points in the 8 minute  
Instant challenge competition.



# Eğitim: Eyüboğlu

## Önsöz Preface

Değerli Okuyucularımız,

Başarılarla dolu bir eğitim öğretim yılını daha geride bıraktık.

Bu yıl bizi gururlandıran önemli başarılarından biri kuşkusuz, Mayıs ayında Amerika Birleşik Devletleri'nin Tennessee eyaletinde gerçekleştirilen dünyanın en büyük yaratıcılık organizasyonu Destination ImagiNation'da (DI), Eyüboğlu öğrencilerinin Türkiye'yi başarıyla temsil ederek Dünya Birincisi olmasıydı.

Bu pek çok açıdan son derece önemliydi. Öncelikle, Destination ImagiNation'da (DI) ilk kez bir Türk takımı Dünya Birinciliğine imza attı.

Öte yandan Eyüboğlu öğrencileri, aldıkları uluslararası eğitimin bir parçası olan yaratıcılık, liderlik ve problem çözme becerilerini akıllıca ve ekip halinde kullanarak, Destination ImagiNation dünya finallerinde bu başarıya imza attı.

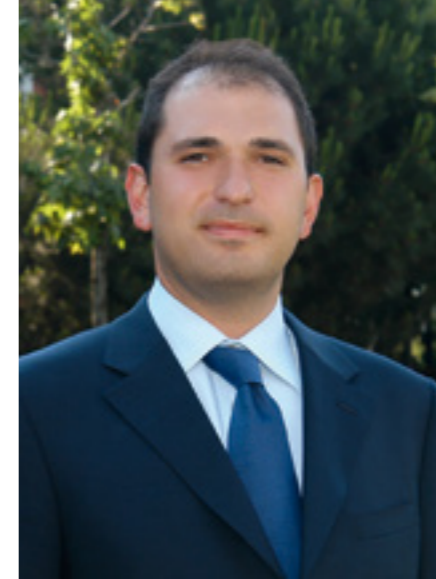
Bu başarının arkasındaki bir başka belirleyici fark da, öğrencilerimizin aldıkları İngilizce eğitimi son derece etkili biçimde ortaya koymaları oldu. Öğrencilerimiz dünyanın en büyük yaratıcılık organizasyonunda, İngilizce sunum becerileri ile Amerikalı, Kanadalı ve Avrupalı rakiplerini büyük farkla geride bıraktı. Öğrencilerimizi ve ülkemizi bu yarışmada temsil eden diğer okulların tüm öğrencilerini bir kez daha kutluyoruz.

Newsletter'ın bu sayısında ayrıca öğrencimiz Teoman Küçük'ün, Eyüboğlu'ndan Harvard'a uzanan başarı yolculuğuna tanık olacaksınız. Anaokulundan bu yana Eyüboğlu'nda eğitim gören Eyüboğlu Koleji 12. Sınıf öğrencisi Teoman Küçük, dünyanın en iyi üniversiteleri arasında ilk sıralarda yer alan Harvard Üniversitesinden yüzde 100 burslu kabul aldı. İleride Birleşmiş Milletler'de görev almayı hedefleyen sevgili Teoman Küçük'e ve bu yıl mezun olan tüm öğrencilerimize; üniversite eğitimlerinde, kariyer yolculuklarında ve tüm hayatlarında başarılar diliyoruz.

Sağlıklı, mutlu ve keyifli bir yaz geçirmeniz dileğiyle...

Saygılarımla,

*Cenk Eyüboğlu*



Dear readers,

We are proud to leave behind yet another academic year full of many achievements.

This year's highlight and our great source of pride was most definitely the world championship of Eyüboğlu students who successfully represented us in Destination Imagination (DI), the greatest creativity competition in the world that took place in Tennessee, the United States of America.

This was a huge accomplishment in many aspects, but most importantly, for the first time in its history, a Turkish team went on to become world champion in this prestigious global event.

Eyüboğlu students achieved great success in the global finals of Destination Imagination which was most certainly a result of the international education they have received and the skills they have developed in the fields of creativity, leadership and problem-solving. Combining these skills smartly in a collaborative team spirit enabled us once again to achieve world standard results.

Another definitive factor behind this huge success has been the English Language education our students have received at Eyüboğlu and the efficiency with which this was put forward at the competition. Thus, with their presentation skills in English, Eyüboğlu students outpaced their American, Canadian and European rivals in the world's greatest creativity competition. We dearly congratulate all our students and all the other students from different schools who represented Turkey in this competition.

In this issue of the Newsletter you will also witness the success story of our student Teoman Küçük who will endeavour to continue his studies from Eyüboğlu to Harvard. Our 12th Grade student Teoman Küçük started his education at Eyüboğlu kindergarten and has gone on to achieve great educational success by receiving a full scholarship from Harvard, one of the most prestigious and selective universities in the world. Teoman Küçük aspires to work in the United Nations after his graduation and we wish to celebrate Teoman Küçük and all our students graduating this year; wishing them success and many achievements throughout their university education, their career journeys and we wish them life long happiness.

I wish you all a healthy, peaceful and happy summer season,

Faithfully Yours,

## Eğitim: Eyüboğlu

Ataşehir | Batı Ataşehir | Çamlıca | Erenköy | Kemerburgaz | Koşuyolu | Sabancı Üniversitesi Kampüsü



Accredited by CIS



# İçindekiler Index



6 **Eyüboğlu'ndan Haberler**  
News from Eyüboğlu

34 **Eyüboğlu'nda Rehberlik**  
Guidance at Eyüboğlu

42 **Eyüboğlu'nda PYP**  
Primary Years Programme at Eyüboğlu

43 **Eyüboğlu'nda MYP**  
Middle Years Programme at Eyüboğlu

48 **Eyüboğlu'nda IB DP**  
IB Diploma Programme at Eyüboğlu

52 **Eyüboğlu'nda Sanat**  
Art at Eyüboğlu

61 **Eyüboğlu'nda Mezuniyet**  
Graduation at Eyüboğlu

66 **Mezun Kart**  
Graduate Card

**İmtiyaz Sahibi Owner**  
Eyüboğlu Eğitim Kurumları adına  
On behalf of Eyüboğlu Educational Institutions  
Cenk Eyüboğlu  
Copyright © Eyüboğlu Eğitim Kurumları -  
İstanbul 2013

**Eyüboğlu Eğitim Kurumları**  
**Eyüboğlu Educational Institutions**  
Dr. Rüstem Eyüboğlu Sokak No: 8 Ümraniye  
34762 İstanbul Türkiye  
T: 0216 522 12 12 F: 0216 522 12 14  
www.eyuboglu.k12.tr

**Hazırlayanlar Prepared by**  
Zeynep Kandeğer  
Kurumsal İletişim Uzmanı  
Corporate Communications Staff  
Binnur Bayraktar  
Kurumsal İletişim Uzmanı  
Corporate Communications Staff

**Çeviri Translation**  
Eyüboğlu Eğitim Kurumları  
İngilizce Bölümü öğretmenleri  
Eyüboğlu Educational Institutions  
English Department teachers  
Işıl Aydoslu  
Çeviri Birimi  
Translation Department

**Grafik Tasarım Graphic Design**  
Hep İletişim  
T: 0212 219 79 64  
www.hep.com.tr

**Baskı Printed by**  
Tuncprint  
T: 0212 637 18 31  
www.tuncprint.com



# Eyüboğlu'ndan bir ilk daha: Dünyanın en büyük yaratıcılık organizasyonunda Eyüboğlu, Dünya Birincisi oldu.

## Another first from Eyüboğlu: Eyüboğlu has become the World Champion in the world's biggest creativity organization.

**Eyüboğlu öğrencileri, Amerika'da gerçekleştirilen dünyanın en büyük yaratıcılık organizasyonu Destination ImagiNation'da (DI) Türkiye'yi başarıyla temsil ederek Dünya Birincisi oldu. Bu sonuçla, Destination ImagiNation'da (DI) ilk kez bir Türk takımı Dünya Birincisi olma başarısını gösterdi.**

ABD'nin Tennessee eyaletinde düzenlenen dünyanın en büyük yaratıcılık organizasyonu Destination ImagiNation'ın dünya finallerinde Eyüboğlu Eğitim Kurumları öğrencileri büyük bir başarıya imza atarak Dünya Birincisi oldu. Eyüboğlu Çamlıca İlkokulu ve Ortaokulu öğrencileri; Deniz Terzioğlu, Ege Akyar, Alper Filik, Ceren Altıntaş, Nehir Özdemir ve danışman öğretmenleri Duygunur Şahin Arslan'dan oluşan "Very Important Children (VIC)" isimli takım, dünyanın dört bir yanından yarışmaya katılan 1.200 takım arasından sıyrılarak Dünya Birincisi olma başarısını gösterdi.

*Eyüboğlu students represented Turkey successfully and won the first place in the world's biggest creativity organization Destination ImagiNation (DI). With this result, for the first time a Turkish team succeeded in being the World Champion in Destination ImagiNation (DI).*

*Eyüboğlu students broke new ground and won the first place in the world finals of the world's biggest creativity organization Destination ImagiNation held in the U.S. state of Tennessee. The team called "Very Important Children (VIC)" formed by Eyüboğlu Çamlıca Primary and Middle School students; Deniz Terzioğlu, Ege Akyar, Alper Filik, Ceren Altıntaş, Nehir Özdemir and their supervisor Duygunur Şahin Arslan won the first place among 1.200 teams all around the world.*



Eyüboğlu öğrencileri, dünyanın en büyük yaratıcılık organizasyonunda, Dünya Birincisi oldu.  
The Eyüboğlu students became the world champions in the biggest creativity organization of the world.

**Eyüboğlu öğrencileri Amerikalı ve Kanadalı rakiplerini geride bıraktı.**

Eyüboğlu öğrencileri, aldıkları uluslararası eğitim bir parçası olan yaratıcılık, liderlik ve problem çözme becerilerinin sonucu ve yansıması olarak Destination ImagiNation dünya finallerinde, büyük bir başarı elde etti. Eyüboğlu öğrencileri takım çalışması bölümünde dramatik bir değişim sonrası hayat ve karakterlerin bu değişime nasıl uyum sağladıklarını anlatan, 8 dakikalık doğaçlama drama sergiledi. Öğrenciler yarışmanın "Anlık Çözüm" bölümünde ise, jürinin kendilerine verdiği görevi, yaratıcı çözümleriyle çok kısa sürede yerine getirerek Dünya Birincisi oldu.

Öğrencilerin başarılı performanslarında, aldıkları İngilizce eğitim de fark yarattı. Eyüboğlu öğrencileri dünyanın en büyük yaratıcılık organizasyonunda, İngilizce sunum becerileri ile Amerikalı, Kanadalı ve Avrupalı rakiplerini büyük farkla geride bıraktı.

Öğrencilerinin yaratıcı düşünme becerilerinin gelişimine büyük önem veren ve bu konuda da bir ilke imza atarak, 2006 yılından itibaren müfredatında "Yaratıcılık" dersine yer veren Eyüboğlu Eğitim Kurumları; 2007 yılından bu yana Destination ImagiNation etkinlikleri kapsamında İstanbul'da düzenlenen DITURK ICC (Instant Challenge/Anlık Görev Yarışması) finallerine ev sahipliği yapıyor.



Destination ImagiNation'da (DI) ilk kez bir Türk takımı Dünya Birincisi olma başarısını gösterdi.  
For the first time a Turkish team became the world champion in Destination ImagiNation (DI).

**İlk kez bir Türk okulu Dünya Birincisi oldu.**

Amerika'daki yarışmaya, daha önce ülkelerinde gerçekleştirilen bölge finallerinde birinci olmayı başaran takımlar katıldı. Eyüboğlu Eğitim Kurumları, dünya finallerinde, Şubat ayında Robert Kolej'de gerçekleştirilen ve kendi kategorilerinde Türkiye Birincisi olan "Very Important Children (VIC)" ve "Veni Vidi Vici" isimli iki ayrı takımla yer aldı.

Eyüboğlu "Very Important Children (VIC)" takımı yarışmaya katılan Türk okullar arasında en yüksek puanı alarak Dünya Birincisi olmaya hak kazanırken, diğer Eyüboğlu takımı "Veni Vidi Vici" de takım yarışmalarında son derece başarılı

**Eyüboğlu students outpaced their American and Canadian rivals.**

*Eyüboğlu students achieved a great success in the global finals of Destination ImagiNation as a result and reflection of the international education they get in the fields of creativity, leadership and problem-solving. In the teamwork activity Eyüboğlu students performed an 8-minute improvisational drama showing life after a dramatic change and how the characters adjust to this change. In the "Instant Solution" part of the competition our students fulfilled the task given to them by the jury with their creative solutions in a very short time and became the World Champion.*

*The English Language education that Eyüboğlu students got also made a difference in their successful performances. Thus, with their presentation skills in English Eyüboğlu students outpaced their American, Canadian and European rivals in the world's biggest creativity organization.*

*Eyüboğlu Educational Institutions which value the development of students' creative thinking skills have featured "Creativity" as a school subject in the curriculum since 2006 and broke new ground in this matter, and since 2007 Eyüboğlu Schools have been hosting the DITURK ICC (Instant Challenge) finals held in Istanbul as part of Destination ImagiNation.*



**For the first time a Turkish school is a World Champion.**

*The teams which won the first place in the earlier regional finals in their countries participated in the competition in America. Eyüboğlu Educational Institutions took part in the global finals with the two teams "Very Important Children (VIC)" and "Veni Vidi Vici" which were awarded the first place in their categories in Robert College in February.*

*The Eyüboğlu team "Very Important Children (VIC)" set the highest score among the Turkish schools in the competition and became the world champion while the other Eyüboğlu team "Veni Vidi Vici" produced a highly successful*



bir performans sergiledi. Dünya finallerinde Türkiye'yi Eyüboğlu'nun yanı sıra aralarında Robert Kolej ve Koç Özel Lisesinin de yer aldığı farklı kategori ve seviyelerde (ilkokul, ortaokul, lise) 16 Türk takımı temsil etti.

#### Amerika'daki dünya finallerine on binlerce öğrenci katıldı.

20-25 Mayıs 2013 tarihleri arasında Amerika Birleşik Devletleri'nin Tennessee eyaletinde, Tennessee Üniversitesinde düzenlenen Destination ImagiNation dünya finallerine, Amerika'nın 45 farklı eyaletinden öğrencilerin yanı sıra; Kanada, Büyük Britanya, Singapur, Brezilya, Çin, Polonya gibi çok sayıda ülkeden on binlerce öğrenci katıldı.

Öğrencilerin yaratıcı düşünme, anlık problem çözme, grup çalışması ve liderlik becerilerini geliştirmeyi hedefleyen dünyanın en büyük yaratıcılık organizasyonu Destination ImagiNation Yarışması, Tennessee Üniversitesinin 15 bin kişilik salonunda gerçekleştirilen görkemli açılış töreni ile başladı. Yarışmada, dünyanın dört bir yanından gelen on binlerce öğrenci kazanmak için mücadele etti.

Adeta bir festival havasında gerçekleşen ve son derece renkli görüntülerin yer aldığı etkinlikte öğrenciler iki ayrı yarışmada yaratıcı performanslarını sergiledi. Takımlar ilk olarak; bilim, teknik, güzel sanatlar, doğaçlama, inşa etme ve toplum hizmeti kategorileri arasından, kendi yarıştıkları kategoride belirlenen görev sunumlarını gerçekleştirdi. Öğrenciler daha sonra Anlık Çözüm (Instant Challenge) Yarışması'nda, kendilerine jüri tarafından yarışma sırasında verilen problemi yaratıcı bir yöntemle çözmek için mücadele etti.



Eyüboğlu öğrencileri dünyanın en büyük yaratıcılık organizasyonunda, İngilizce sunum becerileri ile Amerikalı, Kanadalı ve Avrupalı rakiplerini büyük farkla geride bıraktı. Eyüboğlu students outpaced their American, Canadian and European rivals in the world's biggest creativity organization with their English presentation skills.

#### “Öğrencilerimizi ve Türkiye adına yarışmaya katılan tüm ekipleri kutluyorum.”

Yarışmada öğrencileri, Eyüboğlu Eğitim Kurumları Genel Müdürü Cenk Eyüboğlu ve Matematik Bölüm Başkanı Rüya Doğan da yalnız bırakmadı. Eyüboğlu Genel Müdürü Cenk Eyüboğlu, salondaki dev ekranda Türk bayrağı ile birlikte Eyüboğlu Eğitim Kurumlarının birinciliğinin ilan edilmesinden büyük mutluluk ve gurur duyduklarını belirtti. Cenk Eyüboğlu

performance in the competitions. In the world finals Turkey was represented by 16 Turkish teams in different categories and levels (elementary, middle, high school) including Robert College and Koç High School together with Eyüboğlu.

#### Tens of thousands of students participated in the world finals in America.

Together with students from 45 different American states, tens of thousands of students from many countries such as; Canada, Great Britain, Singapore, Brazil, China, and Poland participated in Destination ImagiNation world finals held at the University of Tennessee, America between 20 and 25 May 2013.

The world's biggest creativity organization Destination ImagiNation Competition which aims at improving students' creative thinking, instant problem solving, team work and leadership skills began with a spectacular opening ceremony held in the hall of University of Tennessee which has a capacity of 15 thousand people. During the competition tens of thousands of students from all over the world struggled to win.

Students put in their creative performances in two different competitions in the workshops which were held in an almost festive mood and were also full of colorful scenes. The teams first carried out the presentations of the categories they were competing in among the categories of science, technology, fine arts, improvisation, construction and community service. Students then struggled to solve the problem given to them by the judges during the competition in a creative way in the Instant Challenge competition.



#### “I congratulate our students and all the teams representing Turkey in the competition.”

Cenk Eyüboğlu, the General Manager of Eyüboğlu Educational Institutions and Rüya Doğan, the Head of the Mathematics Department did not leave the students unsupported in the competition. Cenk Eyüboğlu stated that they had been so happy and proud when they heard the championship of Eyüboğlu and saw the Turkish flag on

ayrıca “Kurum olarak öğrencilerimizin ve Türkiye’de yetişmekte olan genç kuşağın; yaratıcı düşünme, hızlı problem çözme, ekip çalışmasında uyumlu bireyler olma, güçlü yönlerini keşfetme ve ortaya koyma gibi becerilerini geliştirmelerine her zaman destek olmaktan büyük mutluluk duyuyoruz. İlk kez bir Türk takımı Destination ImagiNation’da Dünya Birincisi oldu. Öğrencilerimizi ve Türkiye adına yarışmaya katılan tüm ekipleri içtenlikle kutluyor, başarılarının devamını diliyoruz.” dedi.

#### Destination ImagiNation’a katılan Eyüboğlu takımları ve öğrencileri:

##### Eyüboğlu Çamlıca İlkokulu & Ortaokulu Takım Üyeleri:

**Takım Adı:** VIC (Very Important Children)

Deniz Terzioğlu (4C), Ege Akyar (4C), Alper Filik (5E), Ceren Altıntaş (5B), Nehir Özdemir (4E)

**Danışman Öğretmen:** Duygunur Şahin Arslan

##### Eyüboğlu Çamlıca Ortaokulu Takım Üyeleri:

**Takım Adı:** Veni Vidi Vici

Ata Keskin (7F), Sarp Öğüt (7B), Mehmet Ali Makbuloğlu (6B), Mehmet Rahmi Eyüboğlu (6B), Alara Kalfazade (6F), Efe İlhan Ağca (6F), Eda Erbil (7C), Ege Yakar (6G)

**Danışman Öğretmen:** Filiz Uz



Eyüboğlu öğrencilerinin büyük başarısında, aldıkları uluslararası eğitimin bir parçası olan yaratıcılık, liderlik ve problem çözme becerilerinin büyük etkisi oldu. The great success of the Eyüboğlu students is a result of the international education they receive in the fields of creativity, leadership and problem-solving.

#### Destination ImagiNation nedir?

Destination ImagiNation, okul eğitiminin yanı sıra, gençlerin günlük hayatlarında karşılaşabilecekleri basitten karmaşığa her türlü problemin çözümünde yaratıcılıklarını kullanmayı ve yaratıcı düşünceyi bir yaşam tarzı olarak benimsetmeyi hedefleyen, uluslararası alanda yaygın bir organizasyondur. Dünyanın en büyük yaratıcılık organizasyonunun Türkiye temsilcisi olan DITURK, her yıl ICC (Anlık Görev Yarışması) ve DAT (DITURK Avrasya Turnuvası) olmak üzere iki önemli etkinlik düzenliyor.

1999 yılında kurulan ve normal eğitim sürecine paralel olarak, gençlerin yaratıcılıklarını daha çok kullanmalarını, geliştirmelerini ve günlük hayatta uygulama becerilerini artırmayı hedefleyen Destination Imagination, etkinlikleriyle her yıl dünyanın dört bir yanında 100 binden fazla öğrenciye ulaşıyor. Üye ülkelerin ve okulların katıldığı organizasyonların yerel turnuvalarında başarılı olan takımlar dünya finallerine katılmaya hak kazanıyor. Dünya finalleri her yıl Mayıs ayında Amerika'nın Tennessee eyaletinde, Tennessee Üniversitesinde gerçekleştiriliyor.

the big screen in the hall. Cenk Eyüboğlu also added, “As an institution, we are always delighted to help our students and the growing younger generation in Turkey to improve their skills such as; creative thinking, rapid problem solving, being compatible individuals in teamwork, discovering their strengths and presenting them. For the first time a Turkish school is the World Champion. We earnestly congratulate our students and all the teams representing Turkey in the competition and wish them further success.”

#### Eyüboğlu Teams and students who participated in the competition:

##### Eyüboğlu Çamlıca Primary & Middle School Team Members:

**Team name:** VIC (Very Important Children)

Deniz Terzioğlu (4C), Ege Akyar (4C), Alper Filik (5E), Ceren Altıntaş (5B), Nehir Özdemir (4E)

**Supervisor:** Duygunur Şahin Arslan

##### Eyüboğlu Çamlıca Middle School Team Members:

**Team Name:** Veni Vidi Vici

Ata Keskin (7F), Sarp Öğüt (7B), Mehmet Ali Makbuloğlu (6B), Mehmet Rahmi Eyüboğlu (6B), Alara Kalfazade (6F), Efe İlhan Ağca (6F), Eda Erbil (7C), Ege Yakar (6G)

**Supervisor:** Filiz Uz



#### What is Destination ImagiNation?

Destination Imagination is a worldwide organization in the international arena which aims to make young people use their creativity to solve any problem they face in their daily lives, from simple to complex, and also make them accept creative thinking as part of their lifestyle together with their school education. Every year DITURK as the Turkish representative of the world's biggest creativity organization, organizes two major events; ICC (ICC) and DAT (DITURK Eurasian Tournament).

Destination Imagination, which was founded in 1999, aiming at using, developing and carrying out the creativity of the young people in daily life better in parallel with the normal education process, reaches more than 100 thousand students worldwide with its activities every year. The teams that are successful in the local tournaments in which the member countries and schools participate qualify to join the world finals. The world finals are realized in Tennessee University in the state of Tennessee in the USA every year.



# Eyüboğlu'ndan Harvard'a...

## From Eyüboğlu to Harvard...

**Önemli bir başarıya imza atarak Harvard Üniversitesinden yüzde 100 burslu kabul alan Eyüboğlu Koleji 12. Sınıf öğrencisi Teoman Küçük ileride Birleşmiş Milletler'de görev almayı hedefliyor.**

***Our Eyüboğlu High School 12. Grade student Teoman Küçük who achieved a tremendous success by being accepted to Harvard University with full scholarship, aspires to work for the United Nations after he graduates.***



Harvard Üniversitesinde yüzde 100 burslu okuyacak olan Teoman Küçük ileride Birleşmiş Milletler'de görev almak istiyor. *Teoman Küçük, who received a full scholarship from Harvard University, aspires to work in the United Nations.*



Teoman Küçük, Harvard'a Türkiye'den kabul alan 3 öğrenciden biri. *Teoman Küçük is one of the 3 Turkish students who have been accepted to Harvard.*

Anaokulundan bu yana Eyüboğlu'nda eğitim gören ve 2012-2013 Eğitim Öğretim Yılında mezun olan Teoman Küçük önemli bir başarıya imza atarak, dünyanın en iyi üniversiteleri arasında ilk sıralarda yer alan Harvard Üniversitesinden yüzde 100 burslu kabul aldı. Harvard'a dünyanın dört bir yanından 34 bin öğrenci başvuruda bulundu. Başvuran öğrencilerden 2 bini kabul alırken, bu sayı Türk öğrenciler için sadece 3 kişi ile sınırlı kaldı. Onlardan biri olan Eyüboğlu Koleji öğrencisi Teoman Küçük başarısının sırrını Newsletter okurlarıyla paylaştı.

**Teoman, yurt dışı üniversite başvurularını hangi ülkelere yaptın? Neden?**

Amerika, İngiltere, Hong Kong ve Kanada üniversitelerine başvurudum. Amerika ve Kanada bana daha esnek ve geniş bir eğitim fırsatı tanıdığı için onları tercih ettim, İngiltere ve Hong Kong'daki üniversitelerin de eğitim standartları açısından üstünlükleri, başvuru aşamasında benim için belirleyici oldu.

**Başvuru yaptığın üniversiteler hangileriydi?**

Harvard, Oxford, Yale, Columbia, Warwick, McGill ve UBC dâhil toplam 25 okula başvuruda bulundum. Diğer okullar gibi, Harvard'a başvururken de, belli nedenler dışında "Niye Harvard?" sorusuna cevap vermem gerekiyordu. Pek çok başvuruda sorulan bir sorudur bu... Yanıt olarak da "Çünkü sıralamalarda birinci" ya da "Burs açısından

*Teoman Küçük who started his education at the Eyüboğlu Kindergarten and graduated in the 2012-2013 academic year had a great achievement by receiving full scholarship from Harvard, one of the most prominent universities of the world. 34 thousand students from all over the world have applied to Harvard this year. 2 thousand students received acceptances from Harvard and only 3 of these students were from Turkey. Eyüboğlu High School student Teoman Küçük who was one of these fortunate students shared the secret of his success with the Newsletter readers.*

***Teoman, in applying for university education abroad, which countries did you prefer and why?***

*I applied to universities in the United States, United Kingdom, Hong Kong and Canada. As the United States and Canada Universities provided me a more flexible and broader education, I preferred these countries, and also the high quality education offered by the universities in the United Kingdom and Hong Kong were definitive for me in making my choices.*

***Which were the universities you applied for?***

*I made applications to 25 universities including Harvard, Oxford, Yale, Columbia, Warwick, McGill and UBC. Similar to the other applications, I had to answer the question "Why did you apply to Harvard?" apart from the specific reasons.*

çok uygun" demek yetmez. Bir okula başvururken o okulu niye istediğinizi anlaşılır biçimde söylemeniz, yazdığınız kompozisyonlar ve katıldığınız mülakatlarla kanıtlanmanız gerekir. Bir okula, yalnızca iş hayatında size saygınlık katacağı, iş bulmanızda yardımcı olacağı ya da buna benzer nedenlerle başvuruyorsanız, bu çoğu zaman sevilir ve bu tür adaylar da çoğu zaman elenir. Özellikle yurt dışı üniversite başvurularında, okul seçerken bir nedeniniz ve amacınız olmalı ve bunu da anlaşılır biçimde ifade edebilmelisiniz.

**Neden Amerika'da Liberal Arts eğitimi almak istiyorsun?**

Amerika'da birçok okul "Liberal Arts" denilen sisteme göre müfredatını hazırlıyor. Liberal Arts okulları, öğrencilerinin tek bir konuya veya alana yoğunlaşmaları yerine çok daha geniş ve genel bir eğitim görmelerini ve daha sonra da birçok farklı alanı tanıtarak öğrencilerin gerçekten okumak istediği alana yönelmesini sağlıyor. Ben tam olarak neyi okuyacağımı bilmediğim için bu sistem bana daha uygun geldi, bu nedenle başvurularımda Amerika'ya biraz daha yoğunlaştım.

**Yurt dışında üniversite eğitimi almayı düşünen öğrencilere ne gibi önerilerde bulunmak istersin?**

Yurtdışına başvuruda bulunmayı, orada okumayı düşünen bir öğrenci kesinlikle erkenden bunun farkında olmalı. Benim için yurtdışı her zaman öncelikli tercihti ve Amerika'da okumak istediğime dokuzuncu sınıfta karar vermiştim. Erkenden kesin bir kararın alınması gerekmiyor ama kişi bu tercihi, temel seçeneklerinden biri olarak tanırsa ve bunun üzerine yoğunlaşarak araştırma yaparsa, gerçekçi hedefler kurması çok daha mümkün olur. Yurt dışını genel ve uçucu bir kavram olarak zihinlerinde tutup, bu hedefe doğru neler yapması gerektiğini ve ne tür seçenekleri olduğunu bilmeyen öğrenciler, çoğu zaman hazırlıksız yakalanıp eksiklerini sonradan fark ediyorlar. Bu da gerçek anlamda sıkıntı yaratıyor. Türkiye'deki sistemden farklı bir şekilde yurtdışının neredeyse tamamında zorunlu sınavlar ve notların yanı sıra bir başvuru süreci de var. Başvuru süreci çoğu zaman kısa bir formun doldurulması olarak algılansa da bu aslında, çok zaman alıcı ve karışık bir süreç. Her üniversite için ayrı kompozisyon yazmanız, öğretmenlerden tavsiye mektupları almanız, maddi yardıma ihtiyacınız varsa başka prosedürleri yerine getirmeniz ve bunlara benzer birçok süreçten geçmeniz gerekiyor. Bu nedenle size yardım edebilecek danışman, öğretmen ya da başkaları varsa, onlarla iletişim kurup neler yapmanız gerektiğini öğrenmeniz, onlardan tavsiye almanız gerekiyor ki, kabul alma şansınız artsın. Amerika'ya başvuran öğrenciler SAT sınavına girmek zorundalar. Bu sınava olabildiğince erken başlamalarını ve olabildiğince sık girmelerini tavsiye ederim. Hem bu süreçleri, hem de YGS-LYS, IB ve MEB müfredatlarının her birini başarıyla tamamlamak çok zor, bu nedenle öğrenci arkadaşlarımla, hedeflerinin neleri kapsadığını öğrenip, o alana veya müfredata yönelik çalışmalarını yoğunlaştırmaları onlar için kolaylık sağlayacaktır. Bu, diğer alanları unutup

*This is a question frequently asked to the candidates... As a response it is not adequate to say "Because Harvard ranks first" or "Suitable scholarship opportunities exist". In making an application to a University, you have to clearly state why you preferred that school, evidenced by the compositions you have written and the interviews you have attended. If you apply to a school to gain dignity in business life, help find employment, or for other similar reasons, this will be perceived by the examiners and such candidates are usually eliminated. Especially, when applying to a university abroad, you should have specific reasons to apply for and express them clearly.*

***Why do you wish to have Liberal Arts education in the United States?***

*Most of the schools in the United States prepare their curriculum in line with the "Liberal Arts" system. Liberal Arts schools enable students to have a broader and more general type of education from where they are introduced to more specific areas and are allowed to specialise in an area of their choice. As I am also not clear on which area to choose, this system sounded very logical to me and I intensified my search on the universities in the United States.*

***What would be your suggestions to the students who wish to have schooling abroad?***

*Students who wish to have education abroad, should be conscious and aware of this choice early enough. Being educated abroad has always been my priority and I was in the 9th Grade when I decided to go to a university in the United States. It is not necessary to make a definitive decision very early but if the person recognizes this option as one of his essential choices and intensifies on this and makes investigations in this regard, it will be possible to have more realistic goals. Those who keep the idea of education abroad as a more general and transient thought in their minds, and not know which steps should be taken to achieve this goal and are not aware of their choices, are most of the time caught unprepared, and realize their inadequacies much later. This causes real problems. Being much different from the system in Turkey, most of the universities abroad have obligatory exams and grade requirements and a separate application process. Even if the application process is perceived as filling out a simple form, it is indeed a time-consuming and sophisticated process. You have to write a separate essay for each university, receive recommendation letters from your teachers, and fulfill other procedures if you are in need of scholarship and go through many similar processes. In this respect, if there are advisors, teachers or other persons who may be of help, you have to be in close communication with them to learn about these procedures so that your chance of acceptance increases. Students who apply to United States universities have to take the SAT exam. I advise students to take this exam*



yok saymak, çalışmamak demek değil tabii ki, ama neye yoğunlaşacaklarını da bilmeliler. Ayrıca, yurtdışında bir üniversitenin bir öğrenciyi kabul etmesinde notlar yeterli değil. Yüksek hedefleri olan bir öğrencinin birçok ders dışı etkinliğe katılması gerekir. Bu etkinlikler seçilirken de öğrencinin ilgi alanlarını, tutkularını dikkate alması yerinde olur. Bunun nedeni, başvurularda bu etkinliklerle ilgili kompozisyonlar yazmanızı istemeleridir. Bir aktiviteyi gerçekten ne kadar severseniz, onunla ilgili o kadar inandırıcı bir kompozisyon yazabilirsiniz. Ayrıca unutmamak gerekir ki aktivitelerin kişiye gerçek anlamdaki katkısı CV'deki anlamından çok daha önemlidir. Ben, MUN (Model United Nations) Konferanslarına defalarca katılmasaydım mülakatlarımda ve kompozisyonlarımda bu denli başarılı olamazdım. Bu nedenle üniversiteye gidecek öğrenci arkadaşlarıma farklı alanlarda ve konularda kendilerini geliştirmelerini tavsiye ederim.

#### Teoman Küçük hakkında:

İlgi alanları: Kuantum fizik, kozmoloji, astro fizik, siyaset, ekonomi, uluslar arası ilişkiler

Harvard'da ana dal olarak Fizik, Politika ya da Uluslar arası ilişkiler okumayı hedefliyor. Yan dal olarak Ekonomi okumayı istiyor.



Teoman Küçük'ün ilgi alanları arasında; kuantum fizik, kozmoloji, astro fizik, siyaset, ekonomi ve uluslar arası ilişkiler yer alıyor.  
Teoman Küçük's areas of interest include; Quantum Physics, Cosmology, Astro Physics, Political Science, Economy, International Relations.

quite early and enter as frequently as possible. It is very demanding to complete these procedures and the YGS-LYS and IB and MEB curriculum all at the same time. Therefore I advise my peer students to be clear about their goals, and direct their studies to that particular curriculum or area which will make life easier for them. This does not mean forgetting about the other areas and not studying them, but rather knowing in which areas to intensify their studies.

Furthermore, they should know that grades alone are not sufficient to be accepted to a university. A student who has high aspirations should be involved in many co-curricular activities. While choosing these activities it is important to consider one's interests and passions. The reason for this is, the universities require you to write compositions about these activities. The more you are passionate about an activity, the better will be your composition about it. Furthermore, it should not be forgotten that an activity makes more contribution to your success than its meaning in your CV. If I did not attend the MUN (Model United Nations) conferences so many times, I would not be so successful in my compositions and interviews. For this reason, I strongly advise my student friends who wish to study abroad to develop themselves in different areas and subjects.

#### About Teoman Küçük:

Areas of interest: Quantum Physics, Cosmology, Astro Physics, Political Science, Economy, International Relations.

Besides Harvard, Teoman received approximately 1,098,600. dollars worth of scholarship from 13 different universities like Oxford (United Kingdom), University of Edinburgh (United Kingdom), University of Virginia (USA), McGill (Canada).

He attended the Model United Nations Conferences held in different countries of the world (United States, Czech Republic, Portugal, Italy) at a record level of 10 times and represented Turkey. In many conferences he was the group leader.



Teoman Küçük, 19 Mayıs özel programında NTV canlı yayınına katıldı.  
Teoman Küçük attended the May 19th special program broadcasted live on NTV.

Harvard'ın yanı sıra yine dünyanın en iyi üniversiteleri arasında yer alan Oxford (İngiltere), Edinburgh Üniversitesi (İngiltere), Virginia Üniversitesi (ABD), McGill (Kanada) gibi üniversiteler de dahil olmak üzere 13 farklı üniversiteden 1,098,600. dolar burs aldı.

Bugüne dek dünyanın farklı ülkelerinde düzenlenen (Amerika, Çek Cumhuriyeti, Portekiz, İtalya) Model United Nations Konferanslarına rekor sayılabilecek sayıda, 10 kez katılarak Türkiye'yi temsil etti. Pek çok konferansta grup lideri olarak görev aldı.

Amerika'nın Louis August Jonas Vakfı tarafından New York'da düzenlenen ve 7 hafta süren Liderlik Programı'na yüzde 100 burslu olarak katıldı. Programda dünyanın farklı ülkelerinden 70 genç öğrenci vardı.

Stanford, Princeton, University of Maryland Üniversitelerinden; kuantum fizik, dünya tarihi, mitoloji, kriptoloji üzerine online ders aldı.

Sabancı Üniversitesinin 2012 Lise Yaz Okulu Programı'nda astrofizik ve nano bilim kuantum fiziği derslerine devam etti.

İleride Birleşmiş Milletler'de görev almayı hedefliyor.

He attended Leadership Program organized by the Louis August Jonas Foundation in New York in the United States with full scholarship. 70 young students from different countries of the world attended the conference.

He received online education from Stanford, Princeton and University of Maryland on; quantum physics, world history, mythology and cryptology.

He attended the 2012 High School Summer Program of Sabancı University taking astrophysics and nano science quantum physics courses.

In the future he aspires to be employed in the United Nations.



## Gelecek İçin Proje Ürettiler, Bilim İçin Yarıştılar. They created projects for the future, competed for science.

**Eyüboğlu Eğitim Kurumları XIV. Bilim Şenliği ve XVII. Gökyüzü Şenliği'ne 41 okuldan 290 öğrenci katıldı.**

*The XIV. Science Fest and the XVII. Sky Fest, both organized by Eyüboğlu Educational Institutions, hosted 290 students from 41 different schools.*



Bilim Şenliği'nde; çevre, su kaynakları, enerji tasarrufu, sürdürülebilir yaşam gibi pek çok farklı içerikte proje yarıştı.  
At the Science Fest many different projects like; environment, water resources, energy saving, sustainability of life competed.



Bilim ve Gökyüzü Şenliği'ne 41 okuldan 290 öğrenci katıldı.  
290 students from 41 schools participated in the Science and Sky Fest.

Eyüboğlu Eğitim Kurumlarının geleneksel etkinliklerinden biri olan ve bu yıl 14.sü gerçekleştirilen Bilim Şenliği'ne pek çok farklı okuldan 4 – 5 – 6 – 7 ve 8. sınıf öğrencileri katıldı. Genç nesilleri araştırmaya yönlendirerek bilime ilgi duymalarını sağlamayı amaçlayan Bilim Şenliği etkinliğinde çevre, su kaynakları, enerji tasarrufu, gıda, kozmetik, güvenlik, sürdürülebilir yaşam, çevre dengesi, günlük hayatı kolaylaştırma yolları, doğal afet ve sağlık alanları gibi pek çok farklı içerikte proje yarıştı. Çevre ve sürdürülebilir yaşam alanlarında hazırlanan projelerin ağırlıklı olarak yer aldığı etkinlikte öğrenciler başarılı sunumlarıyla dikkat çektiler.

### İlaçmatik ve alarmlı çöp kutusu, sizi uyarıyor.

Genç nesillerin özgüvenlerini artırmak, keşfeden ve sorgulayan, öğrenmeye istekli, grup çalışmalarına yatkın öğrenciler yetiştirmek amacıyla düzenlenen etkinlikte ilginç ve dikkat çekici projeler yarıştı. Çok sayıda ilaç kullanmak durumunda olan hastalar için hangi ilacın ne zaman kullanılacağını sesli ve ışıklı uyarı sistemi ile gösteren "İlaçmatik", çöp torbalarındaki yırtılmalar nedeniyle akan sıvıların bakteri üretmesini ve kötü kokuları önlemek için tasarlanan "Alarmlı Çöp Kutusu", Bilim Şenliği'ndeki ilginç projelerden bazılarıydı.

Şenlikteki, uyarı sistemi üzerine kurulu bir başka proje de "Kitabımı Uzaktan Okurum, Göz Sağlığımı Korurum." adını taşıyordu. Kitaba, en uygun okuma uzaklığı olan 30 cm.'den daha fazla yaklaşıldığında titreşen ve her yarım saatte bir gözü dinlendirmek için okuyucuyu sesli olarak uyarın cihaz, Hasbahçe Ortaokulundan Serra Öz ve Zeynep Yıldırım

*The XIV. Science Fest, one of the traditional activities of Eyüboğlu Educational Institutions, had many participants from 5th, 6th, 7th, and 8th grade students from many different schools. The festival aims to gear students towards research and help to raise an interest in science. During the festival many students competed with projects based around various issues such as the environment, water resources, energy saving, food, cosmetics, safety, sustainability of life, balance in nature, ways of making daily life easier, natural disasters and health. The students' successful presentations captured everyone's attention.*

### A Medicine-matic and waste-box with an alarm that warns you!

*Many interesting projects competed, one of which was the medicine-matic, aiming to show what medicine is going to be taken when. It also warns the person, who is obliged to take many pills with sound and light. Another project was the waste-box designed with an alarm to prevent bad smells caused by the liquids dripping from the tears in waste bags.*

*Yet another project based on an alarm was called "I read the book from a distance to protect my eye sight." The device vibrates when you violate the ideal reading distance of 30 cm. and warns you with a noise every half an hour to rest your eyes. This interesting device was designed by Serra Öz and Zeynep Yıldırım from Hasbahçe Middle School.*

*Projects aiming to protect health and nature were particularly*

tarafından tasarlandı. Bilim Şenliği'nde çevreyi, doğal hayatı ve insan sağlığını korumaya yönelik projeler öne çıktı. Haktan Can Akın isimli öğrenci, tahta kaşıkların yemek ve deterjan atıklarından korunması için solvent içermeyen silikonla kaplanabileceğini gösteren "Sağlıklı Tahta Kaşıklar" projesi ile şenliğe katıldı.

### Bitkilere farklı türde müzik dinlettiler.

Öte yandan farklı müzik türlerinin bitkiler üzerindeki olumlu ve olumsuz etkilerini gözler önüne seren proje çalışması da dikkat çekiciydi. Mustafa İtri Ortaokulu öğrencileri tarafından gerçekleştirilen çalışmada farklı saksılarda yetiştirilen maydanozlara; tasavvuf müziği, sanat müziği, klasik müzik, Hint müziği, rock ve pop müzik dinletildi. Belli bir süre devam eden çalışmanın sonunda tasavvuf müziği, klasik müzik ve Hint müziği dinletilen maydanoz bitkilerinde olumlu bir büyüme gözlenirken, sanat müziği, rock ve pop müzik dinletilen maydanozların yeterince sağlıklı büyümediği gözlemlendi.

Etkinlikte; trafikte şoförün uyumasını engellemek için geliştirilen alarmlı "Hayat Kurtaran Şapka", yastık içine yerleştirilen titreşimli sistem sayesinde kolaylıkla uyanmayı sağlayan "Alarmsız Uyandırma Sistemi", lavabonun altına yerleştirilen yağ tankı ile kızartma yağlarının geri dönüşümünü sağlayan "Ayrıştırılabilir Lavabo" gibi projeler jürinin dikkatini çekti.

Şenlikte ayrıca öğrenciler gün boyu devam eden planetarium gösterilerini izlerken, diğer yandan çok sayıda standda gerçekleştirilen eğlenceli deneyleri yakından görmeye ve katılma fırsatı buldu. Şenliğe katılan projeler aynı gün jüri tarafından değerlendirildi ve ödül kazanan öğrencilere Eyüboğlu Hall'de düzenlenen törenle plaketleri verildi.



Bilim Şenliği'nde çevreyi, doğal hayatı ve insan sağlığını korumaya yönelik projeler öne çıktı.  
The majority of the projects were about the protection of the environment, natural life and human health.

### Bilim Şenliği Proje Yarışması Sonuçları Misafir Okullar Kategorisi

4. Sınıflar Birincisi "Daha Uzun Bir Günaydın" Özel Avrupa İlkokulu
5. Sınıflar Birincisi "İstanbul'un Havasını Temizliyoruz" Özel Avrupa İlkokulu

*successful. Student, Haktan Can Akın, participated with a project called "Healthy Wooden Spoons", proving that wooden spoons can be coated with a non-solvent silicone in order to protect them from the residues of detergents and food.*

### Plants were exposed to different music

*Another noteworthy project was one showing the positive and negative effects of different sorts of music on plants. In the project, carried out by the students from Mustafa İtri Middle School, parsley was exposed to Sufi music, Turkish classical, western classical, Indian, pop and rock music. It was observed that the ones exposed to Sufi, western classical and Indian music grew better and healthier than the ones exposed to Turkish classical, rock and pop music.*

*The jury were also intrigued by other projects such as "A life-saving hat" with an alarm that prevents sleeping while driving, "An alarm-clock without an alarm" with a vibrating part put in the pillow, and "A diffusing sink" that diffuses frying oil and deposits it in a tank under the sink.*

*Throughout the festival, students not only watched the continuous shows at the planetarium but also participated in the fun activities at different stalls. The participating projects were evaluated by the jury and the students who got prizes were awarded shields at the ceremony in Eyüboğlu Hall.*



### Science Fair Project Competition Results Guest Schools Category

- 1st place in 4th grade was awarded to: "A Longer Good Morning" Özel Avrupa İ.O.
- 1st place in 5th grade was awarded to: "We are cleaning Istanbul's weather" Özel Avrupa O.O.
- 1st place in 6th grade was awarded to: "Garbage separation by recycling in our estate" Özel Gökkuşağı O.O.
- 1st place in 7th grade was awarded to: "Dentistrid" Darüşşafaka İ.O.
- 1st place in 4th grade was awarded to: "Researching the potential of green kitchen waste forming compost" Darüşşafaka İ.O.



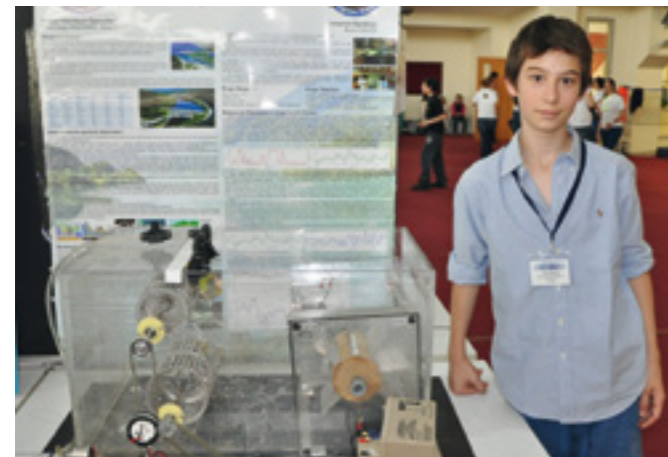
6. Sınıflar Birincisi "Sitemizdeki Geri Dönüşüm Çöp Ayırma Sistemi" Özel Gökkuşluğu Ortaokulu
7. Sınıflar Birincisi "Dentistrid" Darüşşafaka Eğitim Kurumları
8. Sınıflar Birincisi "Bazı Bitkisel Mutfak Atıklarının Kompost Oluşturma Potansiyellerinin İncelenmesi" Darüşşafaka Eğitim Kurumları

4. Sınıflar İkincisi "Temizlik Maddelerinin Deriye Etkileri" Özel Marmara İlkokulu
5. Sınıflar İkincisi "Ayrıştırılmalı Lavabo" Özel Kadıköy Koleji
6. Sınıflar İkincisi "Suyu Tut, Ürünü Büyüt" Galatasaray Ortaokulu
7. Sınıflar İkincisi "Son Model Biyodizel" Darüşşafaka Eğitim Kurumları
8. Sınıflar İkincisi "Dikkat Sis" Yukarı Dudullu 75. Yıl Ortaokulu

4. Sınıflar Üçüncüsü "El Sabunları Ekmek Küflerinin Büyümesini Etkiler mi?" Özel TED İstanbul Koleji Vakfı Özel İlkokulu
5. Sınıflar Üçüncüsü "İlaçmatik" İstek Özel Bilge Kağan Ortaokulu
6. Sınıflar Üçüncüsü "Bazı Meyve Kabuklarından ve Toz Kınadan Elde Edilen Boyar Madde İle Ana Sınıfı Öğrencileri İçin Doğal Parmak Boyası ve Doğal Tekstil Boyası Elde Edilmesi" Özel Gaziosmanpaşa Şefkat Ortaokulu
7. Sınıflar Üçüncüsü "Siyah Üzüm Suyundan Belirteç Eldesi" Özel Gaziosmanpaşa Şefkat Ortaokulu
8. Sınıflar Üçüncüsü "Doğa Dostu Perdem Odamı Aydınlatıyor" İstek Acıbadem Ortaokulu

#### Eyüboğlu Eğitim Kurumları Kategorisi

4. Sınıflar Birincisi "Söğüt Suyunun Bitki Çimlenmesine Etkisi" Eyüboğlu Ataşehir İlkokulu
5. Sınıflar Birincisi "How To Clean Lime From Water" Eyüboğlu Çamlıca Ortaokulu
6. Sınıflar Birincisi "Portakallı Kağıt İster misiniz?" Eyüboğlu Çamlıca Ortaokulu
7. Sınıflar Birincisi "Organik Atıkların Zeoliti ile Etkileşiminin Manyetik Alana Maruz Kalan Bitki Üzerine Etkisi" Eyüboğlu Çamlıca Ortaokulu



- 2nd place in 4th grade was awarded to: "The effects of cleaning materials on the skin" Özel Marmara İ.O.
- 2nd place in 5th grade was awarded to: "Separating Sink" Özel Kadıköy O.O.
- 2nd place in 6th grade was awarded to: "Keep the water, grow the plant" Galatasaray O.O.
- 2nd place in 7th grade was awarded to: "Final Version Biodiesel" Darüşşafaka O.O.
- 2nd place in 4th grade was awarded to: "Be careful! Fog" Yukarı Dudullu 75. Yıl O.O.

- 3rd place in 4th grade was awarded to: "Do soaps make bread mould grow faster?" Özel TED İstanbul Koleji Vakfı İ.O.
- 3rd place in 5th grade was awarded to: "Medicine Machine" İstek Özel Bilge Kağan İ.O.
- 3rd place in 6th grade was awarded to: "Producing natural finger paint and natural textile paint from fruit skins and powdered henna for kindergarteners" Özel Gaziosmanpaşa Şefkat O.O.
- 3rd place in 7th grade was awarded to: "Producing Indicator from black grape juice" Özel Gaziosmanpaşa Şefkat O.O.
- 3rd place in 8th grade was awarded to: "My nature friendly curtain lights my room" İstek Acıbadem O.O.

#### Eyüboğlu Educational Institutions Category

- 1st place in 4th grade was awarded to: "Effect of willow water on plant germination" Eyüboğlu Ataşehir İ.O.
- 1st place in 5th grade was awarded to: "How To Clean Lime From Water" Eyüboğlu Çamlıca O.O.
- 1st place in 6th grade was awarded to: "Do you want orange paper?" Eyüboğlu Çamlıca O.O.
- 1st place in 7th grade was awarded to: "Effect of Organic Waste Plant Exposure on Magnetic Field on the Interaction with zeolite" Eyüboğlu Çamlıca O.O.

- 2nd place in 4th grade was awarded to: "I water my plant with my liquid fertilizer" Eyüboğlu Ataşehir İ.O.
- 2nd place in 5th grade was awarded to: "Multivitamin plants" Eyüboğlu Çamlıca O.O.



4. Sınıflar İkincisi "Sıvı Gübremler Yaparım, Bitkimi Sularım" Eyüboğlu Ataşehir İlkokulu
5. Sınıflar İkincisi "Vitaminli Bitkilerim" Eyüboğlu Çamlıca Ortaokulu
6. Sınıflar İkincisi "Güneş Temizliği" Eyüboğlu Çamlıca Ortaokulu
7. Sınıflar İkincisi "Müziğimin Nabzını Tutuyorum" Eyüboğlu Çamlıca Ortaokulu

4. Sınıflar Üçüncüsü "Peki Ama Hangisi Daha Zararsız?" Eyüboğlu Ataşehir İlkokulu
5. Sınıflar Üçüncüsü "İlaç Saati" Eyüboğlu Çamlıca Ortaokulu
6. Sınıflar Üçüncüsü "Gıda Boyalarına Alternatif" Eyüboğlu Çamlıca Ortaokulu
7. Sınıflar Üçüncüsü "Hidroelektrik Santrallerde İletim Borularının ve Türbinin Özelliklerinin Elektrik Enerjisine Etkisi" Eyüboğlu Çamlıca Ortaokulu

- 2nd place in 6th grade was awarded to: "Sun Cleanliness" Eyüboğlu Çamlıca O.O.
- 2nd place in 7th grade was awarded to: "I'll take the pulse of my music" Eyüboğlu Çamlıca O.O.

- 3rd place in 4th grade was awarded to: "Which one is less harmful?" Eyüboğlu Ataşehir İ.O.
- 3rd place in 5th grade was awarded to: "Drug time" Eyüboğlu Çamlıca O.O.
- 3rd place in 6th grade was awarded to: "Alternative to Food dyes" Eyüboğlu Çamlıca O.O.
- 3rd place in 7th grade was awarded to: "Effect of electrical energy transmission lines and turbine properties at Hydroelectric Power Plants" Eyüboğlu Çamlıca O.O.



Bilim Şenliği'nde ödül kazanan öğrencilere Eyüboğlu Hall'de düzenlenen törenle plakaları verildi. The students, who got prizes were presented with shields at the award ceremony in Eyüboğlu Hall.



## “Hayal kurmaktan vazgeçmeyin.” “Don't Stop Dreaming.”

**Ünlü iş adamı Hüsnu Özyeğin, Eyüboğlu Kariyer Söyleşileri'nde kolej öğrencileri ile bir araya geldi. Hayat deneyimlerini öğrencilerle tüm içtenliğiyle paylaşan Hüsnu Özyeğin gençlere, “Hayal kurmaktan vazgeçmeyin ve uzun dönemli başarılarınızı önemseyin.” tavsiyesinde bulundu.**

FİBA Holding Yönetim Kurulu Başkanı Hüsnu Özyeğin, Eyüboğlu Kariyer Söyleşileri'nde kolej öğrencileri ile bir araya geldi. Hüsnu Özyeğin, 1,5 saat süren konuşmasında ailesinden, çocukluk ve öğrencilik yıllarından söz ederek gençlere önemli tavsiyelerde bulundu. Siyah beyaz fotoğraflar eşliğinde geçmişe bir yolculuk yapan Hüsnu Özyeğin, hayattaki ilk girişimcilik deneyiminin Harvard'da işletme masterı yaparken açtığı snack bar olduğunu anlattı.



İş adamı Hüsnu Özyeğin, hayatının tamamının başarılarla dolu olmadığını, başarısızlıkların da bulunduğunu belirtti. Businessman Hüsnu Özyeğin said that life does not consist of successes only, there are failures too.

### “Başarısızlıklarınızı fırsata dönüştürün.”

Hayatının tamamının başarılarla dolu olmadığını, içinde başarısızlıklar da bulunduğunu belirten Hüsnu Özyeğin “Hayat bir maratondur. İnişli, çıkışlıdır. Başarısızlıklarınızı gizlemeyin, çekinmeyin, onlardan ders alın.” sözleriyle başarısızlıkların da bir fırsata dönüştürülmesi gerektiğinin altını çizdi. Üniversite eğitiminin ardından Türkiye'deki iş hayatına atılma sürecini de öğrencilerle paylaşan Hüsnu Özyeğin o dönemi, “Amerika'dan döndükten sonra Robert Kolej'den arkadaşım Mehmet Emin Karamehmet'le bankacılık sektörüne girdiğimde bankacılığın B'sini bilmiyordum, öğrendim” sözleriyle anlattı.

Konuşmasında, iş hayatında, okulda en önemli şeyin insanları motive etmek olduğunu söyleyen Hüsnu Özyeğin, bugüne dek 11 ülkede 75 şirket kurduğunu belirtti ve ekledi:

**Renowned businessman Hüsnu Özyeğin, candidly shared his life experiences with Eyüboğlu students at Eyüboğlu Career Day Talks. He advised students not to stop dreaming and to care about long-term achievements.**

*Hüsnu Özyeğin, the chairman of FİBA Holding Board, gave invaluable advice to his young audience that listened to him attentively for 1,5 hours. In his journey back in time with black and white photographs, he told that his first entrepreneurship experience in life had been running a snack bar when he was doing his MBA at Harvard University.*



Hüsnu Özyeğin, iş hayatında, okulda en önemli şeyin insanları motive etmek olduğunu söyledi. Hüsnu Özyeğin stated that in business life the most important thing is to motivate people.

### “Turn your failures into opportunities.”

*Hüsnu Özyeğin pointed out that life consisted both of successes and failures. He said, "Life is a marathon. It has its ups and downs. Acknowledge your failures. Learn from them." He said that he hadn't known anything about banking before he joined the sector together with his friend from Robert College, Mehmet Emin Karamehmet but added that he learned about it as time passed.*

*In his speech he stressed that the most important thing at work and at school was to motivate the people. He said that he has established 75 companies in 11 countries so far and added, "If a manager wants to be successful in business life, s/he should have the ability to communicate effectively with employees of all ranks."*

“İş hayatında bir yönetici başarılı olmak istiyorsa; her kademedede çalışanına dokunmalı, iletişimi olmalı.”

### “Türkiye'nin Gönül Zenginler Listesi' de yayınlansın.”

69 yaşındaki deneyimli iş adamı Hüsnu Özyeğin kişinin hayattaki başarısının ya da kazancının, sadece kendisi ve yakınları için değil başkaları için yaptıklarını da içine aldığını belirtti. 40 yılı aşkın süredir iş hayatında yer aldığını belirten Hüsnu Özyeğin konuşmasında ayrıca, hayatı boyunca kazandığını hep topluma vermek istediğini ve bu nedenle sosyal sorumluluk projelerinin hayatında büyük önem taşıdığını ifade etti. Buradan yola çıkarak bir vakıf kurduklarını ve üniversite öğrencilerine burs verdiklerini belirten Hüsnu Özyeğin, bu tür çalışmaların herkese örnek olması gerektiğini ifade ederek “Türkiye'deki Zenginler Listesi”ne ek olarak, “Türkiye'deki Gönül Zenginler Listesi”nin de yayınlanmasını istediğini söyledi.

Bunun yanı sıra, özellikle Türkiye'nin doğusunda çok sayıda okul açan ve daha başka birçok sosyal sorumluluk projesine imza attıklarını ifade eden Hüsnu Özyeğin, öğrencilerin büyük bir ilgiyle dinlediği konuşmasının bitiminde, onlara “Hayal kurmaktan vazgeçmeyin. Kendinize ulaşılabilir hedefler koyun. Uzun dönemli başarılarınızı önemseyin.” tavsiyesinde bulundu.

### Duayen iş adamı Hüsnu Özyeğin'den gençlere:

İş hayatında bir yönetici başarılı olmak istiyorsa; her kademedede çalışanına dokunmalı, iletişimi olmalı. Hayata hep şöyle baktım: “Başka ne yapabilirim?” Türkiye'nin doğusunu görmeyen gençler; İstanbul'da ne kadar mutlu olduklarını, olabileceklerini kanımca bilemezler. Türkiye'deki zenginler listesine ek olarak, Türkiye'deki gönül zenginler listesinin yayınlanmasını istiyorum. Hayat bir maratondur. İnişli, çıkışlıdır. Başarısızlıklarınızı gizlemeyin, çekinmeyin, onlardan ders alın. Hayal kurmaktan vazgeçmeyin. Ulaşılabilir hedefler koyun. Uzun dönemli başarılarınızı önemseyin.

*“The list of the people who are rich at heart should also be displayed.”*

*69-year-old businessman Hüsnu Özyeğin said that a person's success and wealth included not only what he did for himself and his family but also what he did for other people. He said that he has been in business for more than 40 years and has always believed in giving back to the community through social responsibility projects. He started to give back by establishing a foundation that offers scholarships to university students. Besides this, he has built many schools in the east of Turkey and got involved in numerous other projects. He added that such projects should set an example for everybody. He said there should not only be a list of the wealthiest people in Turkey but also a list of those who are rich at heart in Turkey. At the end of his inspiring speech he said, "Don't stop dreaming. Set achievable goals for yourselves and care about long-term achievements."*

### Here are some valuable tips from Hüsnu Özyeğin to the students:

*If a manager wants to be successful in business life, s/he should have the ability to communicate effectively with employees of all ranks. I have always asked to myself: What else can I do? I don't think young people realise how lucky they are to live in Istanbul unless they visit the east of Turkey. There should not only be a list of the wealthiest people of Turkey but also a list of those who are rich at heart in Turkey. Life is a marathon. It has its ups and downs. Acknowledge your failures. Learn from them. Don't stop dreaming. Set achievable goals for yourselves and care about long-term achievements."*



Hüsnu Özyeğin öğrencilere, “Hayal kurmaktan vazgeçmeyin. Uzun dönemli başarılarınızı önemseyin.” tavsiyesinde bulundu. Hüsnu Özyeğin advised the students never to stop dreaming and to value your long-term achievements.



## Kültür gezilerinin bu yılki durağı Londra'ydı. This year's Cultural Trip destination was London.

Eyüboğlu Koleji öğrencileri, 22-27 Nisan 2013 tarihleri arasında Gösteri Sanatları Bölümü kültür gezileri kapsamında düzenlenen Londra gezisine katıldı. 40 öğrencinin yer aldığı gezide, öğrenciler 5 gün boyunca öğretmenleriyle birlikte çeşitli sanat etkinliklerine katıldı, müzeleri ziyaret etti.

Eyüboğlu öğrencileri Londra kültür gezisi kapsamında; "British Museum", "Science Museum", "Westminster Music Library", "Madame Tussauds Museum", "Warner Bros Studio" gibi Londra'daki önemli kültür ve sanat merkezlerini ziyaret etti. Ayrıca dünyaca ünlü "Phantom of the Opera" müzikalini de izleyen öğrenciler, Thames nehri gezisi ile unutamayacakları bir Londra seyahati yaşadı. Stonnehege, Windsor Şatosu, tarihi Lacock ve Bath kasabalarını da ziyaret etme fırsatı bulan Eyüboğlu öğrencileri, gezi boyunca bol bol fotoğraf çekti.



The Eyüboğlu High School students participated in the London Trip between April 22-27, 2013 organized within the scope of Performance Arts Club cultural trips. 40 students who participated in the trip, attended many artistic activities and visited museums with their teachers during the 5 days long trip.

*This year's Cultural Trip destination was London The Eyüboğlu High School students participated in the London Trip between April 22-27, 2013 organized within the scope of Performance Arts Club cultural trips. 40 students who participated in the trip, attended many artistic activities and visited museums with their teachers during the 5 days long trip. Within the scope of the London cultural trip, the Eyüboğlu students visited important cultural and artistic centers in London like; The British Museum, Science Museum, Westminster Music Library, Madame Tussauds Museum and Warner Bros Studios. Further more they had the chance to watch the world famous musical "Phantom of the Opera" and made a Thames river cruise making this trip an unforgettable memory. Students also had the chance to visit Stonnehege, The Windsor Castle, and historical cities of Lacock and Bath and took many beautiful photographs during the trip.*



Eyüboğlu öğrencileri Londra kültür gezisi kapsamında çeşitli sanat etkinliklerine katıldı, müzeleri ziyaret etti.  
Eyüboğlu students attended various artistic activities and visited museums whilst on the London cultural trip.

## Var Olmak mı? Yok Olmak mı? To Be or Not To Be?

Eyüboğlu Eğitim Kurumları öğrencileri, XXII. Edebiyat ve Kitap Günleri'nde İngiliz şair, yazar ve tiyatro oyun yazarı William Shakespeare'i Memet Ali Alabora ve Yrd. Doç Dr. Ayşem Seval ile andı.

At the 22nd Literature and Book Days, the Eyüboğlu Educational Institutions students commemorated the British poet, author and playwright William Shakespeare in a program with Memet Ali Alabora and Associate Professor Dr. Ayşem Seval.



Memet Ali Alabora, öğrencilere Hamlet'in ünlü "To Be or Not To Be" tiradını okudu.  
Memet Ali Alabora read the famous tirade from Hamlet "To Be or Not To Be."



Öğrenciler, öğretmenler ve konukların katıldığı törenle, Merkez Kütüphanedeki sokaklardan birine William Shakespeare'in adı verildi.  
William Shakespeare's name was given to one of the aisles in the Central Library with a ceremony. The event included the participation of students, teachers and the guests.

Eyüboğlu Eğitim Kurumları "Okuyan İnsan, Yaşayan İnsan" ilkesinden yola çıkarak öğrencilerine kitap okuma alışkanlığı kazandırmak amacıyla her yıl "Edebiyat ve Kitap Günleri" düzenliyor. Etkinlik kapsamında öğrenciler, okullarına konuk olan edebiyat dünyasının başarılı ve ünlü isimleriyle tanışıyor, söyleşi yapıyor ve okullarında kurulan yayınevi standlarında yüzlerce kitapla buluşuyor.

Edebiyat ve Kitap Günleri'nde her yıl ayrıca, Çamlıca Kampüsündeki Merkez Kütüphanede kitap raflarını birbirinden ayıran koridorlara önemli edebiyatçılardan birinin adı veriliyor. Attila İlhan, Sabahattin Eyüboğlu, Can Yücel, Sabahattin Ali, Rıfat Ilgaz, Tolstoy gibi tanınmış yazar ve şairlerin adlarını taşıyan sokak tabelalarına bu yıl eklenen isim William Shakespeare oldu.

Bu yıl 22.si düzenlenen "Edebiyat ve Kitap Günleri"nde ünlü İngiliz şair, yazar ve tiyatro oyunu yazarı William Shakespeare özel bir programla anıldı. Programda öğrenciler, Shakespeare'in yaşamını ve eserlerini şiirlerinden, oyunlarından seçkiler ile sergiledi.

**Shakespeare, yaratıcı, eğlenceli ve hala güncel**

Programa ayrıca ünlü oyuncu ve Oyuncular Sendikası Başkanı Memet Ali Alabora ile İstanbul Kültür Üniversitesi

Based on the principle "A Person Who Reads is a Person Who Lives" the Eyüboğlu Educational Institutions organizes every year the "Literature and Book Days" in order to instill in the students the habit of reading books. Within the scope of the activity, the students get to know the famous and successful names of the literary world who visit the school and make conversations with them and get a chance to see hundreds of books exhibited on the stands set up at their school.

Every year, at the "Literature and Book Days" the names of famous people from the literary set are given to the aisles separating the bookshelves in the Central Library situated on the Çamlıca campus. This year William Shakespeare's name was added to the street name plates which carry famous authors' and poets' names like Attila İlhan, Sabahattin Eyüboğlu, Can Yücel, Sabahattin Ali, Rıfat Ilgaz and Tolstoy. This year the 22nd "Literature and Book Days" was organized and the famous British poet, author and playwright William Shakespeare was commemorated with a special program. In the program the students exhibited Shakespeare's life and works by selecting pieces from his poetry and plays.



Öğretim Üyesi Yard. Doç Dr. Ayşem Seval de katıldı. Yard. Doç. Dr. Ayşem Seval; öğrencilere dönemin tiyatrosu ve Shakespeare'in şair, yazar kimliği hakkında görüntüler eşliğinde bilgi verdi.

Anma töreninin bir diğer konuğu ise ünlü oyuncu Memet Ali Alabora idi. Alabora sözlerine Shakespeare'in ünlü oyunu Hamlet'i oynama şansına erişen bir sanatçı olmaktan büyük mutluluk ve onur duyduğunu söyleyerek başladı. Konuşmasını öğrencilerle interaktif söyleşi şeklinde devam ettiren Alabora'ya göre tüm oyunlar, karakterler bir yana, Hamlet bir yana... Öğrencilere tüm büyük yazarları, şairleri, müzisyenleri sevmek zorunlulukları olmadığını söyleyen Alabora gençlere sıra dışı bir yorum yaptı. Memet Ali Alabora, "Tüm değerli yazarlar, şairler önemli. Bize bu öğretildi ancak biz bu değerleri bize öyle öğretilmiş için sevmek zorunda değiliz; eserlerini okuyarak buna kendimiz karar verebilir, onlara eleştirel gözle bakabiliriz." dedi. Alabora, Shakespeare'in edebiyat dünyasındaki farklılığını ise şu sözlerle anlattı: "Moliere, büyük oyun yazarlarından biri olarak anılır. Şahsen hiç sevmem; demode olmuş, eskimiş, sıkıcı bulurum. Oysaki Shakespeare öyle değildir. 37 hikâyesini 4 kaynaktan almasına rağmen dramatik sanatı öyle bir ortaya koyar ki; eserleri günümüzde dahi tiyatro, bale, film, dizi, opera gibi birçok alana uyarlanabilir. Çünkü Shakespeare'in eserleri çok yaratıcı, eğlenceli, güncelliğini halen koruyan eserlerdir." Memet Ali Alabora daha sonra, öğrencilere Hamlet'in ünlü "To Be or Not To Be" tiradını okudu.

Programın sonunda Memet Ali Alabora, Yard. Doç Dr. Ayşem Seval, öğrenciler ve öğretmenlerin katıldığı bir törenle, Merkez Kütüphanedeki sokaklardan birine sanatçı William Shakespeare'in adı verildi.

3 gün süren Edebiyat ve Kitap Günlerinde öğrenciler bu yıl da çok sayıda yazarla bir araya geldi. Etkinliğe; Şebnem İşigüzel, Adnan Binyazar, Haydar Ergülen, Nur İçöz, Sevim Ak, Tülin Kozikoğlu'nun da yer aldığı çok sayıda yazar ve şair katıldı.



### *Shakespeare is creative, entertaining and still contemporary*

*Famous actor and Head of the Theater Artists Syndicate Memet Ali Alabora and Istanbul Kültür University academic staff member Associate Professor Dr. Ayşem Seval participated in the program this year. Associate Professor Dr. Ayşem Seval; informed students about Shakespeare's poet and author identity and the theater of that period using visual aids.*

*Another famous guest of the commemoration ceremony was the famous actor Memet Ali Alabora. Alabora started his speech by stating how happy and proud he was to have the chance to play Hamlet, the famous work of Shakespeare. Alabora continued his conversation with the students in an interactive colloquy format and stated that Hamlet had a different place in his heart apart from all the other plays and characters. Alabora made a rare commentary to the students, saying that they do not have to love all the important authors, poets and musicians. Memet Ali Alabora added "All valuable authors, poets are important. This is what is taught to us but we do not have to love them just because this was dictated to us; we can read these works of literature and decide for ourselves and look at them with a critical eye." Alabora expressed the authenticity of Shakespeare in the literary world with these words: "Moliere is celebrated as a great playwright. Personally I do not like him; I find him outdated, worn out, boring. On the other hand Shakespeare is not like that. Even if he was inspired from 4 sources for his 37 plays, he puts forward the drama in such a way that; his works may be adapted to many areas like theater, ballet, film, series, opera even in our contemporary world. This is because Shakespeare's works are very creative, entertaining and they protect their contemporary nature." Then Memet Ali Alabora read the famous tirade from Hamlet "To Be or Not To Be."*

*At the end of the program, a ceremony was held with the participation of Memet Ali Alabora, Associate Professor Dr. Ayşem Seval, students and teachers and William Shakespeare's name was given to one of the aisles in the Central Library.*

*The Literature and Book Days lasted 3 days and the students had the opportunity to meet with many authors also this year. In the activity; many authors and poets including Şebnem İşigüzel, Adnan Binyazar, Haydar Ergülen, Nur İçöz, Sevim Ak, Tülin Kozikoğlu attended.*

*3 gün süren Edebiyat ve Kitap Günlerinde öğrenciler Şebnem İşigüzel, Adnan Binyazar, Haydar Ergülen gibi çok sayıda yazar ve şairle bir araya geldi. In the 3 day Literature and Book Days students came together with many authors and poets including Şebnem İşigüzel, Adnan Binyazar and Haydar Ergülen.*

## “Doğru kitaplar sizi bulur” “Right book for the right man”

**Eyüboğlu Koleji IB1 sınıfı öğrencileri Türk edebiyatının önemli yazarlarından Ferit Edgü ile Çamlıca Kampüsünde gerçekleştirilen söyleşide bir araya geldi.**

13 Mayıs 2013 tarihinde gerçekleşen buluşmada usta yazar Ferit Edgü en önemli eserlerinden “Hakkâri’de Bir Mevsim” kitabının yazım sürecini ve hikâyesini öğrencilerle paylaştı.

1960'lı yıllarda Paris'ten döndükten sonra yedek subay öğretmen olarak Hakkâri'nin Pirkanis köyünde görev yaptığını belirten yazar Ferit Edgü, görev yerinin belirlenmesi ile ilgili süreci öğrencilerle esprili bir dille paylaştı: “Hakkâri Valisi, ‘Siz Paris'ten döndünüz, size görev yeri olarak kafiyeli bir köy buldum: Pirkanis köyü...’ dedi. Hakkâri'nin Pirkanis köyüydü orası. 2 bin 400 metrede Hakkâri'nin en yüksek köyü... Yolu yoktu.”



*Usta yazar Ferit Edgü en önemli eserlerinden “Hakkâri’de Bir Mevsim” kitabının yazım sürecini ve hikâyesini öğrencilerle paylaştı. Famous author Ferit Edgü shared with the students the story and writing process behind one of his best books “A season in Hakkari”.*

Ferit Edgü konuşmasında çok satan bir yazar olmadığını ancak “Hakkâri’de Bir Mevsim” kitabının çok sattığını belirterek bunda; Hakkâri'nin, kitabın içeriğinin ve kitap yayımlandıktan sonra çekilen filminin etkisi olduğunu ifade etti.

**“Arthur Rimbaud’un ‘Cehennemde Bir Mevsim’ kitabından esinlendim.”**

“Satranç uygarlığın belirtisidir. Hakkâri’ye ilk gittiğimde Memurlar Kulübü’ne götürdüler. 8-10 kişi satranç oynuyordu. Çok şaşırılmıştım. Bunu kaderim olarak kabul ettim. Köyde okul vardı ama sıra, tahta yoktu. Köy halkı ile yaptık hepsini. Van’dan boya geldi, tahtayı boyadık.” sözleriyle oradaki ilk günlerini anlatan Ferit Edgü, kitaba adını, 19. yüzyılın efsanevi isimlerinden Fransız şair Arthur Rimbaud’un

**Eyüboğlu High School IB1 Grade students hosted Ferit Edgü, one of the most famous Turkish authors, at the Literary Talks that took place on Çamlıca Çampus.**

*On 13th May, 2013, Eyüboğlu Schools IB Students hosted Ferit Edgü, one of the most famous Turkish authors. Ferit Edgü shared not only the story behind one of his best books “A season in Hakkari”, but also his experience of the writing process.*

*He shared the story of his first years as a teacher in a village called Pirkanis, Hakkari in the 1960s, right after he had returned from Paris. By using humor while telling his story, Ferit Edgü explained how he had been transferred to this village. “The Mayor of Hakkari said, ‘ You have just returned from Paris, that’s why I preferred transferring you to a place*



*Ferit Edgü konuşmasında yazarın, okuyucunun düş gücünü harekete geçirmesi gerektiğinin altını çizdi. In his speech Ferit Edgü stated that, an author has to inspire the imagination of the reader.*

*which sounds like Paris; Pirkanis...’.* “It was a village in Hakkari which is also the highest settlement in the city, 2400 meters high, and there was no road at all.”

*In his speech Ferit Edgü stated that he is not a bestselling author. However, his book “ A Season in Hakkari “ is in the best seller book list just because Hakkari as a city itself is so gorgeous, the content of the book is great and the adaptation of his book into a movie is loved by the people.*

**“I was inspired by Arthur Rimbaud’s ‘A Season in Hell’ ”.**

*“Chess is a sign of civilization. When I first visited Hakkari they took me to a club where members of the staff usually got together. I was surprised to see people playing chess there. I accepted that as a message. In the village there*



“Cehennemde Bir Mevsim” kitabından esinlenerek verdiği söyledi. Kitabın filme uyarlanma aşamasında senaryoyu dostu, gazeteci-yazar Onat Kutlar’la birlikte hazırladıklarını söyleyen Ferit Edgü 22 bin metre film çekildiğini, beyazperdeye ise 3 bin 500 metresinin yansıdığını belirtti. Sinema ve roman dilinin farklı olduğunu ifade eden Ferit Edgü, filmde bazı sahneleri çıkarmak zorunda kaldıklarını söyleyerek “Filmde ırmağın içinde giden yelkenli sahnesini görmeyi çok isterdim ama o günkü teknoloji ile bu mümkün olmadı. Romanın ana kahramanı olan öğretmenin, beyaz bir atla bembeyaz karlarda ufukta kaybolma sahnesini görmeyi de çok istiyordum, ne yazık ki o da olmadı.” dedi.

Ferit Edgü söyleşinin ilerleyen bölümlerinde ise kendisine dair yazma ve yazarlık sürecinin ayrıntılarına değindi. “Bazı yazarlar yaşadıklarını, bazıları hayallerini yazar. Ama esin kaynağı, kaçınılmaz olarak hayattır. Okumak ve yazmak kişiliğimizi bulmamıza yardımcı olan şeyler. Bunların olmadığı yerde, neyin üstünde yükselebilir insanın kişiliği?” sözleriyle yazının gücü ve etkisine dikkat çekti. Yazarın, okuyucunun düş gücünü harekete geçirmesi gerektiğinin altını çizen Ferit Edgü “Bu, okuyucuya yeni bir hayatın kapısını aralar. Ben yazar olarak hep bunun, hep böyle yazarların peşinde oldum. Kafka’dan etkilenmek, Kafka gibi yazmak değildir. Kafka’nın benim yazarlığıma etkisi ne olmuştur? Bunu sorgularım.” sözleriyle ifadesine açıklık getirdi.

#### Sait Faik’ten Ferit Edgü’ye: “Hikâyeciden hikâyeciyeye sevgi ve selam”

Ortaokulda yazmaya başladığını belirten Ferit Edgü, kendi yazarlığı üzerinde derin izler bırakan, Türk edebiyatının önemli isimlerinden Sait Faik Abasıyanık’a da konuşmasında yer verdi. Sait Faik’le ilk kez 17 yaşındayken, Bedri Rahmi Eyüboğlu’nun Tünel’deki atölyesinde bir araya geldiğini anlatan Ferit Edgü “Sait Faik o gün, ‘Alemdağ’da Var Bir Yılan’ kitabını imzaladı benim için: ‘Hikâyeciden hikâyeciyeye sevgi ve selam’ diye. Yani ben, icazetimi Sait Faik’ten aldım. Ne öğrendimse ondan öğrendim.” sözleriyle de, kendisi için büyük önem taşıyan o buluşmaya gönderme yaptı.

Yazı yolculuğunda; sürrealistlerden, ressam ve heykeltıraşlardan çok etkilendiğini belirten yazar Ferit Edgü “Doğru kitaplar sizi bulur. Düz yazı yazarlar yaratıcıdır ama sanatçı değildir. Sanatçı, şairdir. Yazarlar, inançlarını dile getirmezler. Ancak, başka bir inancı dile getirirken, bunun kendi inancı olmadığını hissettirirler.” sözleriyle konuşmasını tamamladı.

*was a school without desks or boards. With the help of the Village Community we did everything, even painting the board, together”, said Ferit Edgü.*  
*The author said when he named his own book he was inspired by Arthur Rimbaud, one of the most important authors of the 19th century with his book “A Season in Hell”. During the process of the adaptation of his book into a movie, he worked together with his friend Onat Kutlar who is also a Turkish author and a journalist. Ferit Edgü stated that the language of a novel and a movie are completely different. Due to some technological problems they couldn’t shoot some fascinating scenes in the book such as “The sailing boat in the river”. He sadly added that they couldn’t shoot another epic scene where the protagonist of the novel, “The Teacher”, gets lost on the horizon while he is riding his white horse on snowy ground.*

*In the interview he also pointed out the details of the process of writing and being a writer. He said, “Some authors are inspired by their experiences, whereas some are inspired by their imagination. In both cases the essence of inspiration is life itself. Reading books and writing novels help us to find who we are.” He emphasized the effect and power of literature by his words. “Without literature it is not possible to improve yourself”. He also stated that the author should stimulate and expand the imagination of the reader to open new doors for them. He has always followed such inspiring authors and has always been trying to be one of them. Ferit Edgü said, “Being inspired by Kafka does not mean mechanical dictation. It means questioning the influence of Kafka’s style on your works, career”.*

#### From Sait Faik to Ferit Edgü: “Lots of love from one story teller to the other one”

*Ferit Edgü, who started writing when he was at secondary school, was inspired by another famous Turkish author, Sait Faik Abasıyanık. They first met at the age of 17 in a famous Turkish artist, Bedri Rahmi Eyüboğlu’s workshop. Ferit Edgü said, “I felt that I got Sait Faik’s approval to write when he signed his book, ‘There is a Snake in Alemdağ’, for me.” He added that he was also inspired by painters, sculptors and surrealists on his journey of literature. He ended his interview with this statement: “I believe that sooner or later you will find the best book for yourself. People who write articles are also authors but not creative ones, not artists. The artist is a poet. Artists don’t utter a word about their beliefs but they make you infer that which is not related to his belief”.*

## 23 Nisan Ulusal Egemenlik ve Çocuk Bayramımız April 23, National Sovereignty and Children’s Day

**23 Nisan Ulusal Egemenlik ve Çocuk Bayramı, Eyüboğlu’nda renkli etkinliklerle kutlandı.**

**April 23, National Sovereignty and Children’s Day was celebrated at Eyüboğlu with many colorful activities.**

Çamlıca, Kemerburgaz ve Ataşehir İlköğretim Okullarında gerçekleştirilen kutlamalara çocukların heyecanı ve neşesi damgasını vurdu. Törende öğrenci korosu şarkılarıyla izleyenleri coştururken, dans, step, jimnastik gösteriyle de minik öğrenciler arkadaşlarına ve velilere eşsiz bir bayram keyfi ve heyecanı yaşattılar.

*The children’s excitement and enthusiasm made its mark in the celebrations realized at the Çamlıca, Kemerburgaz and Ataşehir Primary Schools. While the student choir exhilarated the audience, the little students delighted their spectator parents with dance, step and gymnastics performances creating a wonderful and exciting National Holiday atmosphere.*



Eyüboğlu’ndaki 23 Nisan Ulusal Egemenlik ve Çocuk Bayramı kutlamalarında coşku ve heyecan vardı. At Eyüboğlu, April 23 National Sovereignty and Children’s Day was celebrated with enthusiasm and excitement.



## 19 Mayıs Atatürk'ü Anma, Gençlik ve Spor Bayramı

### 19th May Commemoration of Atatürk, Youth and Sports Day

Eyüboğlu Eğitim Kurumları, 19 Mayıs Atatürk'ü Anma, Gençlik ve Spor Bayramı'nı her yıl olduğu gibi bu yıl da coşku ve heyecanla kutladı. Çamlıca Kampüsü açık tören alanında gerçekleştirilen kutlamaya çok sayıda öğrenci, öğretmen ve veli katıldı.

As in every year Eyüboğlu Educational Institutions celebrated 19th May, Commemoration of Atatürk, Youth and Sports Day at Eyüboğlu Schools with great joy. The ceremony took place in the outdoor ceremony area on Çamlıca Campus with the participation of many students, teachers and parents.

Eyüboğlu Koleji öğrencileri günün anlam ve önemine uygun bir programla izleyenlerin karşısına çıktı. Okul orkestrasının söylediği şarkıların ardından asker kıyafetiyle törene katılan yüzlerce öğrencinin anlamlı gösterisi, izleyenler tarafından ayakta alkışlandı.

*Eyüboğlu students presented an outstanding performance including sports and dance shows in military clothes which represented the meaning and importance of the day, and they received great applause.*



Eyüboğlu Çamlıca Kampüsü açık tören alanında gerçekleştirilen 19 Mayıs kutlamalarına çok sayıda öğrenci, öğretmen ve veli katıldı.  
Many students, teachers and parents attended the 19th of May ceremonies that took place at the outdoor assembly area on Eyüboğlu Çamlıca Campus.



## Eyüboğlu öğrencileri, Model Birleşmiş Milletler Konferansı'nda Türkiye'yi dünyaya tanıttı.

### Eyüboğlu students have represented Turkey at the Model United Nations Conference.

Eyüboğlu Koleji Model Birleşmiş Milletler Kulübü öğrencileri, Çek Cumhuriyeti'nde düzenlenen 5. Uluslararası Prag Model Birleşmiş Milletler Konferansı'na katıldı. Öğrenciler konferansta Türkiye'yi temsil eden ve yazdıkları önergelerle ortak önerge başkanı olan tek grup oldu.

Eyüboğlu Model United Nations Club students participated in the 5th annual Prague International Model United Nations Conference organized in the Czech Republic. As the only group representing Turkey, our students became the main submitters with the resolutions they had written.

Okuyan, düşünen, araştıran, barışçı, farklı kültürlerle ve doğaya saygılı, daha iyi bir dünya için fark yaratan, çağdaş ve duyarlı dünya insanları yetiştirmeyi hedefleyen Eyüboğlu Eğitim Kurumları öğrencileri yeni bir başarıya daha imza attı. Eyüboğlu Koleji Model Birleşmiş Milletler Kulübü öğrencileri, Ocak ayında Çek Cumhuriyeti'nin başkenti Prag'da düzenlenen 5. Uluslararası Prag Model Birleşmiş Milletler Konferansı'na katıldı. Eyüboğlu öğrencileri Uluslararası Model Birleşmiş Milletler Konferansı'nda Türkiye'yi temsil eden ve yazdıkları önergelerle ortak önerge başkanı olan tek grup oldu.

*The students of Eyüboğlu Educational Institutions, which aims to raise modern and sensitive world citizens who read, think, research, are peaceful, respect different cultures and the nature, have achieved yet another success. Eyüboğlu High School Model United Nations Club students participated in the 5th annual Prague Model United Nations Conference organized in the Czech Republic Capital, Prague, in January. As the only group representing Turkey, our students became main submitters with the resolutions they had written.*

Jan Naruda Okulu ve Fire Bird Fine Arts şirketinin ortaklaşa düzenlediği 5. Prag MUN (PRAMUN) Konferansı'na MUN Kulübü Koordinatörleri Ayşe Tanakol ve Sarah Küçük liderliğinde katılan Eyüboğlu öğrencileri en başarılı grup olarak dikkat çekti. Birleşmiş Milletler üyesi 40 ülkenin temsil edildiği ve 400'ü aşkın katılımcı genç delegenin yer aldığı konferansta Eyüboğlu öğrencileri Hollanda, Portekiz ve Avustralya'yı büyük bir başarıyla temsil etti.

*Eyüboğlu students, led by the MUN Club Coordinators Ayşe Tanakol and Sarah Küçük, stood out as the most successful group at the 5th Prague International Model United Nations (PRAMUN) Conference organized jointly by Jan Naruda School and Fire Bird Fine Arts company. At the conference, where more than 400 young delegates from various parts of the world represented over 40 different nationalities, Eyüboğlu students represented the Netherlands, Portugal and Australia with great success.*

**Eyüboğlu öğrencileri, komitelerinde ortak önerge başkanı oldu.**

***Eyüboğlu students became the main submitters of merged resolutions in their committees.***

Birleşmiş Milletler Organizasyonu'nun simülasyonu olan konferansta Amerika, Mısır, Kanada, Almanya, İtalya, Kamerun ve İsviçre'deki uluslararası okullardan katılımcılar yer aldı. Konferansta Eyüboğlu öğrencileri, komitelerinde ortak önerge başkanı olarak önemli bir başarıya imza attı.

*Students from different international schools in the United States, Egypt, Canada, Germany, Italy, Cameroon and Switzerland participated in the conference, which is a simulation of the real United Nations. At the conference, Eyüboğlu students achieved an outstanding success becoming the main submitters of the merged resolutions in their respective committees.*

Eyüboğlu Koleji öğrencileri konferansta; 2. Dünya Savaşı öncesi politikalar, göçmen işçi haklarının korunması, çevreyi ve sağlığı tehdit eden aşırı dozda kimyasalların kullanımı, anti Nazi oluşumlar, yabancı düşmanlığı, nükleer silahların kullanılmasının riskleri ve yaygınlaşmasının önlenmesi, İran'ın nükleer silah alanındaki projeleri, sanal alanda terörizmi önlemeye yönelik uygulamalar, Suriye ve Libya'daki gelişmeler, daha sağlıklı bir gelecek için gençlere iş alanlarının yaratılması gibi konuları içeren küresel sorunlara

*At the conference, Eyüboğlu students merged their resolutions to solve global issues including but not limited to the pre-World War 2 policies, protecting the rights of non-national domestic workers, actions to reduce the health and environmental risks posed by the increased use of chemicals, measures to be taken against neo-Nazism and ethnic exclusiveness, risks associated with the use*





Eyüboğlu öğrencileri MUN Konferansı'nda Türkiye'yi temsil eden ve ortak önerge başkanı olan tek grup oldu.

*Eyüboğlu students were the only Turkish group who represented Turkey at the MUN Conference and became the main submitters of merged resolutions.*

yönelik çözüm önermeleri yazdılar. Öğrenciler ayrıca; BM kuralları ve prosedürüne uygun terminolojiyi kullanarak üç ülkenin politik, ekonomik, insan hakları, çevre, uluslararası ilişkiler gibi farklı alanlardaki iç ve dış politikalarını dikkate alan yaklaşımlarla lobi oluşturdular. Öğrenciler daha sonra; Arap Baharı, Suriye'deki gelişmeler, Yunanistan ekonomik krizi, Troyka yardımı ve Filistin topraklarını hedefleyen İsrail bombardımanı gibi gündemdeki sorunlara yönelik sınıf içi çalışmaların kazandırdığı deneyimlerle ve yoğun araştırma yaparak yazdıkları önermeleri diğer ülke delegeleriyle birleştirdiler. Birleştirilmiş ortak önermeleri savunmak üzere komitelerinde diğer delegelerce başkan seçilen Eyüboğlu öğrencileri bilgi ve yetilerini kullanarak komitelerindeki tartışmalarda etkin savunmayı oluşturan konuşmalar yaptılar ve sorulara akılcı yanıtlar vererek diğer delegeleri ikna edici yaklaşımlarıyla aktif katılım sergilediler. Genel Kurul'da tartışılmak üzere oylanıp seçilen toplam 6 önergenin yarısının Eyüboğlu öğrencilerinin savunduğu önermeler olması ve önermelerin Genel Kurul'dan çoğunluğun oyuyla geçmesi Eyüboğlu öğrencilerinin konferanstaki bir başka önemli başarısı oldu. Güvenlik Konseyi'nde tartışmaları büyük bir ustalıkla yöneten Eyüboğlu Koleji IB son sınıf öğrencisi Teoman Küçük başarılı performansıyla dikkat çekti. Eyüboğlu Koleji mezunlarından Elif Yıldırımcan da konferansta arkadaşlarını yalnız bırakmadı. Oxford Üniversitesi'ndeki eğitimi sırasında OXIMUN Konferanslarında Başkan Yardımcılığı görevini üstlenen ve Prag Konferansı'nda, Yardımcı Danışmanlık yapmak üzere Eyüboğlu öğrencileri ile birlikte olan Elif Yıldırımcan da önemli ve başarılı bir performans sergiledi.

#### Konferansta ortak önerge başkanı olan Eyüboğlu Koleji öğrencileri:

Aslı Ak, Atahan Akyıldız, Emre Koçmar, Ozanay Bozkurt, Teoman Küçük, Doruk Doğan, Ekin Kerimoğlu, Kaan Yıldırım, Selin Tümer.



MUN'de Birleşmiş Milletler üyesi 40 ülkenin temsil edildi ve 400'ü aşkın katılımcı genç delege yer aldı.

*At the MUN Conference more than 400 young delegates represented 40 United Nations member states.*

*and spread of nuclear weapons, the Iranian nuclear threat, combating cyber terrorism, the situation in Syria and Libya and creating jobs for a more sustainable future. Using the United Nations procedures and terminologies, Eyüboğlu students formed lobbies to discuss global issues from different perspectives such as political, economic, human rights, environment and international relations bearing in mind the domestic and international policies of the three nations they represented. Our students, who were equipped with the experience they had gained in the club hours discussing issues such as the Arab Spring, situation in Syria, the economic crisis in Greece and intervention of Troika and the Israel-Palestine conflict, merged the resolutions they had written prior to the conference with other delegates in their committees. Eyüboğlu students, who were chosen to represent the merged resolutions in their respective committees by other delegates, delivered speeches to defend the resolutions very effectively, answered the questions flawlessly, and were very active with their persuasive attitude. Another remarkable success our students achieved there was that half of the 6 successful resolutions voted to be debated in the General Assembly were written by Eyüboğlu students and that our students' resolutions passed in the General Assembly with the majority of the votes. Also, Our IB 2nd year student Teoman Küçük drew much attention and stood out in his chairmanship position, where he led the discussions with great success in the Security Council. Our graduate, Elif Yıldırımcan, who organized the Oxford Model United Nations Conference (OXIMUN) at Oxford University as the Under Secretary General also assisted Eyüboğlu students at the conference with success.*

#### Eyüboğlu College students who have become the main submitters of the merged resolutions at the conference:

Aslı Ak, Atahan Akyıldız, Emre Koçmar, Ozanay Bozkurt, Teoman Küçük, Doruk Doğan, Ekin Kerimoğlu, Kaan Yıldırım, Selin Tümer.

Bu yıl benim MUN Kulübü'ndeki son senemdi ve bu deneyimi kulüp kaptanı olarak tamamladığım için çok mutluyum. Üç sene boyunca yurt içi ve yurt dışında olmak üzere birçok konferansa katıldım. Dünya sorunlarını tartışıp çözümler üretmeye çalışırken birçok şey öğrendim. Bunlardan ilki Birleşmiş Milletler'de kullanılan diplomatik dildi. MUN benim bakış açımı değiştirdi ve tartışmalara katıldıkça olaylara daha geniş bir açıdan bakmaya başladım. Kulüpte birlikte çalıştığım arkadaşlarıma ve değerli öğretmenlerimiz Ayşe Tanakol ve Sarah Küçük'e bu üç yılı kendi adıma unutulmaz kıldıkları ve ne zaman yardıma ihtiyacım olsa yanımda oldukları için teşekkür ederim.

#### Aslı AK

İki yıldır MUN Kulübü'ndeyim. MUN bu yıl zamanımı geçirdiğim ve en çok verim aldığım aktivite diyebilirim. Bu verimli zamanda İngilizceyi çok geliştirdim ve sosyal cesaret kazandım. Sene başında İngilizce konuşurken zorlanıyordum ve akıcı bir şekilde konuşamıyordum ayrıca bir topluluk önünde konuşmaktan kaçıyor ve konuşmak zorunda kalırsam da strese giriyordum. Fakat 4 konferansa katıldığım bu yılın ardından; konferanslardan da kazandığım tecrübelerin katkısıyla hem topluluk önünde rahat konuşmaya başladım hem de bir konu hakkında hiç hazırlık yapmadan doğaçlama konuşabilecek kadar İngilizceyi geliştirdim. Roma'da, Prag'da ve Türkiye'de katıldığım RCIMUN, RIMUN, PRAMUN ve MU'NICA gibi konferanslar akademik yönler dışında başka kültürleri tanımak ve değişik ülkelerden arkadaş edinmek açısından da çok eğlenceli ve faydalı oldu. Bunun dışında MUN konferanslarına hazırlanırken küresel problemleri araştırdım ve bu problemler üzerine düşünerek çözüm önerileri ürettim. Böylece güncel konular ilgimi çekmeye başladı ve haberleri düzenli olarak takip ettim. Ek olarak katıldığım konferanslar liderlik özelliğime de katkıda bulundu. Tüm konferanslarda hazırlanan çözüm önermelerini tartışmaya sunan delege ben oldum ve çözüm önermelerini komiteden ve ana konseyden geçirdim. Kısacası MUN bana birçok açıdan katkıda bulundu. Bu çok yönlü ve eğlenceli kulübü; tartışmayı seven, İngilizcesini ve sosyal yeteneklerini geliştirmek isteyen bütün öğrencilere tavsiye ediyorum.

#### Atahan Akyıldız

Bu yıl MUN Kulübü'ndeki üçüncü ve son senemdi. MUN Kulübü'nde geçirdiğim yıllar boyunca konuşma becerilerimi, münazara yeteneğimi geliştirdim ve bunun yanında farklı kültürleri tanıma fırsatı buldum. MUN Kulübü bana farklı kültürleri tanıma fırsatı yaratarak ön yargının ne kadar gereksiz olduğunu gösterdi; çok farklı kültürlerden insanların çok yakın arkadaş olabileceğini anlamamı sağladı. MUN sayesinde asla bitmeyecek dostluklara sahibim. Bunun yanında MUN beni, zamanında teslim edilmesi gereken önermeler, zamanında gidilmesi gereken konferanslar sayesinde sorumluluk sahibi bir insan yaptı. Daha söylenebilecek çok şey var; ancak buraya yazacağım son şey MUN beni gazete okuyan bir insana dönüştürdü. Bu kulüp sayesinde ben dünya sorunlarına duyarlı bir birey oldum. MUN'ü "chair" olarak bitirmek benim için çok büyük bir gurur oldu. MUN Kulübü'nde bulunduğum için çok

*This is my last year in MUN Club and I'm more than glad to end this experience as the captain of the club. For 3 years, I have attended many conferences both in Turkey and abroad. Debating world's crucial problems and trying to find solutions in these conferences taught me a lot. The first thing I learned was the diplomatic language in UN. MUN changed my point of view and as I debated more, I started to see the world from a broader perspective. I want to thank all my club members, and our advisors Ayşe Tanakol and Sarah Küçük for making MUN unforgettable for me and supporting me whenever I need help.*

#### Aslı AK

*I have been a member of the MUN club for two years. MUN is the activity that I have benefited from the most this year. With the help the MUN provided I have improved my English skills and gained social courage. Before I attended this club I was having a hard time talking fluently and I was avoiding any activity which requires public speaking. However, with help of the four conferences that I have attended this year I now feel comfortable when speaking to large groups. The conferences in Rome, Prague and Turkey (RIMUN, PRAMUN, RCIMUN, MU'NICA) made me realize that the MUN club is very useful for meeting with new friends and learning about different cultures. Furthermore, when studying for the conferences I learned more about recent world problems and brainstormed how to solve these problems. By doing this I have started to read the news every day. In addition, these conferences that I have attended improved my leadership ability. I was the main submitter in every conference and passed those resolutions. I recommend this fun and well-rounded club to every student who wants to improve their social and English skills.*

#### Atahan Akyıldız

*This year was my 3rd and last year in the MUN Club. Throughout my years in MUN I learned how to speak in public, I developed my speaking and debate skills, I learned different cultures and I saw how people from very different cultures can be very good friends. MUN showed me how pointless prejudice is. By MUN, I have never ending friendships. Also, MUN turned me into a very responsible person with all the resolutions to prepare on time, and being at the conferences on time. Last but not least MUN taught me to read newspapers. All the debates and conferences going on made me very sensible on world-wide topics. Ending MUN as a chair was a very big honour for me and I would like to thank Mrs. Küçük and Ayşe Tanakol for trusting me through all these years. Long word short, MUN changed me and my life.*

#### Selin Tümer

*The last high school MUN conference I attended, PRAMUN was a delight to attend. I was chair of the Security Council for the time I was there; moderating the discussions and leading the delegates through the parliamentary procedure, helping them better understand the way that things work in the real United Nations. I helped out my co-chair who*



mutluyum ve bütün süre boyunca bana güvendikleri için Mrs. Küçük ve Ayşe Tanakol'a çok teşekkür ederim. Uzun sözün kısası, MUN beni ve hayatımı değiştirdi.

**Selin Tümer**

Lisedeki son MUN konferansım olan PRAMUN'a katılmaktan çok büyük mutluluk duydum. Güvenlik Konseyi'nin yöneticisi olarak tartışmalara moderatörlük yaptım ve delegelere prosedürü öğretmek gerçek Birleşmiş Milletler'de de tartışmaların nasıl yer aldığını gösterdim. Önceden hiç yöneticilik yapmamış olan yardımcı yöneticime de yol gösterdim. Delegeler Libya'daki sorundan İran'a kadar birçok farklı konuyu tartışarak sorun çözme becerilerini ve konuyu anlama yeteneklerini kanıtladılar. Prag da, duyduğum kadar şahane bir şehirmiş, konferansın güzelliğine bir ek güzellik olarak gezimizi daha da eğlenceli kıldı.

**Teoman Küçük**



Eyüboğlu öğrencileri MUN'de en başarılı grup olarak dikkat çekti.  
Eyüboğlu students attracted attention as the most successful group in MUN.

*hadn't ever been in that situation before, and generally had a very rewarding conference. The delegates discussed issues ranging from the issue in Libya to the danger of Iran, and showed great problem-solving skills and insight while doing so. The city of Prague was, of course, as legendarily beautiful as it is famous for, and its many sights to see were a welcome addition to our MUN conference.*

**Teoman Küçük**



Eyüboğlu öğrencileri komitelerindeki tartışmalarda etkin savunmayı oluşturan konuşmalar yaptılar.  
Eyüboğlu students delivered speeches to defend the resolutions very effectively.

## First Lego League İstanbul Turnuvası First Lego League Istanbul Tournament

**Bilim Kahramanları Buluşuyor/First Lego League turnuvalarının amacı, çocuklara ve gençlere bilim ve teknolojiyi sevdirmek; sosyal sorumluluklarının farkında olan, takım çalışması yapabilen, çevresindekilere ve doğaya saygılı birer birey olarak yetiştirebilmelerine katkıda bulunmaktır.**

**The aim of First Lego League Tournaments is to make children and young people love and enjoy science and technology; and contribute to their upbringing as responsible individuals, capable of teamwork, respectful to their environment and to the nature.**

Oturum sürecinde çocuklar bir taraftan toplumsal bir sorunu çözmeye, diğer taraftan tasarladıkları ve programladıkları robotlarla, verilen konuyla ilgili görevleri yerine getirmeye çalışırlar. Eyüboğlu Eğitim Kurumları öğrencileri bu yıl ilk kez, 2 takım ile katıldıkları First Lego League İstanbul Turnuvası'nda başarılı bir performans sergilediler.

*During the session children try to solve a social problem and by using the robots they have designed and programmed, they try to complete the tasks given to them. This year the Eyüboğlu Educational Institutions participated in the First Lego League Istanbul with two teams for the first time and performed successfully.*

### Turnuvaya katılan öğrencilerimiz:

Selin Güvenç (5-A)  
İpek Cavide Akbaytürk (5-C)  
Emir Şenol (5-E)  
Ahmet Can Kuru (5-E)  
Uğur Yavuz Doğan (5-E)  
Alper Filik (5-E)  
Sarp Değer (5-F)  
Defne Hız (6-A)  
Okan Kocabalkanlı (6-B)  
Tan Solmaz (6-F)  
Timur Feypoğlu (6-G)  
Sevim Sinem Özçelik (7-A)  
Serdar Sungun (7-A)  
Eren Kamaşak (7-C)  
Celal Meriç Genç (7-D)  
Ata Keskin (7-F)  
**Takım koçu:** Pınar Özkul Sezgin (Matematik öğretmeni)

### Our students who participated in the tournament:

Selin Güvenç (5-A)  
İpek Cavide Akbaytürk (5-C)  
Emir Şenol (5-E)  
Ahmet Can Kuru (5-E)  
Uğur Yavuz Doğan (5-E)  
Alper Filik (5-E)  
Sarp Değer (5-F)  
Defne Hız (6-A)  
Okan Kocabalkanlı (6-B)  
Tan Solmaz (6-F)  
Timur Feypoğlu (6-G)  
Sevim Sinem Özçelik (7-A)  
Serdar Sungun (7-A)  
Eren Kamaşak (7-C)  
Celal Meriç Genç (7-D)  
Ata Keskin (7-F)  
**Team Coach:** Pınar Özkul Sezgin (Maths Teacher)



Eyüboğlu Eğitim Kurumları öğrencileri First Lego League İstanbul Turnuvası'na 2 takım ile katıldı.  
The Eyüboğlu Educational Institutions participated in the First Lego League Istanbul Tournament with 2 teams.





## Kadına şiddete onlar da karşı çıktı! They also protested about violence against women

**Tüm dünyada ve Türkiye'nin birçok ilinde düzenlenen kadına şiddet protestolarına, Eyüboğlu öğrencileri de kampüste düzenledikleri gösteri ile destek verdi.**

Yazar Eve Ensler'ın başlattığı "One Billion Rising" adlı hareket kapsamında dünyada ve Türkiye'de milyonlarca kişi 14 Şubat'ta, kadına yönelik şiddeti dansla protesto etti. Bu anlamlı eyleme destek verenler arasında Eyüboğlu Eğitim Kurumları öğrencileri de yer aldı. Kampüste düzenlenen protesto gösterisine çok sayıda öğrenci katıldı ve kadına şiddet protestolarına danslarıyla destek verdi.

**"Kadına Şiddete Hayır" pankartları tasarladılar.**

Eyüboğlu Koleji'ndeki "Kadına Şiddete Hayır" protesto gösterisinin hazırlıkları günler öncesinden başladı. Kolej IB 1 Sanat öğrencileri; Ece Utku, Ezgi Terzioğlu, Neval Zihnioğlu, Bengisu Yankuncu ve Selin Gülüm liderliğinde gerçekleştirilen hazırlık çalışmalarında, öğrenciler pankartlar tasarladı ve bunları okul toplumu ile paylaşarak tüm öğrencilerin eylemden haberdar olmalarını sağladı. Eylem günü okul genelinde yapılan anonslarla öğrenciler bir kez daha konu hakkında uyarıldı. Öğrencilerin, aynı zamanda IB programı kapsamındaki CAS (Creativity-Action-Service/ Yaraticılık-Hareket-Hizmet) çalışmalarının bir parçası olarak gerçekleştirdikleri eylem okulda büyük ilgi uyandırdı.



Protesto gösterisine çok sayıda öğrenci katıldı ve kadına şiddet protestolarına danslarıyla destek verdi.

Many students participated in the protesting event organized on the campus and protested the violence against women with their dances.

**Eyüboğlu students supported the protests that have been organized all around the world and in Turkey to protect women against violence with an activity they organized on the campus.**

*Within the scope of the "One Billion Rising" movement initiated by the author Eve Ensler, millions of people around the world and in Turkey protested the violence against women on February 14 with dances. Eyüboğlu Students also supported this meaningful movement. Many students participated in the protesting event organized on the campus and supported the women with their dances.*

**They carried banners, which read "Say No to Violence Against Women".**

*The preparations for the "Say No to Violence Against Women" protest on the Eyüboğlu campus started days earlier. High School IB1Art students; Ece Utku, Ezgi Terzioğlu, Neval Zihnioğlu, Bengisu Yankuncu and Selin Gülüm lead the preparations for the event; the students designed banners, shared them with the whole school community and helped spread the word. On the day of the event announcements were made all around the school to alert the students about the protest. The CAS (Creativity / Action / Service) activity organized by the IB students aroused great interest at the school.*

*Hundreds of Eyüboğlu students who came together on the campus garden on February 14, 2013 Thursday at 12:30 hours supported the protest dancing together with millions of people around the world. The students voiced their reaction with enthusiasm and excitement using banners.*



Kadına şiddeti protesto eden Kolej öğrencileri ellerindeki pankartlarla, tepkilerini coşku ve heyecanla dile getirdi.

The High School students, who protested about violence against women voiced their reaction with enthusiasm and excitement using the banners.

14 Şubat Perşembe günü saat 12.30'da kampüs bahçesinde toplanan yüzlerce öğrenci dünyadaki milyonlarca insanla birlikte kadına şiddeti danslarla protesto etti. Ellerindeki pankartlarla, tepkilerini coşku ve heyecanla dile getiren öğrencilere Eyüboğlu Koleji öğretmenleri de destek verdi.

**"Ülkemizde kadın, değer verilmeyen cinsiyet"**

Ülkemizde yaşanan kadına yönelik şiddetin günden güne artması nedeniyle böylesine anlamlı bir eyleme duyarsız kalamayacaklarını belirten Eyüboğlu öğrencileri, dünyadaki milyonlarca insanla birlikte bu eylemin bir parçası olmaktan büyük mutluluk duyduklarını belirtti. Eyüboğlu Koleji IB 1 öğrencisi Ece Utku medyada her gün yer alan kadına şiddet haberleri nedeniyle büyük üzüntü duyduğunu ifade ederken, Ezgi Terzioğlu kadının değer verilmeyen bir cinsiyet algısının mutlaka değiştirilmesini gerektiğini söyledi. Neval Zihnioğlu ise "Bizim gibi gençler olduğu sürece daha da bilinçleneceğiz, daha da güçleneceğiz." diyerek görüşlerini paylaştı. Bengisu Yankuncu isimli öğrenci de Türkiye'nin "çocuk gelinler" sorununa dikkat çekerek, "Bizler okula giderken, pek çok yaşıtımızın çocuk yaşta evlendirilmesi büyük haksızlık ve yanlış." sözleriyle konu ile ilgili eleştirisini paylaştı.

*Eyüboğlu Teachers joined and supported them in this worthy cause.*

**"In our country women are the lesser valued gender"**

*As the violence against women in our country increases day by day, Eyüboğlu students stated that they would not remain insensitive to such a meaningful event and that they were very proud and happy to be a part of this protest together with millions of people around the World. IB1 student Ece Utku expressed her sorrow about the violence used against women and Ezgi Terzioğlu stated that the perception of women as being a secondary gender in the society needs to be changed. Neval Zihnioğlu on the other hand, said that, "As long as there (continues to be) young people like us, we will become more and more conscious and stronger every day". Bengisu Yankuncu drew attention to the problem of "child brides" and added that, "While we are going to school, the fact that many of our peers are forced to get married is very unfair and wrong."*



# Çocukluk, yaşam senaryomuzun belirleyicisidir.

## Childhood is the determiner of our life scenario.

**Eyüboğlu İlkbahar Veli Sempozyumu'na konuşmacı olarak katılan Klinik Psikolog Doç. Dr. Azmi Varan, çocukluk döneminde yaşananların bilinçaltında derin izler bıraktığını ve sonrasında kişinin hayat boyu ayakta kalmak için mücadele ettiğini söyledi, "Çocukluk, asla kanını yerde bırakmaz." sözleriyle konunun önemine dikkat çekti.**

**Clinic Pyscologist Assoc. Prof. Azmi Varan attended Eyüboğlu Spring Parents' Symposium and said that childhood period leaves deep marks on subconscious which makes a person to struggle throughtout his life in order to stand on his feet . He also pointed out the importance of the topic by saying "Childhood always takes its revenge."**



Doç. Dr. Azmi Varan, çocukluk döneminde yaşananların bilinçaltında derin izler bıraktığını söyledi.  
Associate Prof. Dr. Azmi Varan said that the childhood period leaves deep marks in the subconsciousness.



Azmi Varan, çocuklukta yaşananların, kişinin yaşam senaryosunun belirleyicisi olduğunun altını çizdi.  
Azmi Varan said that childhood determines our life scenario.

Eyüboğlu Eğitim Kurumları Rehberlik Birimi İlkbahar Veli Sempozyumu'na konuşmacı olarak katılan Klinik Psikolog Doç. Dr. Azmi Varan, "Anne-babalığın farkında olmadığımız yanları" başlıklı konuşmasında ebeveynlere, çocuk yetiştirme konusunda son derece önemli tavsiyelere bulundu. Herkesin; ebeveyn, yetişkin ve çocuk olmak üzere içinde üç farklı yan taşıdığını belirten Doç. Dr. Azmi Varan özellikle 0-7 yaş arasındaki çocukluk döneminin, insanın neredeyse tüm hayatını etkileyecek kadar önemli bir süreç olduğuna işaret etti. Azmi Varan konuşmasında, kişinin içindeki "Ebeveyn" yanının, 0-7 yaş arasındaki anne-babasıyla ilişkisine ait duygu, düşünce ve davranışları içerdiğini belirtti. Ayrıca, "Anne-baba kayıtlarımız, biz nereye gidersek gidelim hafızamızın içinde, onlardan kurtulmak yok. Bu kayıtlarda sadece anne-babamızın yaptıklarını değil, söylediklerini de kaydediyoruz. Kızgınlıkları, öfkeleri, sevgileri, eleştirileri... Ve bu kayıtlar kuşaktan kuşağa aktarılıyor." sözleriyle

Clinic Pyscologist Assoc. Prof. Azmi Varan attended Eyüboğlu Educational Institutions Guidance and Counseling Department Spring Parents' Symposium as a speaker. He gave a speech about "aspects of parenthood we are unaware of" and gave important advice to the parents about how to raise a child. Everyone has 3 different aspects; parenting, adulthood and childhood. Dr. Azmi Varan mentioned that especially 0-7 age childhood has an important factor on affecting one's whole life. He adds that the parenting aspect of a person includes the feelings and thoughts about one's relation with his parents at the age of 0-7 age group. He emphasized the importance of the relation between the parents and the child by saying; The records we have related to our parents are always with us, in our memory which we can never ever get away from. Not only what our parents did but also what they said, their anger, their love and critics are recorded. And

bu dönemde çocukla kurulacak ilişkinin önemine dikkat çekti. Bireyin "Yetişkin" yanının akıl, mantık ve sağduyu içerdiğini ifade eden Azmi Varan, " 'Çocuk' yanımız ise yine 0-7 yaş arasındaki herhangi bir ana ait düşünce, duygu ve davranışları içeriyor. Bir başka deyişle; çocuklukta gelen yaralara dokunan şeyleri" sözleriyle herkesin içindeki çocuğa dikkatle bakmasını, orada çok şeylerin saklı olduğunu belirtti.

**Çocukluk, kişinin yaşam senaryosunun belirleyicisidir.**

Konuşmasında çocukluğun istisnasız herkesi örselediğini ancak bu etkinin kişiden kişiye farklılık gösterdiğini söyleyen Doç. Dr. Azmi Varan, "En iyi anne-baba da olsanız çocukluk döneminin kendisi vurur insanın kendini. Bundan kaçış yok. Çünkü çocukluk, asla kanını yerde bırakmaz." şeklindeki çarpıcı sözleriyle, çocuklukta yaşananların, kişinin yaşam senaryosunun belirleyicisi olduğunun altını çizdi.

Kişinin en önemli yanının "Doğal çocuk" yanı olduğunu söyleyen Azmi Varan herkesin içinde, bir doğal çocuk olduğunu ancak bu çocuğun, ilk çocukluk yıllarından başlayarak acımasızca katledildiğini söyledi. Kişinin "Doğal çocuk" yanının en belirgin özelliğinin içinden geldiği gibi davranması olduğunu ifade eden Varan, bunun kişinin en değerli yanı olduğunu ve yitirdiğinde insanın içindeki neşeli ve eğlenceli yanını, yaşam coşkusunu ve en önemlisi yaratıcılığını kaybettiğini söyledi ve "Doğal çocuk hayatımızda yoksa çok yazıktır!" dedi.

**Türkiye'de iş hayatı, pasif saldırganlarla dolu...**

Özellikle ülkemizde çocuk yetiştirirken büyük yanlışlar yapıldığını ifade eden Azmi Varan, Türkiye'de pek çok insanın bu nedenle kişisel potansiyelinin çok altında bir yaşam sürdüğünü ve devletin en büyük yatırımının, insan potansiyelinin biçildiği çocukluk yıllarına yapılan müdahalelere çözüm bulmak olması gerektiğini ifade etti.

Doç. Dr. Azmi Varan, Türkiye'de büyük çoğunluğun çocuklukta, anne-babanın "Eleştiren ebeveyn" tutumu yüzünden; isyan etmesi yasaklanmış, sessiz öfke taşıyan "Pasif saldırganlık" tutumunu tercih ettiğini söyledi. "Pasif saldırganlar, hiçbir şey yapmadan karşısındakini delirtir. Davranışları 'Sana istediğini vermeyeceğim.' mesajını taşır ve Türkiye'de iş hayatı, deyim yerindeyse boğazına kadar pasif saldırganlarla doludur." sözleriyle de konuya dikkat çekti.

**Doç. Dr. Azmi Varan'dan anne-babalara önemli tavsiyeler:**

Ne yapın edin, eleştiren ebeveyn yanınızdan uzak kalın. Çevrenizdekilere, çocuğunuza bırakabileceğiniz daha kötü bir miras yoktur: Mesajı "Sen iyi değilsin"dir. Sonuçları; sinme, isyan ve pasif agresifliktir.

these records are transferred from generation to generation. The adulthood aspect of a person consists of mind, logic and commonsense. Azmi Varan added that the childhood aspect of ours consists of feelings and thoughts about any moment in 0-7 age period. Everyone should look at the children that they have inside carefully since many things are kept there.

**Childhood is the determiner of our life scenario**

In his speech Azmi Varan said that the most important aspect of a person is Natural Child which exist in every human being However it has been destroyed since the beginning of our childhood. The most distinctive feature of Natural Child is to act the way how he feels like. If this desire is lost, a person would lose his joy, the most valuable part of his being and his creativeness. He added " It would be a pity if there is no natural child inside."

**In Turkey work place is full of passive aggressor!**

Azmi Varan said that In Turkey big mistakes are being made while raising children. That is why many people live a life much lower than their personal potential. He also added that the biggest invesment of a government is to find a solution to stop the intervention during the childhood period.

Azmi Varan mentioned that a big majority of children are suppressed in their childhood period because of critical parents and couldn't protest at all who ended up being passive aggressor. Passive aggressors wouldn't do anything but are capable of making you mad: Their behaviour has the message! I will not give what you want." He also mentioned that the work place in Turkey is full of passive aggressor.

**Important advice from Assoc. Prof. Azmi Varan:**

Do whatever it takes but stay away from being critical parents. This is the worst heritage you could leave to your child. It means " You are not good" and the consequences; being inactive, rebellion and passive aggressor.

**How are you going to set up authority?**

Authority needs to based on real power: Real power consists of mind, logic, discretion and respect.

**Can we ever get mad?**

Of course we can get angry and tell our child what we are upset about. We need to get mad with our Adult aspect because our critical parents aspect is full of anger. The kids do not get upset because you get mad at them but being humiliated make them really angry.



**Otoriteyi nasıl kuracaksınız?**

Otoriteyi ancak gerçek güce dayalı olarak kurabilirsiniz. Gerçek güç; akıl, mantık, sağduyu ve karşdakine saygıyı barındıran tutumlarımızdır.

**Hiç kızmayacak mıyız?**

Elbette ki kızabilir, çocuğunuza niçin kızdığınızı söyleyebilirsiniz. Önemli olan “Yetişkin” yanımızla kızabilmektir, çünkü “Eleştirel ebeveyn” yanımız öfkelenir. Oysa çocukları inciten kızmak değil, aşağılama ve hakarettir.

**Sorunla karşılaştığımda ne yapacağım?**

Konuşacaksınız, sadece konuşacaksınız. Ve müdahalelerinizi önemli konulara saklayacaksınız.

**Doğru ebeveyn tutumu neyi içerir?**

Çocuğumuzla gerekli ve yeter koşullarda sevgiyle ve sabırla ilgilenmek, yeri geldiğinde onunla çocuk olabilmek, çocuğumuzla ilgili problemlere akıl, sağduyu, mantık içeren “Yetişkin” yanımızla yaklaşabilmek.

**What should I do when I face a problem?**

*You will just talk! Keep your interventions for more serious cases.*

**What does a role model parent characteristics consist of?**

*Deal with your children with care and patience, act like him and treat the problems with mind, logic and discretion*

## Çocukla cinsellik konuşurken, mahremiyet korunmalıdır. When talking about sex with a kid, privacy should be protected.

**Eyüboğlu Veli Sempozyumu'na konuşmacı olarak katılan Uzman Pedagog Feriha Dildar çocuklarla cinselliği konuşmak için 8 yaşının uygun olduğunu söyledi, erken bilginin çocukta korkuya ve kaygıya yol açabileceğini belirtti.**

Eyüboğlu Eğitim Kurumları Kemerburgaz Veli Sempozyumu'na konuşmacı olarak katılan Uzman Pedagog Feriha Dildar, “Aile dinamiklerinde çocukla cinselliği konuşmak” başlıklı konuşmasında ebeveynlere, cinselliğin çocuklara nasıl anlatılması gerektiğine dair önemli tavsiyelere bulundu.

Cinselliğin özellikle Türk toplumunda aile içi iletişimde az konuşulan, konuşmaktan kaçınılan bir konu olduğunu belirten Feriha Dildar, çocukların cinselliğe yönelik merakının aslında bireyin kendini ve varoluş yolculuğunu merak etmesi ile başlayan ve hayattaki diğer merakların da temelini oluşturan bir durum olduğunu ifade etti.

**Çocukla cinselliği konuşurken, mahremiyetinizi korumayı da unutmayın.**

Çoğu anne-babanın, çocuklarının cinsellikle ilgili bilgisi olmadığına inandığını ancak bunun büyük bir yanlış olduğunu belirten Dildar, çocukların 3-6 yaş arasındaki dönemde dünyaya nasıl geldiklerini sorgulamaya ve cinselliğe ilgi duymaya başladıklarını söyledi. 6 yaşla birlikte cinsellikle ilgili oyunların başladığını ifade eden Feriha Dildar, “Bu dönemde anne-babalar çocuklarının cinsellikle ilgili kabul edilebilir sınırlar geliştirmelerine yardımcı olmalıdır ve bunu yaparken cinselliği konuşmak kadar mahremiyet de korunmalıdır. Bu sınırların, çocuğa gelecekte sağlıklı bir cinsellik yaratacağı unutulmamalıdır.” dedi.

Anne-babalara, çocuklarla cinselliği konuşurken fizyolojik açıklamaların yanı sıra ruhsal ve duygusal açıklamalar yapmaları gerektiğini de hatırlatan Uzman Pedagog Feriha Dildar, cinsel eğitim için en uygun yaşın 8 yaş olduğunu ifade etti. 8 yaşındaki bir çocuğun sözel becerilerinin ve soyutlama yeteneğinin cinselliği konuşmak için yeter düzeyde gelişmiş olduğunu söyleyen Feriha Dildar daha erken yaşlardaki bilgi paylaşımının çocukta korku ve kaygıya yol açabileceğini ifade etti. Ancak günümüzde çocukların cinsellikle ilgili bilgi alabilecekleri çok fazla erişim kanalı bulunduğunu belirten Dildar, “Çocuğunuz cinsellikle ilgili hiç soru sormuyorsa,

**Pedagogue Feriha Dildar, who took part in Eyüboğlu Parent Symposium as a speaker, stated that the best time to talk about sex with the kid would be when the kid is 8 years old as early knowledge on this issue might lead to fear and anxiety.**

*During her speech titled “Talking about sex with the kids within the family dynamics”, Pedagogue Feriha Dildar, who took part in Eyüboğlu Educational Institutions Kemerburgaz Parent Symposium, gave valuable advice to parents on how to talk about sex with their kids.*

*She stated that sex is an issue that is often avoided in the family context and children’s curiosity towards sex is a process that starts with them asking questions about their own existence and it forms the basis of this attitude in the other areas.*

**When you are talking about sex with the child, do not forget to protect your privacy.**

*Dildar stated that a lot of parents think that their child doesn’t know anything about sex but they are wrong because between ages 3 and 6, children start to question how they have come into the world and they become curious about sex. She also said, “During this period, parents should help their kids set acceptable limits and while doing this, they should not only talk about sex but also protect privacy. It should be kept in mind that these limits will provide the child with a healthy sex life in the future.”*

*Pedagogue Feriha Dildar also emphasized that when talking about sex, not only physiological but also emotional and spiritual explanations should be made and that the most suitable time to talk to your kid about sex is when s/he is 8 years old. She stated that an eight year old kid’s verbal and abstract thinking skills are developed enough to let parents address this issue. She warned parents that explaining sex at an earlier age might result in fear and anxiety. She also underlined the fact that there are a lot of sources that kids can access to gain information about sex so “If your kid never asks questions about sex, it can be taken to mean that he has either developed a covert attitude and belief towards it or he has heard things from other sources around him. Please be careful about that.” she added.*



ya cinselliğin yasak olduğuna dair örtülü bir algı ve inanç geliştirmiştir ya da çevresinden duydukları, bildikleri vardır. Buna lütfen dikkat edin.” dedi.

#### Cinsel istismar, ne yazık ki ülkemizde çok yaygın...

Dildar ayrıca cinselliğin konuşulduğu durumlarda, çocukları cinsiyetlerine göre kız ya da erkek olarak ayırt etmeksizin “cinsellik” ve “sevgi” sözcüklerinin mutlaka yan yana kullanılması gerektiğini söyledi. Konuşmasında cinsel istismar konusuna da değinen Feriha Dildar ülkemizde cinsel istismarın son derece yaygın olduğunu belirterek çocuklarıyla cinselliği zamanında ve doğru biçimde konuşan ebeveynlerin ve çocukların bu konuda şanslı olduğunu belirtti. Çocuklara kendi kişisel mahremiyet alanlarının öğretilmesi gerektiğini ifade eden Feriha Dildar anaokulu döneminden başlayarak çok basit ve anlaşılır bir dille çocuğa kişisel mahremiyet kavramının açıklanabileceğini belirtti. Uzman Pedagog Dildar, “iyi dokunuş” (çocuğu mutlu eden), “kötü dokunuş” (çocuğu rahatsız eden) tanımlamalarını anaokuluna giden bir çocuğun anlayabileceğini ve bunun mutlaka o yıllarda çocuğa öğretilmesi gerektiğinin altını çizdi.

Feriha Dildar'ın konuşmasının ardından Eyüboğlu Rehberlik ve Psikolojik Danışmanlık Birimi tarafından gerçekleştirilen ve 4 hafta süren Aile Okulu'nu başarıyla tamamlayan velilere sertifikaları verildi. Sertifika töreninin sonrasında ise tüm gün süren paralel oturumlarda Eyüboğlu öğretmenleri velilere farklı konularda sunumlar gerçekleştirdi.



Feriha Dildar, anne-babalara, çocuklarla cinselliği konuşurken fizyolojik açıklamaların yanı sıra ruhsal ve duygusal açıklamalar yapmaları gerektiğini de hatırlattı. Pedagogue Feriha Dildar also emphasized that when talking about sex, not only physiological but also emotional and spiritual explanations should be made.

#### Sexual abuse is unfortunately pretty prevalent in our country...

When talking about sex, she underscored the importance of using “sex” and “love” within the same context regardless of the sex of the child. She also talked about sexual abuse in her speech and stated that sexual abuse is quite common in our country and that the kids of families who talk to their children about sex are lucky. Moreover, she said that kids should be educated about their own genital area and this can be done in simple terms starting from preschool period. She stated that a kid attending kindergarten can understand the concepts “a good touch” (the one that makes the kid happy) and “a bad touch” (the one that doesn't disturb the child) and that they should be explained to them.

After Feriha Dildar's speech, certificates were given to the parents who successfully completed the 4-week Family School program conducted by Eyüboğlu Guidance and Counseling Department. Following the certificate ceremony, teachers at Eyüboğlu made presentations to the parents on various subjects in concurrent sessions.

# Eyüboğlu'nda Rehberlik Guidance at Eyüboğlu

#### Çağdaş Ergenleri Anlamak

“Ergenler” diye adlandırabileceğimiz 13-19 yaş arasındaki gençlerin, 60 yıl öncesine kadar ayrı bir kuşak grubu olarak görülmediğini biliyor muydunuz? “Ergen” kelimesi İkinci Dünya Savaşı sıralarında günlük hayattaki yerini aldı. İlk ergenlerin toplumsal sahnede resmen görülmesinden bu yana birçok değişiklik meydana gelmesine rağmen 1940'larda yaşayan ergenlerle 21. yüzyılın başlarında yaşayanlar arasında pek çok benzerlik saptanmıştır. Bunlar, bağımsızlık ve öz benliktir.

#### Bağımsızlık ve kimlik arayışı

Sanayileşmeyle birlikte kimlik, kişinin seçimi ile ilgili bir konu haline geldi. 1940'lardan bu yana ergenler, gelişen kimlik ve bağımsızlık modelini, hızla değişen dünya koşullarında takip ettiler. Günümüzün çağdaş ergeni, gerçek bir global dünyada yaşıyor. Ancak böyle bir ortamda bile ergenin merkezi ya da odaklandığı noktayı yine kendi kimliği ve bağımsızlığı temsil ediyor. Günümüzde, gençlerin büyük bir kısmı, hızlı bir öğrenim sürecinden geçtikleri, şiddetli çevresel baskılara maruz kaldıkları kalabalık metropollerde yaşıyor. Ergen, kent yaşamı içinde çocukluktan yetişkinliğe kolay geçiş yapamıyor, benimseyeceği rol belirsiz olduğundan ya da rollerini yeterince tanıyamadığından, çoğu zaman bir kimlik bile edinemiyor.

#### Teknoloji

Çağdaş ergenler yüksek teknolojiyle donatılmış bir dünyada büyüyor. Günümüzde, sosyal paylaşım siteleri ve internet, ergenin arkadaşlarıyla iletişim kurma ve tartışma aracı haline gelmiş durumda. Özellikle çekingen ergenler için cezbedici olan bu dünya, ne yazık ki onların kendi çevrelerinde arkadaşlık girişiminde bulunmalarını engelliyor ve sosyal gelişimlerini olumsuz etkiliyor. Bilgisayar bağımlılığı gençler arasında hızla yaygınlaşıyor. Kuşkusuz bu yaşam tarzı, gençlerin okuma alışkanlığının körelmesinde de önemli bir etken oldu. Kelime hazineleri son derece sınırlı olan gençlerin internet yoluyla elde ettikleri ham bilgiyi içselleştirememelerinin, onların zayıf bir altyapıya sahip olmalarında önemli bir etken olduğu düşünülebilir.

#### Şiddet bilgisi ve şiddete maruz kalma

Diğer bir kültürel farklılık ise ergen çocuğun şiddet içeren insan davranışını öğrenmesi ve onunla iç içe yetişmesidir. Günümüzde şiddet, televizyon ve sinema kanalıyla vurgulanıyor. Televizyon izlemenin ve bilgisayar oyunu oynamanın en yoğun olduğu dönemin 11-14 yaşları olduğu biliniyor. Şiddet içeren bilgisayar oyunu oynayanlar, aktif

#### Understanding Contemporary Teenagers

Did you know that “teenagers”, who can be classed as young adults between the ages of 13-19, were not considered a separate generation until 60 years ago? The word “teen” was introduced into daily life during World War II. Although much has changed since the first appearance of teenagers in the social sphere, similarities have been observed between teenagers of the 1940's and of the 21st century.

#### The Search for Identity and Freedom

With industrialization, identity became an issue of personal choice. From the 1940's to the present day, teenagers have pursued the developing identity and freedom framework in the ever changing circumstances of society. Contemporary teenagers are living in a truly global community. However, even in such an environment, the teenagers main focus is determined through their identity and freedom. In our present day most teenagers live in metropolitan environments in which they are exposed to a fast paced education and immense external pressure. The teenager cannot progress into adulthood easily; they either do not understand the role they adopt or this role is ambiguous, and thus they are unable to embrace an identity.

#### Technology

Contemporary teenagers are growing up in an environment equipped with high technology. In our current age, the social media and the internet are the tools that are used by teenagers to communicate and debate. Unfortunately, this media platform has become especially appealing to shy individuals; this discourages them from making friends and subsequently inhibits their social development. The addiction to computer use is becoming more frequent among teens. Without a doubt, their diminishing disposition to read can be attributed to this lifestyle. The fact that teenagers, with their limited vocabulary, cannot internalize the crude knowledge they obtain over the internet has left them with a weak foundation.

#### Knowledge of Violence and Being Exposed to Violence

Another cultural difference is that teenagers learn violent behaviour and grow up being exposed to violence. In today's world, violence is portrayed through the media of the cinema and television. The age at which watching television and playing computer games peaks is known to be between 11-14. Those who play computer games containing violence become individuals who show violent behaviour. In these



saldırgan bireylere dönüşüyor. Bu tür oyunlarda birey, televizyonda olduğu gibi gözlemci olarak değil, oyunun aktif bir karakteri gibi hareket ediyor. Genç, oyun oynarken saldırgan davranırken puan alma, bir üst seviyeye geçme şeklinde ödüllendirildiği için, saldırgan davranışlar daha da artıyor.

Şiddet eylemlerinin izlenmesi, çocuk ve gençte ruhsal gerginliği artırıyor. Bu durum, dengesi kolay değişebilen, öfke eğilimli gençlerde, dürtüsel ve duygusal kontrolü zayıflatıyor (Yavuzer, 2003). Şiddete maruz kalma olgusu sadece medya ve filmlerle sınırlı değil. Aile ortamındaki şiddetle de pekiştiğinde genç, şiddeti kabul edilebilen bir iletişim yöntemi olarak algılayabiliyor ve kolaylıkla şiddet seçeneğine başvurabiliyor. Gençler sayısız şiddet örneğiyle yetişerek ve şiddete karşı duyarsızlaşarak yetişkinliğe adım atıyor. Bunun sonucu olarak da tepkilerinde son derece hoşgörüsüz olabiliyor.

#### **Aile yapısındaki değişimler**

Çekirdek aile yapısı günümüz ergenin, geniş aile yapısından yoksun yetişmesine neden oldu. Günümüz genci, çağın gereği olarak annenin de çalışması sonucu; anne, baba ve çocuk birlikteliğinin giderek azaldığı bir etkileşim ortamında yetişiyor. Kimlik kazanma başarısını gösteremeyen günümüz genci, geri çekilip içine kapanarak çocuksu davranışlar sergiliyor ya da geleneksel ölçütlere karşı çıkarak bohem bir yaşam tarzıyla bir tepki veriyor. Bu tepkilerin tümü, ergenin “kendisi olma” ve “kendi belirlediği bir yaşamı sürdürme”ye duyduğu son derece doğal bir arzunun dile getirilmesidir. Bunun yanı sıra büyük kentlerdeki bazı eğitimli ailelerde çocuğun “aşırı hoşgörülü” ortamlarda, esnek bir tutum içinde yetiştirildiğini görüyoruz. Bu durum, çocuğun benlik kontrolünü ve ileri yıllardaki sosyal gelişimini olumsuz etkiliyor. Evde ve okulda bu aşırı hoşgörü ve esnek yaklaşım ortamında büyüyen genç, özgürlüklerinin sınırlarını belirlemede zorlanarak, çocukluktan bu yana her istediğini elde eden ve doyumlu bir birey haline geliyor.

#### **Cinsellik bilgisi**

Günümüzde gençler cinsellik kavramının çok farklı bir şekilde algılandığı bir dünyada yaşıyor. Filmler, medya ve müzik, seksi aşkla özdeşleştirip onun bir flört ilişkisinin vazgeçilmez parçası olduğu vurgusu yapıyor. Sonuç olarak çok sayıda ergen cinsel bakımdan aktif bir süreç yaşıyor. Cinselliğini henüz yaşayamamış ergenler ise “Acaba önemli bir şey mi kaçırıyorum?” ya da “Bende bir sorun mu var?” gibi sorulara saplanıp kalıyor. Öte yandan cinsel yönden aktif durumda olan ergenler ise genellikle kendilerini kötü, kullanılmış ve boşlukta hissediyor.

#### **Değer ve beklentiler**

Günümüz toplumlarındaki sosyal ölçütler o kadar hızlı bir değişim sürecinden geçiyor ki, gençler hangi ilkelere güvenebileceğinden, ne tür eylemlerin kötü, hangi

*types of games, the individual is not a benign observer, as is the case with the television, but act as a protagonist within the game. The teenager is awarded for their violent behaviour by obtaining points or proceeding to the next level, further increasing violent behaviour.*

*Observing violent behaviour causes psychological stress in teenagers and children. This causes individuals who are easily influenced or have violent tendencies, to loose control over their emotions and impulses (Yavuzer, 2003). The phenomena of violence is not restricted to media and films. Teenagers who observe violence within their households believe violence is an acceptable way of communicating and are easily swayed into resorting to violence. Teenagers are exposed to many different examples of violence and grow up to become individuals who are insensitive to issues surrounding violence. Subsequently, they can become very hostile in their reactions.*

#### **Changes in Family Structure**

*The nuclear family structure has caused the contemporary teenager to develop devoid of a larger family. With their mothers being at work as a requisite of the new age, the contemporary teenager grows up in an environment in which family members rarely get together. Consequently, the contemporary teenager, who fails to obtain an identity, either exhibits introverted and childish behaviour or rebels against the traditional life stlye by exhibiting care free behaviour. These reactions are a natural consequence of the teenager desire to “become themselves” and “live the life they choose”. On the other hand, children living in educated and “extremely tolerant” households in urban environments are brought up nonchalantly. This attitude has a negative impact on the child’s self-control and future social development. Teenagers growing up in overly tolerant and nonchalant environments cannot comprehend the limits of their freedom and thus become unsatisfied and overindulgent individuals.*

#### **Sexual Education**

*Today, teenagers are growing up in a world where sexuality is perceived as a very different concept. Movies, media and music consubstantiate love and sex and portray it as a norm in a healthy relationship. As a result of this, many teenagers are now sexually active. At the other end of the line are the teenagers who have not experienced sexuality and they remain obsessed with questions in their head such as; “I wonder if I am missing something important?” or “Is there something wrong with me?”. On the other hand, sexually active teenagers generally feel, used, abused and in a state of emptiness.*

#### **Values and expectations**

*In today’s rapidly changing social expectations, young people are often confused around which principles they can rely on and what kind of behaviour is socially acceptable*

*or unacceptable. Adults are usually just as confused. This universal dilemma is usually a result of adults forgetting memories of adolescence. Another reason for this is that teenagers are perceived through old fashioned ideas . It is undeniable that “test-driven” and “rote” educational methods and the lack of preparation for their professional life has a great impact on their behaviour patterns.*

*Young people nowadays do not show interest in the country’s problems, politics and developments in the world. While good economic conditions carry great importance for them, they have difficulty expressing themselves. This result supports the reality that today’s youth is growing up with intense concerns for their future as apolitical and less sensitive global citizens. As it can be seen, teenagers are growing up in a very different world and the modern adolescent needs the support of their parent or guardian more than ever. Where peer pressure is more dominant in issues such as flirting, skipping class and hair/clothing styles, parent pressure seems to be more effective in helping the child plan for their academic and professional life. It should not be forgotten that parental impact has a great effect on the thought and action process of an adolescent.*

uygulamaların kabul edilebilir olduğundan yeterince emin olamıyor. Büyükler de, genelde en az onlar kadar kararsızlık içinde. Neredeyse evrensel olan bu bakış açısı, bir ölçüde yetişkinlerin, kendi gençlik dönemlerini unutmalarından kaynaklanıyor. Bir başka neden ise bugünün gençliğini, hala eski ölçütlere göre değerlendirmeye çalışma yanlışı. Gençleri “test odaklı” ve “ezbere dayalı” bir sistem içinde yetiştiren ve plansızlığı sebebiyle onları meslek yaşamına hazırlayamayan eğitim sistemimizin bunda önemli bir rolü olduğu yadsınamaz.

Gençlerimiz, ülke sorunlarıyla, dünyadaki gelişmelerle, siyasetle çok fazla ilgilenmiyor. İyi ekonomik koşullar, onlar için büyük önem taşıırken, diğer yandan kendilerini ifade etmekte zorluk çekiyorlar. Bu sonuç günümüz gençlerinin; apolitik, ülke konularına daha az duyarlı ancak daha yoğun bir gelecek kaygısı içinde yetişen bireyler oldukları gerçeğini destekliyor. Görüldüğü gibi ergenler farklı bir dünya içinde büyüyor ve çağdaş ergenler bu modern dünyada ebeveynlerinin her zamankinden daha fazla rehberliğine ve desteğine ihtiyaç duyuyor. Akranlar, gençlerin acil karar vermesi gereken durumlarda (kiminle flört edeceği, dersi kırıp kırmayacağı, saçını nasıl yapacağı ya da giyim biçimi vb.) daha etkiliyken, ebeveynler hala çocuklarının hayatlarını etkileyen iş ve kariyer planları gibi en önemli konularda söz sahibidirler. Ebeveyn faktörünün her zaman gencin düşünce ve davranışlarında en temel etkiyi yarattığı unutulmamalıdır.

#### **Kaynaklar:**

“Gençler için Beş Sevgi Dili” Gary Chapman-Sistem Yayıncılık

“Gençleri Anlamak” Prof. Dr. Haluk Yavuzer-Remzi Kitabevi



## Dünyayı güzelleştirmek elimizde. It is in our hands to create a better world.

**Eyüboğlu 4. Sınıf öğrencileri “Daha iyi bir dünya için” sloganıyla gerçekleştirilen IB PYP (Uluslararası Bakalorya İlk Yıllar Programı) Sergisi için çok sayıda proje hazırladı.**

24 Mayıs Cuma günü Ataşehir, 28 Mayıs Salı günü Çamlıca, 5 Haziran Çarşamba günü Kemerburgaz Kampüsünde gerçekleştirilen PYP sergilerinde Eyüboğlu öğrencilerinin yüzlerce projesi yer aldı.

Öğrenciler “Dünya vatandaşı olarak canlı ve cansız varlıklarla paylaştığımız gezegenimizi korumada sorumluluklarımız vardır.” ana fikri doğrultusunda yıl boyunca; küresel ısınma, sokak hayvanları, nesli tükenen hayvanlar, denizdeki hayvanlar, orman ve endemik bitkiler, organik tarım, kaynaklar ve göç, enerji ve hava kirliliği konularını ele alan çalışmalar yaptılar.

Eyüboğlu öğrencileri bu doğrultuda söyleşiler, geziler ve derin araştırmalar yaparak yıllardır kazanmış oldukları sorgulama anlayışlarını sergilediler. Deniz Temiz Turmepa Derneğinin Türkiye kıyılarında gerçekleştireceği bilinçlendirme çalışmaları için hazırlanan broşüre sponsor olan öğrenciler ayrıca Şehit Öğretmen Mehmet Fidan İlkokulu için geri dönüşüm kutuları alarak, okulun bahçesini de çeşitli bitkilerle donattılar. Öğrenciler, küresel ısınmayı önlemek adına gerçekleştirdikleri çalışmaları, eylemlerini ve sorumluluklarını içeren video görüntülerini daha geniş kitlelere duyurabilmek için Eyüboğlu Eğitim Kurumları resmi facebook sayfasında paylaştılar. Darıca Hayvanat Bahçesindeki bir flamingonun yıllık bakım masrafını üstlenen Eyüboğlu öğrencileri, Kâğıthane Belediyesi Hayvan Bakımevindeki hayvanlar için kulübe yaptırarak yaşam alanlarını daha sağlıklı bir hale getirdiler.

Tüm bunları okullarında gerçekleştirilen PYP Sergisiyle velileriyle paylaşan öğrencilerin çalışmaları büyük beğeni topladı.



Eyüboğlu 4. Sınıf öğrencileri “Daha iyi bir dünya için” sloganıyla gerçekleştirilen IB PYP Sergisi için çok sayıda proje hazırladı.  
Eyüboğlu Grade 4 students prepared many projects for the IB PYP Exhibition realized under the theme “For a better world”.

**Eyüboğlu Grade 4 Students prepared many projects for the IB PYP Exhibition realised under the theme “For a better world”.**

*Students' projects were presented at the PYP Exhibitions, which took place at Ataşehir on May 24, 2013 Friday, at Çamlıca on May 28, 2013 Tuesday and at Kemerburgaz on June 5, 2013 Wednesday.*

*In line with the central idea “As citizens of the world, we have responsibilities in protecting our planet which we share with living and non living beings”, students carried out studies all year long on subjects such as; global warming, street animals, extinct animals, sea animals, forests and endemic plants, organic farming, resources and migration, energy and pollution.*

*Eyüboğlu students gathered information from invaluable guest speakers, field trips and in-depth researches enabling them to demonstrate their inquiry skills, which they have developed over the years. Each research group took responsible action as a result of their learning. These included; becoming sponsors for Turmepa, the Clean Sea Association on the coasts of Turkey, to create awareness brochures, purchasing recycled boxes for the Şehit Öğretmen Mehmet Fidan Primary School and planting greenery and flowers in the same said school garden. In order to reach a wider audience students also shared video recordings of their significant findings in preventing global warming on the official Facebook page of Eyüboğlu Educational Institutions. Eyüboğlu students sponsored the yearly expenses of a pink flamingo at the Darıca Zoo and helped build kennels for the animals in Kağıthane Municipality's Animal Shelter to create a better quality of life.*

*All these in-depth projects were shared with parents at the PYP Exhibitions and were greatly appreciated by the school community.*



## Su yaşamın dilidir. Water is the language of life.

**Eyüboğlu 5. Sınıf öğrencileri IB MYP (Uluslararası Bakalorya Orta Yıllar Programı) çalışmaları kapsamında düzenlenen Yıl Sonu Sergisi'nde “Su” temalı çok sayıda farklı projeyi velileriyle paylaştı.**

**At the End of Year Exhibition organized within the scope of the IB MYP Programme, the Eyüboğlu Grade 5 students shared many different projects with their parents under the theme “Water”.**



Eyüboğlu 5. Sınıf öğrencileri, IB MYP Yıl Sonu Sergisi'nde “Su” temalı çok sayıda farklı projeyi velileriyle paylaştı.  
Eyüboğlu Grade 5 students shared with their parents many projects under the theme “Water” at the IB MYP End of Year Exhibition.



30 Mayıs Perşembe günü Çamlıca'da ve 5 Haziran Çarşamba günü Kemerburgaz Kampüsünde gerçekleştirilen yıl sonu sergilerinde Eyüboğlu öğrencilerinin yüzlerce projesi vardı.

*The Eyüboğlu students shared hundreds of projects at the End of Year Exhibitions held on May 30, 2013 Thursday at Çamlıca campus and on June 5, 2013 Wednesday at Kemerburgaz campus.*

5. Sınıf öğrencileri sergi için tüm yıl çalıştı. Belirlenen “Su” teması çerçevesinde İngilizce'den matematiğe, Türkçe'den müziğe tüm derslerde konu ile ilgili çalışmalar yapan öğrenciler, daha sonra kendi ilgi alanlarına yönelik olarak araştırma konularını belirlediler.

*The Grade 5 students worked hard for their projects all year long. The students carried out projects related to “water” in all subjects like English, Maths, Turkish and Music and then they defined their area of research according to their interest.*

Danışman öğretmenleri eşliğinde projelerini hazırlayan ve araştırmalarını yapan öğrenciler ayrıca “Süreç Takip Defterleri” aracılığıyla öz değerlendirme de yaptılar. Öğrenciler bu aşamada; ne öğrendiklerini, öğrenme yöntemlerini, hangi becerilerini geliştirdiklerini değerlendirerek proje çalışmalarını tamamladılar.

*The students prepared their projects and did their research supervised by their teachers and they also did self-assessment with the help of “Process Diaries.” At this stage the students completed their projects, evaluating; what they have learned, their methods of learning, which skills they have developed.*

“Türkiye'nin yeryüzü şekilleri”, “Afrika'daki su kaynaklarının verimli kullanımı”, “Susuzluk”, “Su yaşamın dilidir” gibi farklı konu başlıklarının yer aldığı çok sayıda proje, 5. Sınıflar Yıl Sonu Sergisi'nde velilere sunuldu. Önce Eyüboğlu Hall'de çalışmalarını ilgili performanslarını sergileyen öğrenciler ardından Spor Sanat Kompleksinde velilerine projelerini tek tek anlattılar.

*The projects covering topics like “Geographical structures of Turkey”, “Efficient use of water sources in Africa”, “Dehydration”, “Water is the language of life” were presented to the parents at the Grade 5 End of Year Exhibition. The students first made performances related with their studies in Eyüboğlu Hall and then they explained their projects to their parents at the Sports and Arts Complex.*



# Bildiklerimizi Nasıl Biliyoruz?

## How do we know that we know?

**Eyüboğlu Çamlıca Ortaokulu 6. Sınıf öğrencileri yıl boyunca derslerde öğrendiklerini renkli ve farklı etkinliklerle aileleriyle paylaştı.**

Eyüboğlu Çamlıca Ortaokulu 6. Sınıf öğrencileri Eyüboğlu Çamlıca Kampüsünde gerçekleştirilen Open House etkinliğinde yıl boyunca farklı derslerde öğrendikleri bilgi ve becerileri aileleri ile paylaştı. Türkçe, matematik, sosyal bilgiler, fen ve teknoloji, İngilizce, modern diller, görsel sanatlar, müzik, teknoloji ve rehberlik derslerinden örneklerin sunulduğu etkinlikte öğrenciler; her ünite ile ilgili bilgilerini aileleri ve arkadaşlarıyla paylaştı.

### Atık malzemelerden çalgılarla ritim çalışması

İngilizce drama performansında "There is a boy in the girls' bathroom" adlı kitabın dramatisasyonunu gerçekleştiren öğrenciler, fen sunumlarında deney ve proje örneklerini sergilediler. Müzik dersi kapsamında atık malzemelerden yapılan çalgılarla ebeveynleriyle ritim çalışması yapan öğrenciler, matematik sunumlarında ise cebir karoları ile modelleme ve kendoku yarışması yaptılar.



Öğrenciler Open House'da; Türkçe, matematik, sosyal bilgiler, fen ve teknoloji, İngilizce, modern diller, görsel sanatlar, müzik, teknoloji ve rehberlik derslerinden örnekler sundu. At the Open House; students demonstrated examples from different subjects such as Turkish, maths, social studies, science and technology, English, modern languages, visual arts, music, technology and counseling courses.

### İlkçağdan günümüze insan haklarındaki değişim ve gelişimler

6. Sınıf öğrencileri Türkçe dersi kapsamındaki sunumlarında "Altı Şapka" tekniği ile "Doğa" konusunda beyin fırtınası yapıp ayrıca "Öykü Çemberi" etkinliğine imza attılar. Sosyal bilgilerde ise "Değişim" teması çerçevesinde ilkçağdan günümüze Anadolu ve batıdaki insan haklarına yönelik değişim ve gelişimleri gözler önüne serdiler.

**Eyüboğlu Çamlıca Middle School 6th Grade students shared the things they learned during the academic year through interesting and different activities with their parents.**

In the "Open House", which was held in Eyüboğlu Çamlıca Campus, Eyüboğlu Çamlıca Middle School 6th Grade students shared the knowledge and skills they gained in different subjects throughout the school year with their parents. The students demonstrated examples from different subjects such as Turkish, maths, social studies, science and technology, English, modern languages, visual arts, music, technology and counseling course and they shared their knowledge linked to each unit with their parents and friends.

### Rhythm activity with musical instruments out of waste materials

The students dramatized the book "There is a boy in the girls' bathroom" in English drama performance and they also presented their experiments and projects in science. In relation to the music lesson, the students did a rhythm activity with their parents using the musical instruments



Open House fen sunumlarında deney ve proje örneklerini sergileyen öğrenciler, müzik dersi kapsamında atık malzemelerden çalgılarla ebeveynleriyle ritim çalışması yaptılar. At the Open House, the students demonstrated examples of science experiments and projects and for the music course they did a rhythm activity with their parents using musical instruments made of waste materials.

out of waste materials. In maths, they did modeling using algebra grids and made kendoku competition.

### The change and developments in human rights from ancient times to nowadays

In Turkish Lesson Presentations, 6th Grade students did a brainstorming on "Nature" with the "Six Hats" technique and made a "Literacy Circle". In social studies, they presented

Rehberlik çalışmaları kapsamında öğrenciler, kendi öğrenme şekillerini ve derslerde kullanılan yöntemleri aileleri ile paylaştı ardından velilere öğrenme şekillerini belirleyecek anket yaparak, sonuçlarını birlikte değerlendirdiler. Teknoloji dersi kapsamında ise önce velilerle, "Sosyal Paylaşım Ağlarının Güvenli Kullanımı" konulu interaktif uygulama gerçekleştirildi, sonrasında öğrenciler "Siber Zorbalık" konulu sunumu velileri ile paylaştı.

Eyüboğlu Çamlıca Ortaokulu 6. Sınıf öğrencileri görsel sanatlar dersi kapsamında velileri ile minyatür çalışması yaparken, günün en eğlenceli etkinliklerinden biri de beden eğitimi dersi ile ilgili olarak öğrencilerin velileri ile gerçekleştirdiği basketbol ve voleybol maçı oldu.

Öğrencilerin Open House etkinliğine, veliler büyük bir ilgi ve beğeni ile katıldı.



6. sınıf öğrencileri Görsel Sanatlar dersi kapsamında velileri ile minyatür çalışması yaptı. Grade 6 students made miniatures with their parents within the scope of the Visual Arts course.

the change and developments in human rights in Anatolia and in Europe from ancient times to nowadays under the theme "Change".

In relation with the counseling course, the students shared their learning styles and the methods used in the lessons with the parents. Then, they conducted a survey of learning styles of parents and analyzed the findings together with them. After the parents took part in an interactive practice entitled "The Security on Social Networking Sites", the students did a presentation called "Cyber Vandalism" in line with the technology lesson.

Eyüboğlu Çamlıca Middle School 6th Grade students made miniatures with their parents related to their visual arts lesson. One of the most exciting activities of the day was related to their P.E lesson where the students had basketball and volleyball matches with their parents.

The parents participated in the "Open House" activities with great interest and joy.





# Liseli gençlerden ilginç projeler

## Interesting Projects from High School Students

**Eyüboğlu Koleji 10. Sınıf öğrencileri hazırladıkları ilginç projeleri, 9. Sınıf öğrencileriyle paylaştı. "Savaşlar ve Sonuçları", "Down Cafe", "Teknoloji Bağımlılığı", "Bağımsız Sinemanın Tanımı", gibi projeler dikkat çeken sunumlar arasında yer aldı.**

Eyüboğlu Koleji 10. Sınıf öğrencileri, IB MYP programı kapsamında hazırladıkları kişisel projelerini öğrenci arkadaşlarına, ebeveynlerine ve öğretmenlerine sunmanın heyecanını yaşadı. Öğrenciler, "Kişisel Proje Sergisi" için; ilgi duydukları, merak ettikleri konulardan birini belirledi ve danışman öğretmenlerinin de desteğiyle proje sunumlarını hazırladı. 10. Sınıf öğrencileri, 2012-2013 eğitim yılı başından bu yana hazırlıkları süren kişisel projelerini, çalışmanın finalinde Eyüboğlu Çamlıca Kampüsü Spor Sanat Kompleksinde gerçekleştirilen sergide çok sayıda kişi ile paylaştı.

### Savaşların ülke ve toplumlar üzerindeki yıkıcı etkisi

10. Sınıflar Kişisel Proje Sergisi'nde 94 öğrencinin çalışması yer aldı. Kendileri için hazırlanan standlarda sunumlarını gerçekleştiren öğrenciler projelerini, öğrenci arkadaşlarına, velilerine ve öğretmenlerine keyifle aktardı. Projeler arasında "Savaşlar ve Sonuçları", "Down Cafe", "Teknoloji Bağımlılığı", "Bağımsız Sinemanın Tanımı" gibi projeler dikkat çekti.

Eyüboğlu Koleji 10 Mat B sınıfı öğrencisi Ayşe Zeynep Kaya, günümüzde ülkemizin ve dünyanın bugün içinde bulunduğu koşullardan yola çıkarak, savaşların ülke ve toplumlar üzerindeki olumsuz etkilerini gözler önüne süren bir projeye imza attı. Savaşların psikolojik, ekonomik ve siyasal sonuçlarını ele alan öğrenci, barışa vurgu yaptığı projesinde, Bosna Savaşı'na da yer verdi ve Boşnak arkadaşlarıyla röportajlar gerçekleştirdi.

### Down Cafe

Down sendromlu kişilerin, toplumda dışlanmasından rahatsızlık duyan 10 Mat A sınıfı öğrencisi Gizem Bulut ise konu ile ilgili hazırladığı proje çalışmasında Şişli'deki Down Cafe'de çalışan, Down sendromlu gençlerin haberine yer verdi. Konu ile ilgili broşür hazırlayan Gizem Bulut, "Yurt dışında Down sendromlu kişiler hayatın çok daha içinde. Ülkemizde yeni yeni yapılan çalışmalar var ancak yeterli değil. Buna dikkat çekmek istedim." dedi.

*Eyüboğlu High School Grade 10 students shared their interesting projects with 9th graders. Projects like "Wars and their Results", "The Definition of Independent Cinema", "Down Cafe", "Addiction to Technology" were among the remarkable presentations.*

*Eyüboğlu High School Grade 10 students felt the excitement of presenting the projects that they had prepared in line with the IB and MYP program, to their classmates, parents and teachers. For their "Personal Projects Exhibition", students decided on a topic that they were interested in and curious about and prepared their project presentations with the help of their advisor teachers. They had been working on their projects since the beginning of the 2012-2013 educational year. At the end, Grade 10 students shared their personal projects with many people at the exhibition held in the Sport Complex of Eyüboğlu Çamlıca Campus.*

### The Destructive Effect of Wars on Countries and Societies

*The work of 94 students was included in the Personal Project Exhibition of the 10th Grade. In their own stands, students presented their projects to their classmates, parents and teachers with great joy. Projects like "Wars and their Results", "The Definition of Independent Cinema", "Down Cafe", "Addiction to Technology" were among the remarkable presentations.*

*Ayşe Zeynep Kaya, a student in 10 Maths B class in Eyüboğlu High School, carried out a project that showed the negative effects of wars on countries and societies depending on the current conditions of our country and the world. She dealt with the psychological, economical and political results of wars and she mentioned the Bosnian war in her project and interviewed her Bosnian friends.*

### Down Cafe

*Gizem Bulut, a student in 10 Mat A class, felt discomfort about the exclusion of people with Down syndrome in society and in her project, she described how young people with Down syndrome are working in Down Cafe in Şişli. Gizem Bulut prepared a brochure about the issue and said "People with Down syndrome are more active in countries abroad. We have started to take action regarding this matter but it is not enough and I wanted to highlight this."*



Öğrenciler, "Kişisel Proje Sergisi" için; ilgi duydukları, merak ettikleri konulardan birini belirledi. For their "Personal Project Exhibition" the students decided on a topic that they were interested in and curious about.



10. Sınıflar Kişisel Proje Sergisi'nde 94 öğrencinin çalışması yer aldı. Öğrenciler kendileri için hazırlanan standlarda sunumlarını gerçekleştirdi. At the Grade 10 Personal Project Exhibition 94 students displayed and presented their work.

### Teknoloji bağımlılığına dikkat!

Proje Sergisi'nin bir diğer dikkat çeken çalışması ise "Teknoloji Bağımlılığı" isimli projesi ile Eyüboğlu Koleji 10 Fen A öğrencisi Batuhan Çebi'ye aitti. Teknoloji bağımlılığının günümüzün en büyük problemlerinden biri olduğunu, bu nedenle proje çalışmasında bu konuya yer verdiğini belirten Batuhan Çebi, hazırlık aşamasında bu sorunu yaşayan kişilerle görüştüğünü belirtti. Çebi projesinde, teknoloji bağımlılığının uykusuzluk, asosyallik gibi olumsuz sonuçlarına dikkat çekti.

### "Bağımsız sinema yönetmeni olmak istiyorum."

Eylül Özgiray isimli öğrenci, "Bağımsız Sinemanın Tanımı" konulu projesi ile yer aldı sergide. Yönetmenlerin, film şirketlerinden bağımsız olarak kendi finansal kaynakları ile hazırladıkları filmlerin, onları daha özgür ve yaratıcı kıldığını belirten Eylül Özgiray, bu tür filmlerin desteklenmesi ve sayılarının artması gerektiğini belirtti. Özgiray, projesinde Türkiye'deki bağımsız sinema yönetmenlerine örnek olarak; Nuri Bilge Ceylan, Yeşim Ustaoglu, Derviş Zaim, Zeki Demirkubuz gibi isimlere yer verdi.

Öğrencilerin iletişim, toplum hizmeti, duyarlılık gibi öğrenme becerilerini ortaya koymasına olanak tanıyan sergiden, 9. Sınıf öğrencileri de hayli etkilendi. Önümüzdeki yıl benzer bir çalışmaya imza atacak olan 9. sınıflar projelerinin kendileri için son derece yol gösterici olduğunu belirtti.

### Beware of Technology Addiction

*The other striking work of the Project Exhibition about Technology Addiciton belonged to Batuhan Çebi, student in 10 Fen A class in Eyüboğlu High School. Batuhan Çebi pointed out that because technology addiction is one of the major problems of today, he wanted to work on this issue in his project and during the preparation period, he interviewed people who have this problem. In his project he highlighted the negative effects of technology addiction like insomnia or being asocial.*

### "I want to be an independent cinema director"

*Eylül Özgiray took part in the exhibition with her project "The Definition of Independent Cinema". She pointed out that the directors are more creative and free in their movies if they are shot with their own finances, independent of the film companies and she said that those kind of films should be supported and increase in number. She mentioned Nuri Bilge Ceylan, Yeşim Ustaoglu, Derviş Zaim, Zeki Demirkubuz among independent directors as examples.*

*Grade 9 students were impressed by the exhibition that gave the students a chance to show their learning skills like communication, community service and caring towards others. 9th graders who are going to carry out a similar work next year, stated that the projects were a good guide for them.*



# Best Buddies buluşması

## Best Buddies meeting

**Eyüboğlu Koleji öğrencileri, zihinsel ve bedensel engelli öğrencileri topluma kazandırmayı hedefleyen Best Buddies programı kapsamında engelli öğrencilerle bir araya geldi.**

Sosyal sorumluluk çalışmalarına büyük önem veren ve öğrencilerinin bu tür projelerde yer almasına özen gösteren Eyüboğlu Eğitim Kurumları, uluslararası sivil toplum girişimi Best Buddies'le ortak gerçekleştirdikleri projede anlamlı bir buluşmaya imza attı.

50 ülkede 24 yıldır faaliyet gösteren uluslararası sivil toplum girişimi Best Buddies, iki yıldan bu yana Türkiye'de de çalışmalar gerçekleştiriyor. Zihinsel ve gelişim engelli bireylerle, gönüllüleri arkadaş yapan Best Buddies programına toplumun her kesiminden, 13 yaşın üstündeki herkes katılabilir. Zihinsel ve gelişim engelli bireylerin, gönüllü bireylerle bir araya gelmesini hedefleyen programda taraflar Best Buddy adı altında arkadaşlık kuruyor.

**Eyüboğlu öğrencileri, zihinsel ve gelişim engelli gençlere buddy'lik yaptı.**

Toplumdaki zihinsel ve gelişim engelli bireyleri oldukları gibi kabul etme ve kabul görme yolunda adım atılmasına aracı olmayı hedefleyen Best Buddies programı kapsamında ilk kez geçtiğimiz yıl Buddy eşleştirmelerine katılan Eyüboğlu IB programı (International Baccalaureate/Uluslararası Bakalorya) öğrencileri, bu yıl da aynı heyecanla projede yer aldı. Okulda gerçekleştirilen törende 15 Eyüboğlu öğrencisi zihinsel ve gelişim engelli arkadaşlarıyla eşleşti.

Best Buddies Türkiye Proje Koordinatörü Sercan Duygan okuldaki eşleştirme töreninde yaptığı konuşmada "Gönüllülerin, zihinsel ve gelişim engelli bireylerle buluştuğu bu anlamlı projede yer alan tüm Eyüboğlu öğrencilerine çok



Eyüboğlu öğrencileri, zihinsel ve gelişim engelli gençlere buddy'lik yapacak.  
The Eyüboğlu students will be buddies for the mentally and physically challenged fellow friends.

**The Eyüboğlu students came together with disabled students within the scope of the Best Buddies Program, which aspires to help render mentally and physically challenged persons inclusion into the community.**

The Eyüboğlu Educational Institutions, which emphasizes great importance to social responsibility projects and endeavors to help its students participate in these projects, broke new ground by helping realize a meaningful project carried out jointly with the international non-governmental organisation Best Buddies.

Best Buddies, which is an international non-governmental organization active in 50 countries for 24 years, has been carrying out projects in Turkey for the past two years. Everyone above 13 years of age from all walks of life of the society can participate in the Best Buddies Program which brings together volunteers and the mentally and physically challenged individuals. The program aims at bringing together mentally and physically challenged individuals with volunteers and become mates under the name Best Buddies.

**Eyüboğlu students will become buddies for the mentally and physically challenged individuals.**

Best Buddies Program endeavors to ensure mentally and physically challenged persons are accepted, established and included into the society. Eyüboğlu IB students, who joined this program for the first time last year, took part in the program with the same enthusiasm this year. In the ceremony that was held at the school, 15 Eyüboğlu students were introduced and paired-up with their new Buddies.

At the ceremony, the Project Coordinator of Best Buddies Turkey Sercan Duygan said "I wish to thank all the Eyüboğlu



50 ülkede 24 yıldır faaliyet gösteren uluslararası sivil toplum girişimi Best Buddies, iki yıldan bu yana Türkiye'de de çalışmalar gerçekleştiriyor.  
Best Buddies, which is an international non-governmental organization active in 50 countries for 24 years, has been carrying out projects in Turkey for the past two years.

teşekkür ediyoruz." dedi. Duyguların ve algıların dünyasında, "Elim sende" mottosuyla bir araya gelen insanların, dünyanın aydınlık geleceği için bir umut olduğunu belirten Duygan "8,5 milyon engellinin olduğu ülkemizde, bu tür faaliyetlerin artmasını diliyoruz." sözleriyle de çalışmanın önemine dikkat çekti.

**Törenin sonunda hep birlikte "Arkadaş" şarkısını söylediler.**

Törenin sonunda Eyüboğlu öğrencileri ve engelli gençlerin hep bir ağızdan söyledikleri "Arkadaş" şarkısı da, projenin anlam ve önemi açısından hafızalardaki yerini aldı.

Tüm eğitim yılı boyunca devam eden projede Eyüboğlu IB programı öğrencileri engelli arkadaşlarıyla telefon, kısa mesaj ve sosyal medya aracılığıyla iletişim kurup, ayda bir kaç kere yüz yüze görüştüler. Engelli öğrenciler ve buddyleri sinemaya, kafeye giderek, parkta gezerek toplum içerisinde ve özel çevrelerinde, kısacası günlük yaşamlarının her alanında zaman paylaşımında bulundular.

students, who took part in this meaningful project which unites mentally and physically challenged individuals with volunteers." Duygan stated that the individuals who came together under the motto "We are holding hands" in a world of emotions and perceptions, are a source of real hope for the bright future of the world. She also drew attention to the significance of the project by stating that "We have 8,5 million mentally and physically challenged individuals in our country and it is our hope that such projects will become more widespread."

**At the end of the ceremony everybody sang the "Friend" song.**

The "Friend" song, which was chanted by the Eyüboğlu students and their friends at the end of the ceremony, made its place in our minds in terms of the meaning and the significance of the project.

In the Project that lasted for the whole academic year, the Eyüboğlu IB students communicated with their friends via telephone, messaging and social networks and they met them face to face several times a month. They went to the cinema, cafes and parks sharing time together.



Okuldaki törende 15 Eyüboğlu öğrencisi, zihinsel ve gelişim engelli arkadaşlarıyla eşleşti.  
In the ceremony that was held at school, 15 Eyüboğlu students matched with their mentally and physically challenged friends.



Törenin sonunda Eyüboğlu öğrencileri ve engelli gençler hep birlikte "Arkadaş" şarkısını söyledi.  
At the end of the ceremony the students sang the "Friend" song altogether.



## Engelli öğrencilerin fotoğraf sergisi

### Photograph exhibition by the mentally and physically challenged students

Eyüboğlu Koleji IB 1 öğrencileri IB Diploma Programı kapsamındaki CAS (Creativity / Action / Service) çalışmalarında son derece anlamlı projelerde yer alıyor. CAS toplu hizmeti çalışmaları kapsamında 14 Mayıs Salı günü Metin Sabancı Spastik Çocuklar ve Gençler Eğitim Üretim Rehabilitasyon Merkezini ziyaret eden IB 1 öğrencileri, gün boyunca engelli arkadaşları ile sohbet ederek, çeşitli etkinlikler gerçekleştirdi.

Aynı gün, IB programı 2012 mezunlarının, 2011-2012 ders yılında birlikte çalıştıkları Zihinsel Engelli Çocuklar Vakfı (ZİÇEV) öğrencilerinin, Caddebostan Kültür Merkezi'nde açtıkları fotoğraf sergisi de vardı. Bir yıl önceki bu çalışmada Eyüboğlu Koleji öğrencileri engelli arkadaşlarına fotoğraf makinesi hediye etmiş, engelli gençler de yıl boyunca çok sayıda fotoğraf çekerek sergiye hazırlanmışlardı.

Sergi açılışında ZİÇEV Yönetim Kurulu Başkanı Nilgün Kafkaslı Şahin, IB Diploma Programı ve CAS Koordinatörü Gaye Öno'l'a ve vakıf öğrencileriyle birlikte gerçekleştirdikleri çalışmalar nedeniyle Eyüboğlu Koleji IB öğrencilerine teşekkür etti.

Sergi sonrasında öğrenciler hep birlikte, Rem dans topluluğunun CKM'deki "Farklı Bedenlerle Dans" performansını izledi. Bedensel engelliler konusunda farkındalık yaratan dans gösterisi öğrencileri hayli etkiledi.

*The Eyüboğlu IB Grade 1 students participated in very meaningful projects within the scope of the IB Diploma Programme CAS (Creativity / Action/ Service) activities. Within the CAS Community Service Activities, IB Grade 1 students visited the Metin Sabancı Spastic Children and Youngsters Training Production and Rehabilitation Center on May 14, 2013 Tuesday and conversed with their friends and took part in various activities.*

*On the same day, a photograph exhibition took place at the Caddebostan Cultural Center, which was carried out by the IB Programme 2012 graduates together with the Mentally Challenged Children Foundation (ZİÇEV) students during the 2011-2012 academic year. At the beginning of the Project, Eyüboğlu students donated cameras in order for their friends to take photographs throughout the year and prepare for the exhibition.*

*At the opening ceremony of the exhibition, ZİÇEV Chairman of the Board Nilgün Kafkaslı Şahin, thanked the IB Diploma Programme CAS Coordinator Gaye Öno'l and the Eyüboğlu High School IB students for the project they carried out with the ZİÇEV Foundation students.*

*At the end of the exhibition, all the students watched the performance of the REM dance group at CKM under the theme "Dances together with different bodies". The Dance Show about the challenges faced by physically challenged people aroused great interest among the students.*



IB 1 sınıfı öğrencileri CAS toplu hizmeti çalışmaları kapsamında, Metin Sabancı Spastik Çocuklar ve Gençler Eğitim Üretim Rehabilitasyon Merkezini ziyaret etti. Within the CAS, Community Service Activities, IB Grade 1 students visited the Metin Sabancı Spastic Children and Youngsters Rehabilitation Center.



Eyüboğlu Koleji öğrencileri engelli arkadaşlarına fotoğraf makinesi hediye etti, engelli gençler de yıl boyunca çok sayıda fotoğraf çekerek sergiye hazırlandı. Eyüboğlu High School students donated a camera to their friends and the students took many photographs during the year and got prepared for the exhibition.

## Eyüboğlu Ormanı

### Eyüboğlu Forest

Eyüboğlu Koleji IB 1 öğrencileri, Mustafa Kemal Atatürk'ün "Vatan toprağı kutsaldır, kaderine terk edilemez." sözlerinden aldıkları ilhamla, küresel ısınma ve iklim değişikliğinin yol açtığı ve önümüzdeki yıllarda da yol açacağı öngörülen olumsuzluklara önemli bir kampanya ile dikkat çekti.

Öğrenciler okul genelinde, öğrencilerin konuya dikkatlerini çekmek ve okul toplumunun çevreye olan duyarlılığını artırmak için fidan bağış kampanyası gerçekleştirdi.

Kampanyaya 5-12. Sınıf öğrencileri büyük destek verdi. 5. Sınıf öğrencileri 22 Mart 2013 tarihinde Eyüboğlu Spor ve Sanat Kompleksi yüzme havuzunda gerçekleşen sponsorlu yüzme yarışları ile kampanyaya katkıda bulunurken, 6. Sınıf öğrencileri de 31 Mayıs'ta Polonezköy'de gerçekleştirdikleri sponsorlu yürüyüş etkinliğiyle aynı kampanyaya destek verdi.

Kampanyanın finalinde ise elde edilen gelirle Sancaktepe, Paşaköy mevkiinde Eyüboğlu Eğitim Kurumları Korusunu oluşturmak üzere 2 bin 500 fidan alındı. 21 Mayıs 2013 tarihinde Eyüboğlu Koleji IB 1 öğrencileri, bir grup 5. Sınıf öğrencisi ile birlikte çok sayıda fidan dikerek Eyüboğlu Korusu'nun temellerini attı.

*Eyüboğlu High School IB1 students being inspired by Mustafa Kemal Atatürk's quote "Our country's soil is holy and it can not be left to its own destiny"; drew attention to the negative effects created by global warming and climate change and their effects to the future by designing a significant campaign.*

*The students realized a young tree donation campaign at the school with the aim of attracting the students' attention to this subject and increase the sensitivity of the school community towards the environment.*

*Grades 5-12 gave great support to the campaign. Grade 5 students contributed to the campaign by realizing a sponsored swimming competition at the Eyüboğlu Sports and Arts Complex Swimming Pool on March 22, 2013 and Grade 6 students supported the campaign by realizing a sponsored walk in Polonezköy on May 31, 2013.*

*With the proceeds earned at the end of the campaign, 2 thousand 500 young trees were purchased to form the Eyüboğlu Educational Institutions Forest in Sancaktepe, Paşaköy. On May 21, 2013 Eyüboğlu High School IB1 students planted many young trees together with a group of Grade 5 students laying the foundation of the Eyüboğlu forest.*



Eyüboğlu Koleji IB 1 öğrencileri, küresel ısınma ve iklim değişikliğine fidan kampanyası ile dikkat çekti. The Eyüboğlu High School IB1 students drew attention to the negative effects of global warming and climate change by organizing a young tree donation campaign.



Kampanyaya 5-12. Sınıf öğrencileri büyük destek verdi. Grades 5-12 gave great support to the Campaign.



# Eyüboğlu'nun sanattaki genç yetenekleri...

## The young talented artists of Eyüboğlu...

**Eyüboğlu Koleji IB öğrencilerinin açtığı Sanat Sergisi'nde 100'e yakın eser yer aldı. Sergide, dinlere ve sembollere gönderme yapan dev elma ilgi çekti.**

*About 100 works of art were on display at the exhibition of Eyüboğlu IB Arts students. A giant apple, an allusion to religions and symbols, was the center of attention in the exhibition.*



Sanat Sergisi, Eyüboğlu Koleji IB DP (Uluslararası Bakalorya Diploma Programı) Sanat Bölümü öğrencilerinin eserlerinden oluştu. The Arts Exhibition consisted of the art works of the Eyüboğlu High School IB DP Arts Department students.



Sergideki eserlerde; kolaj, ebru, seramik, heykel, yağlı boya, enstalasyon, akrilik gibi farklı teknikler kullanıldı. At the exhibition; different techniques such as collage, marbling, ceramic, sculpture, oil on canvas painting, installation art and acrylic were used by the students.

Eyüboğlu Koleji IB DP (Uluslararası Bakalorya Diploma Programı) Sanat Bölümü öğrencilerinin eserlerinden oluşan Sanat Sergisi öğrenci, veli ve öğretmenlerin katılımı ile açıldı. Öğrencilerin iki yıllık çalışmalarını kapsayan sergide 100'e yakın eser yer aldı.

*The exhibition, consisting of the works of art of Eyüboğlu High School IB DP Arts students, was opened with the participation of students, parents and teachers. The exhibition contained about 100 works that have been prepared over the last 2 years by the IB arts students.*

7 öğrencinin çalışmalarından oluşan sergideki eserlerde; kolaj, ebru, seramik, heykel, yağlı boya, enstalasyon, akrilik gibi farklı teknikler kullanıldı. Öğrencilerin 2 yıllık çalışmalarını içeren IB Sanat Sergisi'ndeki eserler, sergiye gezenlerin büyük beğenisini topladı.

*7 Arts students employed different techniques such as collage, marbling, ceramic, sculpture, oil on canvas painting, installation art, and acrylic in these works, which were admired greatly by the viewers.*

Sergide eserleri bulunan Eyüboğlu Koleji öğrencileri ise konu ile ilgili görüşlerini aşağıdaki ifadelerle paylaştı:

*Here are the opinions the artists of this exhibition:*

“Sanat çalışmalarım için kendime bir tema ararken, ideolojimi ve dünyayı algılayış şeklimi en iyi yansıtan olguyu bulmaya çalıştım. Sonuç olarak “canavarlar” temasını seçtim. Bu sergide ziyaretçiler kişinin kendi çevresine ve kendisine yabancılaşmasını sembolize eden iç canavarlarla karşı karşıya kalacaklar.”

**Didem İpekoğlu**

*“I tried to find a phenomenon that would reflect my perception of the world and my ideology as I was looking for a theme for my collection. As a result, I chose the theme of “Monsters”. Visitors will face their inner monsters that represent their estrangement from themselves and their community.”*

**Didem İpekoğlu**

“Eserlerimde daha çok deneyimlerimden ve tanık olduğum olaylardan etkilendim. Temamı, özellikle belli toplumlardaki

*“I was mostly influenced by my own experiences and the events that I have witnessed. I based my theme especially on limited freedom, oppressive behavior and restrictions in some countries. I researched artists creating 3-D Works*

*since I want to study fashion design. I can say I have improved my skills of working with 3-D materials which give me strength and inspiration as a designer for the future.”*

**Duygu Özerden**

*“We must resist becoming insensitive to everything except the outcome. We may perceive the fourth dimension due to limitations in our perception and existence; however, this is not an obstacle but a factor consciously enabling our progress in my opinion. I was not interested only in the biological evolution of human kind. I could observe all sorts of evolution. I hope you will also realize the pleasure of evolution I used as a map that boosts understanding and progress.”*

**Sarp Öngör**

*“The public definition of chaos is “a huge disorder”. I have chosen this theme because we are all familiar with the concept of chaos through our lives, emotions or mathematics. Chaos defines the opposite of what is good for us, black against white, darkness despite light, etc. It can be seen that my projects have stemmed from this philosophy, that’s why you can see all colors, not only black or white in them.”*

**Laçın Artıkoğlu**

*“I decided to work on “spirals” as the theme of my collection when I realized that they are an important part of our lives. If you closely examine the situations we face in our lives you can see that all our relationships, fears, happiness, and thoughts are wrapped in spirals and there is no escape from this.”*

**Ezgi Dönmezoğlu**

*“In my projects I tried to touch many issues from the identification of our personalities, to alienation, to gay and lesbian rights, to appreciation of other countries. I tried to convey my beliefs in my projects and decided that this could be achieved through eyes. Don’t we look and judge? Don’t we look and observe? There are people around us observing our movements, judging us with their eyes. It’s all about eyes...”*

**Cemre Kababulut**

*“When I began the Art class, I believed arts should have an idealistic meaning and a social function. The color red became a tool for criticism in my works. Yet, the starting point was the individual needs and my personal longing for red at a time when I felt under pressure. In time, I personalized my works with the influence of Jung and Dali. The target of red changed and became auto critique. I will realize my aim if this exhibition holds a mirror to a shadow.”*

**Mavi Özkalıpçı**

baskıcı tutumlar, kısıtlamalar ve sınırlanan özgürlüklerden yola çıkarak oluşturdum. Moda tasarımı okumak istediğim için üç boyutlu çalışmalarını yapan sanatçıları araştırdım. Üç boyutlu materyallerle çalışma yeteneğimin arttığını ve bunun bana tasarımcı olarak ilerisi için güç ve ilham verdiğini söyleyebilirim.”

**Duygu Özerden**

“Sadece sonuçlara bakarak körleşmeye karşı durmalı insan. Dördüncü boyutu algımız ve varlığımız dolayısıyla kısıtlı bir biçimde algılıyor olabiliriz ancak bu bir engel değil, farkında olarak ilerlememiz gereken bir faktördür bence. İlgimi çeken sadece insanın biyolojik evrimi değildi. Her şeyin evrimini gözlemleyebildim. Umarım siz de anlayabilirsiniz harita olarak kullandığım evrimin anlayış ve gelişime götüren zevkini.”

**Sarp Öngör**

“Kaos halk arasında “büyük karmaşa” olarak tanınır. Bu temayı seçmemin nedeni, hepimizin kaos konseptine gerek hayatımızdan, gerek duygularımızdan, gerekse matematikten aşına olmamız. Kaos bize hep iyi olan ne varsa onların tersini betimler; beyaza rağmen siyah, aydınlığa rağmen karanlık gibi... Benim projelerimin çoğunun bu felsefeden türediğini görebilmek mümkün, bu nedenle sadece siyah-beyaz değil, her tür rengi görebilirsiniz.”

**Laçın Artıkoğlu**

“Özellikle günlük yaşamımız içinde var olan “spiral”lerin hayatımızın önemli bir parçası olduğunu fark ettiğimde görsel sanatlar dersindeki temama karar verdim. Siz de hayatımızda karşılaştığımız durumlara dikkatli bakarsanız; yaşadığımız ilişkilerin, korkularımızın, mutluluklarımızın, düşüncelerimizin “spiral”ler ile sarmalanmış olduğunu ve bu durumdan neredeyse hiçbir zaman kaçış olmadığını görebilirsiniz.”

**Ezgi Dönmezoğlu**

“Yaptığım projelerde; ötekileştirmeden kişiliklerin tanımlanmasına, eşcinsel haklarından ülkelere biçtiğimiz değerlere kadar birçok konuya değinmeye çalıştım. Kendi inançlarımı projelerime aktarmaya çalıştım ve bunun gözler yardımıyla yapılacağına inandım. Bakıp yargılamıyor muyuz? Bakıp gözlemlemiyor muyuz? Etrafımızda insanlar var, hareketlerimizi izliyorlar, bakışlarıyla bizi yargılıyorlar. Her şey gözlerle ilgili.”

**Cemre Kababulut**

“Sanat dersine başladığımda, sanatın idealist bir anlamı, sosyal bir işlevi olması gerektiğine inanıyordum. Kırmızı, eserlerimde eleştiri için bir araç oldu. Ancak kırmızının çıkış noktasında bireysel ihtiyaçlar, kendimi baskı altında hissettiğim bir dönemde kırmızıya duyduğum özlem vardı. Zamanla Jung ve Dali'nin etkileriyle eserlerim daha kişiselleşmeye başladı. Kırmızının hedefi değişti, öz eleştiri oldu. Bu sergi, eğer bir gölgeye bile ayna tutabilirse, hedefimi gerçekleştirmiş olurum.”

**Mavi Özkalıpçı**



# Aktif Resim Yarışması'nda Öğrenciler Aynı Anda Resim Yaptı.

## Students at the Active Painting competition painted spontaneously.

**Eyüboğlu Eğitim Kurumları XV. Aktif Resim Yarışması'nda 21 okuldan 122 öğrenci aynı anda resim yaptı.**

Eyüboğlu Eğitim Kurumları tarafından 15 yıldır aralıksız gerçekleştirilen Türkiye'nin ilk ve tek, anlık resim yarışması olma özelliğini taşıyan XV. Aktif Resim Yarışması'nda 21 okuldan, 122 öğrenci aynı anda resim yaparak 3,5 saat boyunca yarıştı.

**Ressam adayları büyük bir heyecanla yarıştı.**

Eyüboğlu Çamlıca Kampüsü Spor ve Sanat Kompleksinde düzenlenen yarışmada, genç ressam adayları dört ayrı kategoride yarıştı. Ortaokul ve lise öğrencilerinin katıldığı yarışmada öğrenciler kendilerine verilen; tabiat, mevsimler, insan, yaşam, duygular ve çocuklar temalı şiirlerden esinlenerek resim yaptılar.

Öğrencilerin resimleri Ressam Nuri Kuzucan, Görsel Sanatlar Koordinatörü Heval Tonger ve Eyüboğlu Görsel Sanatlar Bölümü resim öğretmenleri tarafından değerlendirildi. Dereceye giren öğrenciler günün sonunda Eyüboğlu Hall'de düzenlenen törenle ödülleri aldılar. Yarışmada 5'inci ve 6'ıncı sınıflar kategorisinde Ulus Özel Musevi Okulundan Selin Saduk, 7. ve 8. sınıflarda Arel Kolejinden Ada Uruşak, Lise Hazırlık- 9. sınıflarda Özel Enka Okullarından Emre Özakat, 10'uncu ve 11'inci sınıflarda ise Şenesenevler Mualla Selcanoğlu Lisesinden Ceren Naz Özkoçak, Birinci oldu.



XV. Aktif Resim Yarışması'nda 21 okuldan, 122 öğrenci aynı anda resim yaparak 3,5 saat boyunca yarıştı.  
At the XV. Active Painting Competition 122 students from 21 schools competed by painting spontaneously for 3.5 hours.

**At the Eyüboğlu Educational Institution's 15th Active Painting competition, 122 students from 21 different schools painted spontaneously.**

*At Turkey's one and only active painting competition that has been organized successively by Eyüboğlu Educational Institutions for the past 15 years, students competed by painting spontaneously for 3.5 hours.*

**Young Artists competed with great excitement**

*Young artists competed in four different categories at the competition that took place at the Çamlıca Sports and Arts complex. Middle and high school students, inspired by the poems under the themes of nature, seasons, people, feelings and children, painted their pictures.*

*The paintings were assessed and evaluated by the painter Mr. Nuri Kuzucan, fine arts director Ms. Heval Tonger and Fine Arts department teachers.*

*Those who got awards at the end of the day received their prizes at a ceremony in Eyüboğlu Hall. In the 5th and 6th grade categories, Selin Saduk from Ulus Private Jewish School, in the 7th and 8th grade categories, Ada Uruşak from Arel College and in Lycee Prep and 9th grade categories, Emre Özakat from Private Enka Schools and in the 10th and 11th grade categories, Ceren Naz Özkoçak from Şenesenevler Mualla Selcanoğlu State School took first prize.*



Dereceye giren öğrenciler günün sonunda Eyüboğlu Hall'de düzenlenen törenle ödülleri aldılar.  
Those who got awards at the end of the day received their prizes at a ceremony held in Eyüboğlu Hall.



Ortaokul ve lise öğrencilerinin katıldığı yarışmada öğrenciler kendilerine verilen; tabiat, mevsimler, insan, yaşam, duygular ve çocuklar temalı şiirlerden esinlenerek resim yaptılar.  
At the competition, middle and high school students painted pictures inspired by the poems provided with themes such as nature, seasons, people, life, emotions and children.



**Eyüboğlu Eğitim Kurumları XV. Aktif Resim Yarışması Ödülleri**

**5. – 6. Sınıflar Kategorisi**

Birinci	Selin Saduk	Ulus Özel Musevi Okulu
İkinci	Çağla İlhan	Özel Devran Ortaokulu
Üçüncü	Zeynep Eylül Erol	FMV Erenköy Işık İ.O.
Mansiyon	Cemre Ilgın Yılmaz	Beyazıt Ford Otosan Ortaokulu

**7. – 8. Sınıflar Kategorisi**

Birinci	Ada Uruşak	Arel Koleji
İkinci	Aylin Ojolva	FMV Erenköy Işık İ.O.
Üçüncü	Beril Çıtakoğlu	FMV Erenköy Işık İ.O.
Mansiyon	Selin İldir	Özel Irmak İ.O.

**Lise Hazırlık – 9. Sınıflar Kategorisi**

Birinci	Emre Özakat	Özel Enka Okulları
İkinci	Karin Öcal	Özel Eseyan Ermeni Lisesi
Üçüncü	Beyza Karadan	Özel Devran Koleji
Mansiyon	Aleyna Seymen	Üsküdar Ahmet Keleşoğlu Anadolu Lisesi

**10. – 11. Sınıflar Kategorisi**

Birinci	Ceren Naz Özkoçak	Şenesenevler Mualla Selcanoğlu Lisesi
İkinci	Derya Cingöz	Arel Koleji
Üçüncü	İlayda Taşçı	Özel Alman Lisesi
Mansiyon	Burak Polat	Samandra Teknik ve Endüstri Meslek Lisesi

**Eyüboğlu Educational Institutions 15th Annual Active Painting Competition Prizes**

**5th and 6th Grade Categories**

First Prize	Selin Saduk	Ulus Private Jewish School
Second Prize	Çağla İlhan	Private Devran Middle School
Third Prize	Zeynep Eylül Erol	FMV Private Erenkoy Isık İ.O.
Merit	Cemre Ilgın Yılmaz	Beyazıt Ford Otosan Middle School

**7th and 8th Grade Categories**

First Prize	Ada Uruşak	Arel College
Second Prize	Aylin Ojolva	FMV Erenköy Işık İ.O.
Third Prize	Beril Çıtakoğlu	FMV Erenköy Işık İ.O.
Merit	Selin İldir	Private Irmak İ.O.

**Lycee Prep and 9th Grade Categories**

First Prize	Emre Özakat	Private Enka Schools
Second Prize	Karin Öcal	Private Eseyan Armenian High School
Third Prize	Beyza Karadan	Private Devran College
Merit	Aleyna Seymen	Üsküdar Ahmet Keleşoğlu A.L

**10th and 11th Grade Categories**

First Prize	Ceren Naz Özkoçak	Şenesenevler Mualla Selcanoğlu L.
Second Prize	Derya Cingöz	Arel Koleji
Third Prize	İlayda Taşçı	Private German High School
Merit	Burak Polat	Samandra Technical Vocational Sch.



# Zaman geçerken

## As time flies

Fotoğraf sanatçısı Merih Akoğul yönetimindeki Fotoğrafçılık Kulübü'nün 2012-2013 öğretim yılındaki çalışmalarından oluşan fotoğraf sergisi "Zaman Geçerken" adı altında açıldı.

5 Haziran 2013 tarihinde Eyüboğlu Hall fuayesinde açılan sergide; öğrencilerin günlük yaşamdan çektikleri fotoğraflar, okuldan anlar ve fotogramlardan oluşan çalışmalar yer aldı.

**Eyüboğlu Eğitim Kurumları Fotoğrafçılık Kulübü öğrencileri:**

Berkay Ertuğrul, Sena Kaynar, Aleyna Sürmen, Pınar Candan, Ece Soysal, Yiğit Özbilenler, Elif Naz Mert, Elif İkinci, Eda Samimi, Eda Vatan, Doruk Ülfer, Eylül Şencan

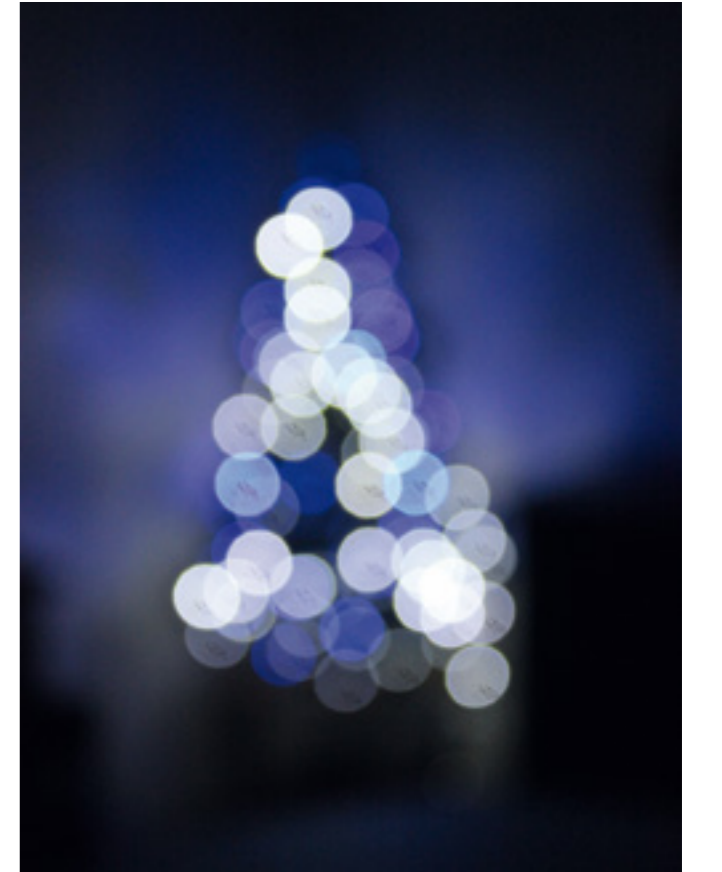


*The photograph exhibition of the Photography Club supervised by famous photographer Merih Akoğul and consisting of the works of the club in the 2012-2013 academic year was opened under the theme "As time flies."*

*In the exhibition that was opened on June 5, 2013 in Eyüboğlu Hall Foyer; works of art consisting of photographs taken during the daily lives of students, instants from school life and photograms were exhibited.*

**The Eyüboğlu Educational Institutions Photography Club students:**

*Berkay Ertuğrul, Sena Kaynar, Aleyna Sürmen, Pınar Candan, Ece Soysal, Yiğit Özbilenler, Elif Naz Mert, Elif İkinci, Eda Samimi, Eda Vatan, Doruk Ülfer, Eylül Şencan*



Fotoğrafçılık Kulübü'ndeki öğrencilerin 2012-2013 öğretim yılındaki çalışmalarından oluşan fotoğraf sergisi "Zaman Geçerken" adı altında açıldı.  
*The photograph exhibition by the students of the Photography Club consisting of their work throughout 2012-2013 academic year was opened under the theme "As time flies."*



# Kuşlar

## The Birds

**Eyüboğlu Koleji Lise Tiyatro Kulübü bu yıl Antik Komediya yazarı Aristofanes'in Kuşlar adlı oyununu okulda ve Profilo Alışveriş Merkezi Liselerarası Tiyatro Buluşmasında sahneledi.**

İ.Ö. 414 yılında oynanan ve Aristofanes'in en sevilen oyunlarından biri olan "Kuşlar", Kleon'dan sonra başa geçen Alkibiades'i konu alır. Bu oyunda savaş yorgunu iki Atinalı yurttaş, cennetle yeryüzü arasında, gökyüzünde bir kent kurarlar. Tanrılardan egemenliği çalıp kuşları evrenin efendileri yaparlar.

### Kuşlar

**Yazan:** Aristophanes

**Yöneten:** Çiçek Dilligil

**Dekor:** Apo Kaya

**Müzik:** Apo Kaya

**Koreografi:** Hande Hızlan

### Oyuncular:

Bartu Süer, Çağla Ergin, Gamze Gülkan, Ezgi Nur Çökmez, Rakuel B. Geron, Mete Çiçek, Barış Can Balta, Bartu Zengin, İpek Başar, Ece Deniz, Kazım Metehan Ayasbeyoğlu, Tolga Türker, Kaan Günderen, Ece Doğaç Demircioğlu, Atilla Sivri, Doğukan Işık, Yeliz Erdem, Damla Öncel, Ezgi Kepir, Begüm Tokol, İdil Gökmen, Sena Gül Turhan, Gülsu Demir, Şevval Aydaşlı, Bartu Yusuf Özkan, Yaren Özhuy, Ezgi Özkömürçü, Aibek Yegemberdin.

*This year the Eyüboğlu High School Theater Club staged "The Birds", a comedy by the Ancient Greek playwright Aristophanes, at school and in the Extramural Theater Celebrations that took place at the Profilo Shopping Mall.*

*"The Birds", which is a popular play by Aristophanes, was performed in 414 BC and talks about Alcibiades, who took over the governance after Cleon. In this play, two citizens of Athens, who are war-weary, build themselves a great city in the sky between paradise and the Earth, and they take away the sovereignty from the Gods and make the Birds the Lords of the Universe.*

### The Birds

**Playwright:** Aristophanes

**Director:** Çiçek Dilligil

**Scenery:** Apo Kaya

**Music:** Apo Kaya

**Choreography:** Hande Hızlan

### Actors/Actresses:

Bartu Süer, Çağla Ergin, Gamze Gülkan, Ezgi Nur Çökmez, Rakuel B. Geron, Mete Çiçek, Barış Can Balta, Bartu Zengin, İpek Başar, Ece Deniz, Kazım Metehan Ayasbeyoğlu, Tolga Türker, Kaan Günderen, Ece Doğaç Demircioğlu, Atilla Sivri, Doğukan Işık, Yeliz Erdem, Damla Öncel, Ezgi Kepir, Begüm Tokol, İdil Gökmen, Sena Gül Turhan, Gülsu Demir, Şevval Aydaşlı, Bartu Yusuf Özkan, Yaren Özhuy, Ezgi Özkömürçü, Aibek Yegemberdin.



Eyüboğlu Koleji Lise Tiyatro Kulübü bu yıl Antik Komediya yazarı Aristofanes'in "Kuşlar" adlı oyununu sahneledi.

*This year the Eyüboğlu High School Theater Club staged "The Birds", a comedy by the Ancient Greek playwright Aristophanes.*

# Lüküs Hayat

## High Life

**Eyüboğlu Koleji 6., 7., 8. Sınıf öğrencilerinden oluşan Türkçe Müzikal Tiyatro Kulübü bu yıl Türk tiyatrosunun unutulmaz müzikali Lüküs Hayat'ı sahneledi.**

Lüküs Hayat'ta, Türk toplumunun batı ile yüzleşmesi ve bu çerçevede yaşanan gülünçlükler sahneye taşınırken, iki farklı kültürün yüzleşmesinden ortaya çıkan durumun değişmezleri de anlatılıyor. Küçük hırsızlıklarla geçinen "Rıza" ile "Fıstık"ın bir zengin evine girmeleri ve kendilerini kıyafet balosunda bulmalarıyla başlayan oyunda, ikilinin içine düştüğü bu yeni ortamda, batılılaşma özentsininin yansımaları komik bir dille sahneleniyor.

1933 yılında Cemal Reşit Rey tarafından bestelenen müzikal, 1985 yılından bu yana İstanbul Büyükşehir Belediyesi Şehir Tiyatrolarında aralıksız perde açıyor.

### Lüküs Hayat

**Yazan:** Ekrem Reşit Rey

**Besteleyen:** Cemal Reşit Rey

**Yönetmen:** Filiz Uygun Yüksel

**Müzik Koordinatörü:** Burak Büyükkarhan

**Koreografi:** Tansel Şentürk

### Oyuncular:

Doruk Doyran, Gökçe Doğa Turan, Alara Küçükseyhan, Mehmet Can Dönmez, Uygur Coşkun, Kubilay Cengiz, Dilara Odyakmaz, Ekin Solak, Koray Özbay, İzel Çevik, Atilla Vural, Fatıma Aliyeva, Nilhan Topçu, Lara Aldulajian, İzel Eyüboğlu, Hazal Kurt, Zelal Sude Turan, Ceren Başaran, Arda Mustafa Etan, İrmak Somali, Celal Meriç Genç, Zeynep Doğa Karakaş, Duru Taşman, Doğa Ültanır, Ayşe Kelce, Yağmur Dikener, Eda Ketenci, Kumru Beyzanaz Ünal, Mina Uçar, Defne Menteş, Begüm Karamustafaoğlu, Defne Gazioğlu, Burcu Zengin, Ayşe Furuğ Karagöz, Ada Deniz Sayiner Alara Mutlu, Yunus Ayberk Eyvaz.



*This year, the Eyüboğlu High School Turkish Musical Theater Club consisting of Grade 6, 7 and 8 students staged the unforgettable musical of the Turkish Theater "Lüküs Hayat."*

In "Lüküs Hayat" the encounter between the Turkish community and the Western culture is scrutinized and the absurdities that happen in this framework are staged in a humorous way pointing out to the invariable features of this encounter between the two different cultures. The play begins with "Rıza" and "Fıstık", who make their living by doing small burglaries, entering a house and finding themselves in a fancy costume ball, and their situation in this new environment and reflections of their desire to imitate the western culture is staged in a humorous language.

The musical, which has been composed in 1933 by Cemal Reşit Rey, is being performed by the Istanbul Metropolitan Municipality City Theaters continuously since 1985.

### Lüküs Hayat

**Playwright:** Ekrem Reşit Rey

**Composer:** Cemal Reşit Rey

**Director:** Filiz Uygun Yüksel

**Musical Coordinator:** Burak Büyükkarhan

**Choreography:** Tansel Şentürk

### Actors/Actresses:

Doruk Doyran, Gökçe Doğa Turan, Alara Küçükseyhan, Mehmet Can Dönmez, Uygur Coşkun, Kubilay Cengiz, Dilara Odyakmaz, Ekin Solak, Koray Özbay, İzel Çevik, Atilla Vural, Fatıma Aliyeva, Nilhan Topçu, Lara Aldulajian, İzel Eyüboğlu, Hazal Kurt, Zelal Sude Turan, Ceren Başaran, Arda Mustafa Etan, İrmak Somali, Celal Meriç Genç, Zeynep Doğa Karakaş, Duru Taşman, Doğa Ültanır, Ayşe Kelce, Yağmur Dikener, Eda Ketenci, Kumru Beyzanaz Ünal, Mina Uçar, Defne Menteş, Begüm Karamustafaoğlu, Defne Gazioğlu, Burcu Zengin, Ayşe Furuğ Karagöz, Ada Deniz Sayiner Alara Mutlu, Yunus Ayberk Eyvaz.

Eyüboğlu Koleji 6., 7., 8. Sınıf öğrencilerinden oluşan Türkçe Müzikal Tiyatro Kulübü sahnelediği Lüküs Hayat'ta, Türk toplumunun batı ile yüzleşmesi ve bu çerçevede yaşanan gülünçlükler ele alınıyor.

*This year, the Eyüboğlu High School Turkish Musical Theater Club consisting of Grade 6, 7 and 8 students staged "Lüküs Hayat" which talks about the encounter between the Turkish community and the Western culture and the absurdities that happen in this framework.*



# Romeo ve Juliet; Montague Ailesi Capulet Ailesine Karşı

## Romeo and Juliet; The Montagues against the Capulets

Shakespeare'in dünyaca bilinen klasik eseri **Romeo ve Juliet** 6,7 ve 8. Sınıflar İngilizce Drama Kulübü öğrencileri tarafından günümüze uyarlanarak 17 Mayıs 2013 tarihinde Eyüboğlu Hall'de sahnelendi.

*Shakespeare's world renowned classical masterpiece Romeo and Juliet was adapted to our contemporary day by the Eyüboğlu English Drama Club students from grades 6, 7 and 8 and was put on stage on May 17,2013 in Eyüboğlu Hall.*

Romeo ile Juliet'in ve ailelerinin yaşadığı trajediyi konu alan eser, öğrenciler tarafından farklı bir bakış açısıyla sahneye uyarlandı. Oyun sadece eşsiz kurgusuyla değil kulüp öğrencilerinin üstün performanslarıyla da büyük alkış aldı.

The play, which talks about the tragedy between Romeo and Juliet and their families, was performed by the students from a different perspective. The play received great ovation from the audience not only for its unique editing but also for the superior performances of the Drama Club Students.

**Shakespeare:** Zeynep Camgöz  
**Romeo:** Mert Gürsu Gökçen  
**Juliet:** Melisa Su Yordanlı  
**Tybalt:** Berke Üçerler  
**Benvolio:** Elif Türkan Erişik  
**Mercutio:** Pelin Akkaya  
**Lady Capulet:** Yağmur Dülger  
**Coach Capulet:** Ali Kutay Daştan  
**Lady Montagues:** Tutku Aslanbay  
**Coach Montagues:** Thomas Arif Başoğlu  
**Rosaline:** Çağla Oydaşık  
**Nurse:** Ekin Öçalan  
**Referee:** Özlem Dilay Güçlü  
**President Of Football Federation:** Bahar Ece Tunçyürek  
**Paris:** Cenk Akiz  
**Friar:** Pelinsu Kaya  
**Servant Of Capulets 1:** Şevval Mert  
**Servant Of Capulets 2:** Ceyda Sayman  
**Servant Of Montagues:** Sude Palat  
**Sue / Mary / Jane (Juliet's Friends):** Mina Karaarslan, Zeynep Taşpınar, Ceyda Sayman  
**Paris's Mother:** Selen Ergin  
**Paris's Sister:** Irmak Ekin Biriz



Romeo ile Juliet'in ve ailelerinin yaşadığı trajediyi konu alan eser, öğrenciler tarafından farklı bir bakış açısıyla sahneye uyarlandı. The play which talks about the tragedy between Romeo and Juliet and their families was adapted on stage by the students from a different perspective.

# Eyüboğlu'nda Mezuniyet Heyecanı

## Graduation Excitement

Eyüboğlu Eğitim Kurumları Kolej ve Fen Lisesi öğrencileri 4 Haziran 2013, Salı günü okulda düzenlenen mezuniyet töreninde kep fırlattı. 107 öğrencinin mezun olduğu törende; Eyüboğlu Koleji 22. Dönem, Eyüboğlu Fen Lisesi ise 18. Dönem mezunlarını verdi.

*Eyüboğlu Educational Institutions High School and Science High School students threw their caps in the air at the graduation ceremony held at the school on June 04, 2013 Tuesday. In the ceremony where 107 students experienced the excitement of graduation; the Eyüboğlu High School graduated its 22nd term students and the Eyüboğlu Science High School its 18th term students.*

Törende okulu dereceyle bitiren öğrencilere plaket ve ödülleri alkışlar eşliğinde verildi. Törenin öğrenci konuşmaları bölümünde Eyüboğlu Fen Lisesi adına Tunahan Eyüboğlu, Eyüboğlu Koleji adına ise Efe Katırcıoğlu kürsüye çıktı. Öğretmen konuşmaları ise Türk dili ve edebiyatı öğretmeni Mahmut Yılmaz ile kimya öğretmeni Sinem Kestioğlu tarafından gerçekleştirildi. Törende bazı öğrenciler, diplomalarının yanı sıra farklı kategorilerde özel ödül aldı.

Alongside their graduation diplomas, the plaques and awards of the students graduating with honors were presented and received huge applause. The ceremony speeches by the students were delivered by Tunahan Eyüboğlu from the Eyüboğlu Science High School and by Efe Katırcıoğlu from the Eyüboğlu High School. The teacher speeches were delivered by the Turkish Language and Literature teacher Mahmut Yılmaz and the Chemistry teacher Sinem Kestioğlu.

Tören sonunda ise öğrenciler önce hep birlikte kep fırlattı, ardından da mezuniyet pastasını keserek arkadaşlarıyla vedalaştılar.

### 2012-2013 Eyüboğlu Koleji ve Fen Lisesi Mezuniyet Dereceleri

*2012-2013 Eyüboğlu High School and Eyüboğlu Science High School Honor Roll*

#### Eyüboğlu Koleji Birincisi

*Eyüboğlu High School 1st honors*  
Ahmet Umut Çoraplı

#### Eyüboğlu Koleji İkincisi

*Eyüboğlu High School 2nd honors*  
Elif Başaran

#### Eyüboğlu Koleji Üçüncüsü

*Eyüboğlu High School 3rd honors*  
Zeynep Demirkılıç

#### Eyüboğlu Fen Lisesi Birincisi

*Eyüboğlu Science High School 1st honors*  
Hasan Doruk Çelebi

#### Eyüboğlu Fen Lisesi İkincisi

*Eyüboğlu Science High School 2nd honors*  
Erdem Koç

#### Eyüboğlu Fen Lisesi Üçüncüsü

*Eyüboğlu Science High School 3rd honors*  
Ata Köken



Eyüboğlu Çamlıca Kampüsündeki mezuniyet töreninde Eyüboğlu Koleji 22. Dönem, Eyüboğlu Fen Lisesi ise 18. Dönem mezunlarını verdi. At the Graduation Ceremony that took place on the Eyüboğlu Çamlıca Campus, the Eyüboğlu High School graduated its 22nd term students and the Eyüboğlu Science High School produced its 18th term students.



**Birinciler Graduate 1st Honors:**  
Dr. Rüstem Eyüboğlu, Hasan Doruk Çelebi, Ümraniye Milli Eğitim Md. Saadettin Gül, Üsküdar Milli Eğitim Md. İlyas Tekin, Ahmet Umut Çoraplı



**Eyüboğlu Koleji Birincisi**

*Eyüboğlu High School 1st honors*  
Ahmet Umut Çoraplı

**Eyüboğlu Koleji İkincisi**

*Eyüboğlu High School 2nd honors*  
Elif Başaran

**Eyüboğlu Koleji Üçüncüsü**

*Eyüboğlu High School 3rd honors*  
Zeynep Demirkılıç



İkinciler Graduate 2nd Honors  
Elif Başaran, Mert Eyüboğlu, Erdem Koç

**Eyüboğlu Fen Lisesi Birincisi**

*Eyüboğlu Science High School 1st honors*  
Hasan Doruk Çelebi

**Eyüboğlu Fen Lisesi İkincisi**

*Eyüboğlu Science High School 2nd honors*  
Erdem Koç

**Eyüboğlu Fen Lisesi Üçüncüsü**

*Eyüboğlu Science High School 3rd honors*  
Ata Köken



Üçüncüler Graduate 3rd Honors:  
Ata Köken, Cenk Eyüboğlu, Zeynep Demirkılıç

**2012-2013 Mezuniyet Ödülleri**

*2012-2013 Graduation Awards*

**Eyüboğlu Koleji ECIS Ödülü**

*Eyüboğlu High School ECIS Award*  
Teoman Kenn Küçük

**Eyüboğlu Koleji Edebiyat Ödülü**

*Eyüboğlu High School Literature Award*  
Orhun Canca

**Eyüboğlu Koleji Halil Ozansoy Fen Bilimleri Ödülü**

*Eyüboğlu High School Halil Ozansoy Science Award*  
Berke Bozkurt

**Eyüboğlu Fen Lisesi Halil Ozansoy Fen Bilimleri Ödülü**

*Eyüboğlu Science High School Halil Ozansoy Science Award*  
Yaren Öztürk

**Eyüboğlu Koleji Yabancı Diller Ödülü**

*Eyüboğlu High School Foreign Languages Award*  
Mavi Özkalıpçı

**Eyüboğlu Koleji Matematik Ödülü**

*Eyüboğlu High School Mathematics Award*  
Orhun Canca

**Eyüboğlu Fen Lisesi Matematik Ödülü**

*Eyüboğlu Science High School Mathematics Award*  
Onur Emir Özkan

**Eyüboğlu Koleji Sosyal Bilimler Ödülü**

*Eyüboğlu High School Social Studies Award*  
Orhun Canca

**Eyüboğlu Koleji Spor Ödülü**

*Eyüboğlu High School Sports Award*  
Elif Erbil

**Eyüboğlu Koleji Gösteri Sanatları Ödülü**

*Eyüboğlu High School Visual Arts Award*  
Berke Bozkurt



Gen. Md. Yard. Hüseyin Atlan, Teoman Kenn Küçük

**Eyüboğlu Koleji Mezunlar Derneği Ödülü**

*Eyüboğlu High School Graduate Association Award*  
Efe Katircioğlu

**Eyüboğlu Fen Lisesi Mezunlar Derneği Ödülü**

*Eyüboğlu Science High School Graduate Association Award*  
Tunahan Eyüboğlu



Orhun Canca, Türkçe Bölüm Başkanı Birgül Türkoğlu



Yaren Öztürk, Fen Bilimleri Bölüm Başkanı Ahmet Faik Öztürk, Berke Bozkurt



Modern Diller Bölüm Başkanı Emel Lütfuoğlu, Mavi Özkalıpçı





Onur Emir Özkan, Matematik Bölüm Başkanı Rüya Doğan, Orhun Canca



Sosyal Bilimler Bölüm Başkanı Meltem Öztekin, Orhun Canca



Berke Bozkurt, Gösteri Sanatları Koordinatörü Burak Büyükkarhan



Tunahan Eyüboğlu, Mezunlar Derneği Başkanı Özgür Aslan, Efe Katircioğlu



Elif Erbil, Beden Eğitimi Bölüm Başkanı Şule Yağcı



Didem İpekoğlu, Görsel Sanatlar Koordinatörü Başak Heval Tonger



## Mezun Kart ve avantajları

### Mezun Kart and its advantages



Mezun Kart;

- Dernek üye kimliğidir.
- Mezun ve aidatını ödemiş her dernek üyesine verilir.
- Yeni mezun arkadaşlarımıza yıl sonuna kadar ücretsiz olarak hediye edilir. (Dernek üyeliğiyle birlikte)
- Özel avantajlardan ve indirimlerden yararlanma hakkı sağlar.

Unvanı	Faaliyet Alanı	Telefon	İndirim Oranı
Agras Bilişim ve Reklam Ltd. Şti.	Web sayfası, pano reklam, araç giydirme	0216 427 21 14	%5
Aktif Sigorta ve Reasürans Brokerliği	Sigorta brokerliği	0216 573 60 00	Sağlık poliçelerinde; %7,5 Bireysel paket ürünlerde; (Kasko, konut vb.): %5
Aldi	Bijüteri		%10
Arus Turizm Otelcilik ve Gıda San. Tic. Ltd. Şti. (Carpe Diem)	Kafe & restoran	0216 463 00 99	Nakitte %10
ASF Otomotiv Ltd. Şti.	Otomotiv	0216 427 37 47 0262 656 04 04	Ücretsiz koltuk koruma ve serviste; %10
Bake Shop	Pasta ve pasta malzemeleri	0216 346 01 74	%7
Burç Sigorta	Sigorta acenteliği (AXA, Anadolu, Koç, Aksigorta)	0216 427 37 47 0262 656 04 04	Kasko, sağlık ve diğer tüm poliçelerde; %5
Caddebostan Sangria	Bar	0216 467 30 75	%15
Cafe Saklıkent	Kafe & restoran	0216 418 10 14	%10
Catz Bebek	Restoran & bar	0212 263 08 98	Saat 18.00 öncesi; %20 Saat 18.00 sonrası; %15
Dışavurum Reklamcılık Hizmetleri Org., Tekstil, Gıda, Sanayi, İthalat, İhracat Ticaret Ltd. Şti.	Haute Cature Moda Evi ve Organizasyon	0216 418 23 48	%15
Erler Oto Servisi San. Tic. Ltd. Şti.	Peugeot yetkili servisi	0216 353 80 56-57	Yedek parça ve işçilikte; %10
Europcar - Efa Motorlu Araçlar A.Ş.	Oto kiralama	0216 427 04 27	%10
Ferrolı Isıtma ve Klima Sistemleri Ticaret ve Servis A.Ş.	Isıtma ve klima sistemleri	0216 527 83 80	%10
Gökçebel Tatil Köyü	Tatil köyü	0252 386 32 33	%10
Güven Gayrimenkul Danışmanlık Organizasyon İnşaat Turizm Ticaret Sanayi ve Limited Şirketi (Century 21 Güven Gayrimenkul)	Gayrimenkul	0216 411 62 68 0216 302 48 18	Komisyonunda; %10
Kariş Turizm Yatırım ve İşletmeleri Ltd. Şti. (Havelka)	Kafe & restoran	0216 478 57 21	%10
Kadılar Interactive	Kurumsal kimlik, internet çözümleri, e-reklam çözümleri, tanıtım çözümleri, kurumiçi çözümler	0216 336 81 44	%10
Kebabçı İskender İskenderoğlu ve Evlatları	Restoran	0216 336 07 77 0216 302 02 37	%20
Promax Security Solutions	Güvenlik sistemleri	0532 373 42 94	%10
Rena Otomotiv Tic. Ltd. Şti.	Teknik servis	0212 286 22 25	Peugeot'ların tüm hizmetlerinde; %10, diğer araçlardaysa, sadece işçilikte ve boya kaporta hizmetlerinde; %10
Seraglass	Cam, seramik, porselen üzerine baskı	0216 330 61 64 0216 330 89 84	%10
Shiraz Cafe & Restaurant	Kafe & restoran	0216 711 42 36	%15
Studio Spot Fotoğrafçılık Tic. ve San. Ltd. Şti.	Fotoğrafçılık	0216 337 86 64 0216 337 34 65	%10
Tribunn Living Design	İç mekân tasarımı, ürün tasarımı, fuar standı tasarımı	0216 336 06 36	%10
Trivana İnşaat Turizm Tekstil Oto Gıda San. Tic. Ltd. Şti.	Balık restoranı	0212 299 05 37 0216 299 70 63	Nakitte; %10
US Danışmanlık ve Tercümanlık Hizmetleri	Tercüme	0212 213 49 04	%10
Ünlüer Gurme Et Lokantası	Restoran Maltepe Şubesi  Kartal Şubesi	0216 441 28 69 0216 441 35 22 0216 457 08 08 0216 452 68 08 0216 452 68 09	%10
3E Oto Kiralama Hizmet ve Çözümleri	Oto kiralama	0232 421 39 19 0232 421 39 61	%15

Mezun Kart is our association's membership identification card. While it's submitted to the graduates, who have paid their contributions, it's also given as a present to the new graduates along with the free membership for the association. Mezun Kart gives you the opportunity to benefit from special advantages.

Title	Scope	Phone Number	Discount Rate %
Agras Bilişim ve Reklam Ltd. Şti.	Web page, pane advertising, vehicle dressing	0216 427 21 14	5%
Aktif Sigorta ve Reasürans Brokerliği	Insurance brokership	0216 573 60 00	7.5% for health policies, 5% in individual package products (such as automobile insurance, residence)
Aldi	Jewelry		10%
Arus Turizm Otelcilik ve Gıda San. Tic. Ltd. Şti. (Carpe Diem)	Cafe & restaurant	0216 463 00 99	10% for cash
ASF Otomotiv Ltd. Şti.	Otomotiv	0216 427 37 47 0262 656 04 04	10% for complimentary seat preserving and service
Bake Shop	Pastry and pastry materials	0216 346 01 74	7%
Burç Sigorta	Insurance Agency (AXA, Anadolu, Koç, Aksigorta)	0216 427 37 47 0262 656 04 04	5% for automobile insurance, health and all other policies
Caddebostan Sangria	Bar	0216 467 30 75	15%
Cafe Saklıkent	Cafe & restaurant	0216 418 10 14	10%
Catz Bebek	Restaurant & bar	0212 263 08 98	20% for before 18.00 15% for after 18.00
Dışavurum Reklamcılık Hizmetleri Org., Tekstil, Gıda, Sanayi, İthalat, İhracat Ticaret Ltd. Şti.	Haute Cature Mode House and Organization	0216 418 23 48	15%
Erler Oto Servisi San. Tic. Ltd. Şti.	Peugeot authorized service	0216 353 80 56-57	10% for spare parts and labor
Europcar - Efa Motorlu Araçlar A.Ş.	Rent a Car	0216 427 04 27	10%
Ferrolı Isıtma ve Klima Sistemleri Ticaret ve Servis A.Ş.	Heating and A/C systems	0216 527 83 80	10%
Gökçebel Tatil Köyü	Holiday village	0252 386 32 33	10%
Güven Gayrimenkul Danışmanlık Organizasyon İnşaat Turizm Ticaret Sanayi ve Limited Şirketi (Century 21 Güven Gayrimenkul)	Real estate	0216 411 62 68 0216 302 48 18	10% for commission
Kariş Turizm Yatırım ve İşletmeleri Ltd. Şti. (Havelka)	Cafe & restaurant	0216 478 57 21	10%
Kadılar Interactive	Corporate identity, internet solutions, e-advertising solutions, promotion solutions, intra-corporate solutions	0216 336 81 44	10%
Kebabçı İskender İskenderoğlu ve Evlatları	Restaurant	0216 336 07 77 0216 302 02 37	20%
Promax Security Solutions	Security solutions	0532 373 42 94	10%
Rena Otomotiv Tic. Ltd. Şti.	Technical service	0212 286 22 25	10% for all services of Peugeots; 10% for only labor and services of coloring and bonnet in other vehicles
Seraglass	Print on glass, ceramic and porcelain	0216 330 61 64 0216 330 89 84	10%
Shiraz Cafe & Restaurant	Cafe & restaurant	0216 711 42 36	15%
Studio Spot Fotoğrafçılık Tic. ve San. Ltd. Şti.	Photography	0216 337 86 64 0216 337 34 65	10%
Tribunn Living Design	İç mekân tasarımı, ürün tasarımı, fuar standı tasarımı	0216 336 06 36	10%
Trivana İnşaat Turizm Tekstil Oto Gıda San. Tic. Ltd. Şti.	Fish restaurant	0212 299 05 37 0216 299 70 63	10% for cash
US Danışmanlık ve Tercümanlık Hizmetleri	Translation	0212 213 49 04	10%
Ünlüer Gurme Et Lokantası	Restaurant Maltepe Şubesi  Kartal Şubesi	0216 441 28 69 0216 441 35 22 0216 457 08 08 0216 452 68 08 0216 452 68 09	10%
3E Oto Kiralama Hizmet ve Çözümleri	Rent a car	0232 421 39 19 0232 421 39 61	15%



# Liderlerin okulu Eyüboğlu.

Sizin çocuğunuz da eğitimi, fikirleri ve donanımıyla iş dnyasına yon veren Eyüboğlu mezunlarından biri olabilir. Eğitime adını veren okulda, en iyi eğitimi alabilir.

Eyüboğlu'nda, önümüzdeki sene anaokulu 3 ve 4 yaş sınıflarıyla, ilkokul hazırlık, 1, 2 ve 3. sınıfa başlayacak öğrenciler için kayıtlarımız devam ediyor. İnternet sitemizin kayıt bölümünden bilgi alabilir, ön kayıt işlemlerinizi yapabilirsiniz.

## Eğitim: Eyüboğlu



[www.eyuboglu.k12.tr](http://www.eyuboglu.k12.tr) | 0216 522 12 12

Ataşehir | Batı Ataşehir | Çamlıca | Erenköy | Kemerburgaz  
Koşuyolu | Sabancı Üniversitesi Kampüsü

Eyüboğlu Eğitim Kurumları, Türkiye Özel Okullar Birliği üyesidir.



Accredited by CIS